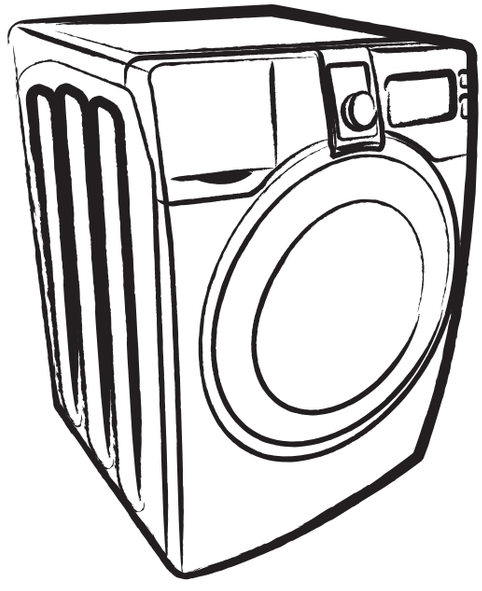
# Front-Loading Automatic Washer

## Owner's Manual and Installation Instructions

Models 4949*, 4948*, 4947*, 4946*

ENGLISH

Designed to use only HE High Efficiency Detergent



Code n° : DC68-03289B

Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

www.sears.ca

Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 1 2014/5/22 8:58:40

# TABLE OF CONTENTS


**TABLE OF CONTENTS** . . . . . 2
**PROTECTION AGREEMENTS.** . . . . . 2
In Canada. . . . . 2
**KENMORE ELITE® WASHER WARRANTY** . . . . . 3
**PEDESTAL OPTION WARRANTY** . . . . . 4
**Sears Parts and Repair Services** . . . . . 5
**WASHER SAFETY** . . . . . 6
**INSTALLATION REQUIREMENTS.** . . . . . 7
Tools and Parts . . . . . 7
Options . . . . . 7
Location Requirements . . . . . 8
Drain System . . . . . 9
Electrical Requirements . . . . . 10
**INSTALLATION INSTRUCTIONS.** . . . . . 11
Remove Transport System. . . . . 11
Connect the Inlet Hoses . . . . . 11
Route the Drain Hose. . . . . 12
Secure the Drain Hose . . . . . 13
Level the washer . . . . . 13
Calibration mode . . . . . 13
Important note to installer . . . . . 14
Complete Installation . . . . . 14
**FEATURES AND BENEFITS** . . . . . 15
**WASHER USE** . . . . . 16
Starting Your Washer . . . . . 16
Using the Proper Detergent . . . . . 17
Using the Dispenser. . . . . 17
Pausing or Restarting. . . . . 19
Changing Cycles, Options and Modifiers . . . . . 19
Status Lights . . . . . 19
Cycles . . . . . 20
Normal Sounds . . . . . 24
Options . . . . . 24
**LAUNDRY TIPS** . . . . . 26
Loading . . . . . 26
Stain Removal Guide . . . . . 27
**WASHER CARE** . . . . . 27
Cleaning Your Washer . . . . . 27
Water Inlet Hoses. . . . . 29
Vacation, Storage, and Moving Care . . . . . 29
**TROUBLESHOOTING** . . . . . 30
Washer and Components . . . . . 30
Washer Operation . . . . . 31
Clothes Care . . . . . 32
**SERVICE NUMBER** . . . . . **BACK COVER**


# PROTECTION AGREEMENTS

## In Canada

### Protection Agreements

Your purchase has added value because you can depend on Sears HomeCentral® for service. With over 2,400 Service Technicians and more than a million parts and accessories, we have the tools, parts, knowledge and skills to back our pledge: We Service What We Sell.

Your KENMORE ELITE® product is designed, manufactured and tested to provide years of dependable operation. But like all products, it may require service from time to time. The Sears Maintenance Agreement offers you an outstanding service program, affordably priced.

### The Sears Protection Agreement

- Is your way to buy tomorrow's service at today's price
- Eliminates repair bills resulting from normal wear and tear
- Provides phone support from a Sears technician on products requiring in-home repair
- Even if you don't need repairs, provides an annual Preventive Maintenance Check, at your request, to ensure that your product is in proper running condition.



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 2 2014/5/22 8:58:41

# KENMORE ELITE® WASHER WARRANTY

**One year Limited Warranty on Washer & Ten years Parts Warranty on Direct Drive Motor**

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If the direct drive motor is defective in material or workmanship from the second through tenth year from purchase date, call 1-800-4-MY-HOME to have a new motor installed. After the first year from purchase date, you will be responsible for the labor cost of motor installation.

If this appliance is ever used for other than private family purposes, this warranty is void.

**Warranty Restriction**

**This warranty covers ONLY defects in material and workmanship, and will NOT pay for :**

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, bags or screw-in base light bulbs.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance, or to clean or maintain this appliance.
3. Service calls to correct appliance installation not originally performed by Sears or Sears authorized service agents, nor to repair problems with house fuses, circuit breakers, house wiring, plumbing or gas supply systems resulting from such installation.
4. Damage to or failure of this appliance if it is not installed, operated or maintained according to all supplied instructions.
5. Damage to or failure of this appliance resulting from accident, alteration, abuse, misuse, use for other than its intended purpose, or, if not originally performed by Sears or Sears authorized service agents, improper installation or installation not in accordance with electrical, gas or plumbing codes.
6. Damage to or failure of this appliance caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this appliance.
8. Discoloration or surface rust, which are conditions that can be the result of normal use, accident or improper maintenance.

**Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies**
Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be appliance repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in Canada*.

ENGLISH



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 3 2014/5/22 8:58:41

### Warranty Service

Warranty service is available by calling **1-800-4-MY-HOME®**. This warranty applies only while this appliance is used in Canada*.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from province to province.

* In Canada, in-home repair service is not available in all areas, nor will this warranty cover user or servicer travel and transportation expenses if this product is located in a remote area (as defined by Sears Canada Inc.) where an authorized servicer is not available.
Also, Sears Canada will not service an appliance if the model and serial plate is missing, altered or cannot easily be determined to have the Canadian certification logo.

For Sears warranty information or to contact a Sears Service Center, please reference the service numbers located on the back page of this manual.

**Sears Brands Management Corporation,
Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3**

### Product Record

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. Model plate is located on the upper left-hand corner of the door opening and on the rear right side of the unit.

Have this information available to help you quickly obtain assistance or service when you contact Sears concerning your appliance.

**Model number** _____

**Serial number** _____

**Purchase date** _____

**Inlet Hose replacement date** _____

**Inlet Hose replacement date** _____

**Inlet Hose replacement date** _____

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure.

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# PEDESTAL OPTION WARRANTY

### Full One-Year Warranty on Mechanical Parts

For one year from the date of purchase, supplier will repair or replace any of its mechanical parts if defective in material or workmanship. This Pedestal must be installed with this washer according to the instructions provided in the Pedestal Installation Instructions.

### Warranty Restriction

If the pedestal is subject to other than private family use and or if the pedestal is used with any other product than those listed in the installation instructions, the above warranty coverage is null and void.

### Product Record

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. Model plate for the pedestal is located on the rear of the upper right hand corner.

Have this information available to help you quickly obtain assistance or service when you contact Sears concerning your pedestal.

**Model number** _____

**Serial number** _____

**Purchase date** _____

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 4 2014/5/22 8:58:41

# Sears Parts and Repair Services

WE'RE THERE FOR YOU LONG AFTER THE SALE

To purchase replacement parts and product accessories, call **1.800.4.MY.HOME**™ (1.800.469.4663), visit sears.ca/parts, or visit your nearest sears Parts and repair store.

Delivery to your home is available.

*select product assortment sold online; for full product availability please call the number provided.

We recommend the following accessories to help extend the life of your product while saving you time and money.

## MAJOR APPLIANCES:

### REFRIGERATORS

- ❑ Water & Air Filters
- ❑ Ice Maker Stainless Steel Water line
- ❑ Thermometers
- ❑ Environmentally Friendly Appliance Cleaners

### STOVES

- ❑ Range Hood Filters
- ❑ Elements
- ❑ Bulbs
- ❑ Smooth Top Cleaning Kits

### DISHWASHERS

- ❑ Stainless Steel Hoses
- ❑ Clamps & Dishwasher Fittings
- ❑ Dishwasher Installation Kits

### LAUNDRY

- ❑ Rubber & Stainless Steel Hoses
- ❑ Ducts, Clamps, Vent Kits & Dryer Vent Cleaning Brushes
- ❑ Filters & Heating Elements

ENGLISH

## VACUUMS:

- ❑ Bags
- ❑ Belts
- ❑ Hoses
- ❑ Wands, Brushes & Nozzles
- ❑ Filters

## LAUNDRY

- ❑ Tune-up Kits, Oil & Fuel Stabilizers
- ❑ Filters
- ❑ Blades
- ❑ Belts
- ❑ Spark Plugs, Shear Bolts & Shear Pins

## HEATING & COOLING

| | |
|---|---|
| ❑ Furnace & Air Conditioning Filters | ❑ Humidifier Media Pads |
| ❑ Thermostats | ❑ Durapsept Humidifter Cleaner |

## And a whole lot more! We have access to over ***1 million parts and accessories!***

In-home or in-shop service is available for all major brands.

**Call 1.800.4.MY.HOME™**
**Sears.ca/parts**



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 5 2014/5/22 8:58:41

# WASHER SAFETY

**Your safety and the safety of others are very important.**

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “WARNING” or “CAUTION.”

These words mean:

**⚠WARNING** — **Hazards or unsafe practices that may result in severe personal injury or death.**

**⚠CAUTION** — **Hazards or unsafe practices that may result in minor personal injury or property damage.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- With any equipment using electricity and moving parts, potential hazards exist. To safely operate this appliance, become familiar with its operation and be careful when using it.
- Install and store your washer inside, away from exposure to weather.
- Install and level your washer on a floor that can support its weight.
- Your washer must be properly grounded. Never plug it into an ungrounded outlet.
- To reduce the risk of fire or explosion:
- Do not wash items that have been washed, soaked, or treated with gasoline, dry cleaning solvents, or other flammable or explosive substances. They give off vapors that could ignite or explode. Rinse by hand any material that has been exposed to cleaning solvent or other flammable liquids or solids before putting in your washer. Be sure that all traces of such liquids, solids, and fumes have been removed. Dangerous substances include acetone, denatured alcohol, gasoline, kerosene, certain liquid household cleaners and spot removers, turpentine, waxes, and wax removers.
- Do not put gasoline, dry cleaning solvents, or other flammable or explosive substances into the washer.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system–such as your hot water heater-- that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If your hot water system has not been used for two weeks or more, turn on all hot water faucets in your home, and let the water flow for several minutes before using your washer. This will release any hydrogen gas build–up. Since hydrogen gas is flammable, do not smoke or light an open flame during this time.
- Unplug the power cord before servicing your washer.
- Do not reach into the appliance when the tumbler is moving.
- Do not let children play on or in your washer. The washer door isn’t easily opened from the inside, and a child could be seriously injured if trapped inside.
- Do not tamper with the controls.
- Do not repair, replace, or service any part of your washer yourself unless you fully understand the recommended user–repair instructions and have the skills to carry them out. Work done by an unauthorized person may void your warranty.
- Store laundry detergents and other laundry supplies in a cool, dry place out of children’s reach.
- Do not wash or dry items that are soiled with vegetable or cooking oil. These items may contain some oil after laundering. Due to the remaining oil, the fabric may smoke or catch fire by itself.
- Do not use chlorine bleach, ammonia, or acids (such as vinegar or rust remover) in the same wash. Hazardous fumes can form.
- Do not use the strong acid cleaning agent.
- Do not machine wash fiberglass materials. Small particles can stick to fabrics washed in subsequent loads and cause skin irritation.
- Before disposing of your washer, remove the door so that children or small animals cannot get trapped inside.
- Do not sit on the top of your Washer.
- Inlet hoses are subject to damage and deterioration over time. Check the hoses periodically for bulges, kinks, cuts, wear or leaks, and replace them every five years.
- Ensure pockets are free from small irregularly shaped hard objects or foreign materials, such as coins, knives, pins, etc. These objects could damage your washer.
- Do not wash clothing with large buckles, buttons, or other heavy metal.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 6 2014/5/22 8:58:41

# INSTALLATION REQUIREMENTS

## Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. The parts supplied are in the washer drum.

### Tools needed for connecting the water inlet hoses

- Pliers
- Flashlight (optional)

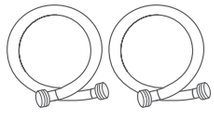
### Tools needed for installation

- Open end wrenches 17 mm and 13 mm
- Level
- Wood block
- Ruler or measuring tape

### Parts supplied

*Wrench*

*Bolt hole covers*



*Water supply hose*

*Hose guide*

*Plastic Zip Hose Tie*

### Alternate Parts

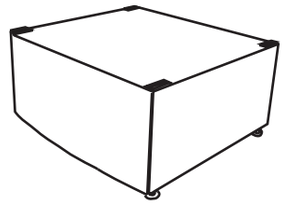
Parts listed are available from your local Sears store or Sears Service Center. For further information, please call **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**.

| If You Have | You Will Need to Buy |
|---|---|
| Laundry tub or standpipe taller than 96" (2.4 m) | Sump pump system (if not already available) |
| Overhead sewer | Standard 20 gal. (76 L), 30" (76.2 cm) tall drain tub or utility sink and sump pump (available from local plumbing suppliers) |
| Drain hose too short | 3.3 ft (1.0 m) drain hose extension kit, Part Number DC82-01012A |

## Options

### Pedestal

You have the option of purchasing a pedestal for this washer. You may select a 14"(35.5cm) pedestal. Remember that the pedestal will add to the total height of the unit.



*Optional pedestal*

To order, call your local Sears store. For further information, please call **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**.

| Pedestal Height | Color | Model Number |
|---|---|---|
| 14"(35.5cm) | Tango Red | 19109 |
| 14"(35.5cm) | Night Sky Blue | 19106 |
| 14”(35.5cm) | Stratus Grey | 19116 |

### Stacking Kit

Are you on planing to stack your Kenmore washer and dryer?

To do so , purchase an optional stacking kit (Model:18888) from your local Sears store or Sears Service Center. Follow instructions included with the kit. See “Location Requirements.”

ENGLISH



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 7 2014/5/22 8:58:42

## Location Requirements

Selecting the proper location for your washer improves performance and minimizes noise and possible washer “walk.”

Your washer can be installed under a custom counter, or in a basement, laundry room, closet, or recessed area. See “Drain System.”

Companion appliance location requirements should also be considered. Proper installation is your responsibility.

**You will need**

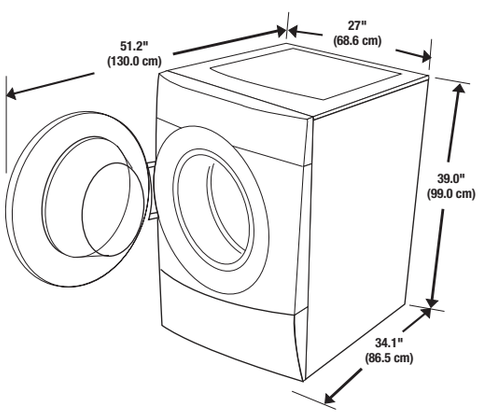
- A water heater set to deliver 120°F (49°C) water to the washer.
- A grounded electrical outlet located within 6 ft (1.8 m) of where the power cord is attached to the back of the washer. See “Electrical Requirements.”
- Hot and cold water faucets located within 4 ft (1.2 m) of the hot and cold water fill valves, and water pressure of 20-100 psi (137.9-689.6 kPa).
- A level floor with a maximum slope of 1" (2.5 cm) under entire washer. Installing the washer on soft floor surfaces, such as carpets or surfaces with foam backing, is not recommended.
- A sturdy and solid floor to support the washer with a total weight (water and load) of 400 lbs (180 kg).

Do not operate your washer in temperatures below 32°F (0°C). Some water can remain in the washer and can cause damage in low temperatures.

### Installation clearances

- The location must be large enough to allow the washer door to be fully opened.
- Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing. The door opens more than 90° and it is not reversible.
- Additional clearances might be required for wall, door, and floor moldings.
- Additional spacing of 1" (2.5 cm) on all sides of the washer is recommended to reduce noise transfer.
- Companion appliance spacing should also be considered.

### Washer Dimensions

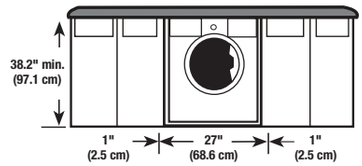



*Door is not reversible*

### Recommended installation spacing for custom undercounter installation

The dimensions shown are for the recommended spacing.

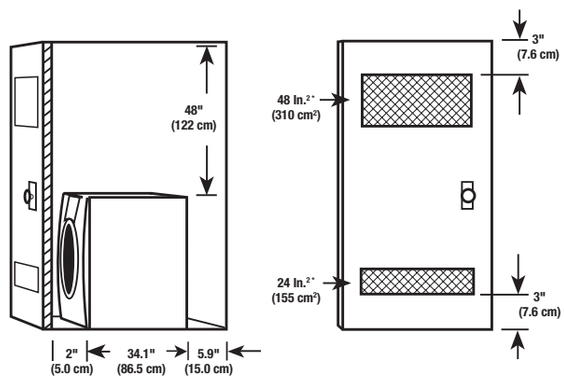
**Custom undercounter installation - Washer only**




### Recommended installation spacing for recessed or closet installation, with or without a pedestal

The dimensions shown are for the recommended spacing.

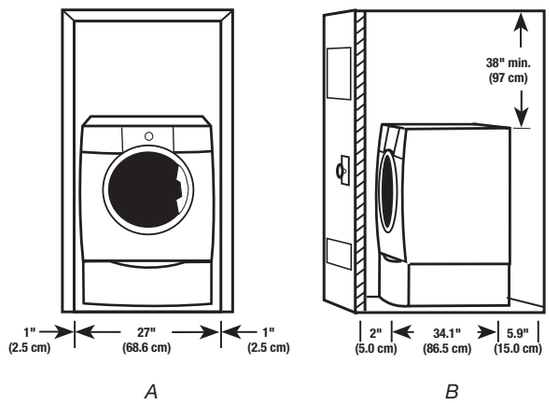
**Recessed area or closet installation**




*A. Side view - closet or confined area*
*B. Closet door with vents*

* Min. top and bottom air openings for closet door.

**Recessed or closet installation - Washer on pedestal**



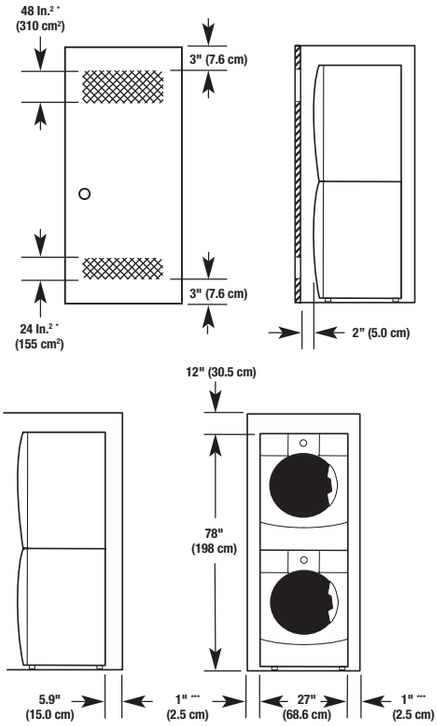

*A. Recessed area*
*B. Side view - closet or confined area*



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 8 2014/5/22 8:58:42

### Recommended installation spacing for recessed or closet installation, with stacked washer and dryer

The dimensions shown are for the recommended spacing.



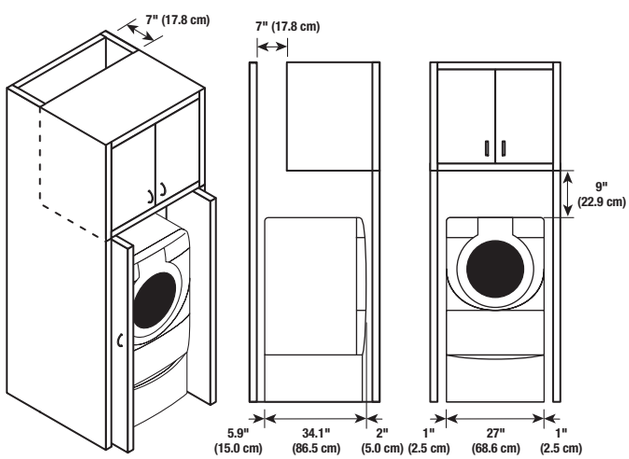

* Min. top and bottom air openings for closet door.

** External exhaust elbow requires additional space.

*** Wall, door and floor molding may require additional spacing.

### Recommended installation spacing for cabinet installation

- The dimensions shown are for the recommended spacing.
- For cabinet installation, with a door, the minimum ventilation openings in the top are required.



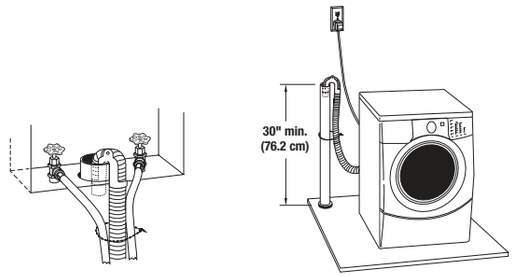

## Drain System

The washer can be installed using the standpipe drain system (floor or wall), the laundry tub drain system, or the floor drain system. Select the drain hose installation method you need. See “Tools and Parts.”

### Standpipe drain system - wall or floor (views A & B)

The standpipe drain requires a minimum diameter standpipe of 2" (5 cm). The minimum carry-away capacity can be no less than 17 gal. (64 L) per minute.

The top of the standpipe must be at least 30" (76.2 cm) high and no higher than 96" (2.4 m) from the bottom of the washer.




*A* *B*

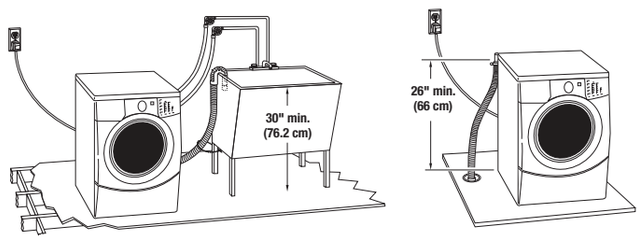
### Laundry tub drain system (view A)

The laundry tub needs a minimum 20 gal. (76 L) capacity. The top of the laundry tub must be at least 30" (76.2 cm) above the floor.

### Floor drain system (view B)

The floor drain system requires a siphon break that may be purchased separately. See “Tools and Parts.”

The siphon break must be a minimum of 28" (71 cm) from the bottom of the washer. Additional hoses might be needed.




*A* *B*

ENGLISH



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 9 2014/5/22 8:58:43

## ⚠WARNING

### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

- A 120 volt, 60 Hz., AC only, 15 amp, fused electrical supply is required. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. It is recommended that a separate circuit serving only this appliance be provided.
- This washer is equipped with a power supply cord having a 3 prong grounding plug.
- To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating, 3 prong, grounding-type outlet, grounded in accordance with local codes and ordinances. If a mating outlet is not available, it is the personal responsibility and obligation of the customer to have the properly grounded outlet installed by a qualified electrician.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.
- Do not ground to a gas pipe.
- Check with a qualified electrician if you are not sure the washer is properly grounded.
- Do not have a fuse in the neutral or ground circuit.

### GROUNDING INSTRUCTIONS

**For a grounded, cord-connected washer:**
This washer must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electrical shock by providing a path of least resistance for electric current. This washer is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**WARNING:** Improper connection of the equipmentgrounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

**For a permanently connected washer:**
This washer must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance.



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 10 2014/5/22 8:58:43

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Remove Transport System

**⚠WARNING**

**Excessive Weight Hazard**

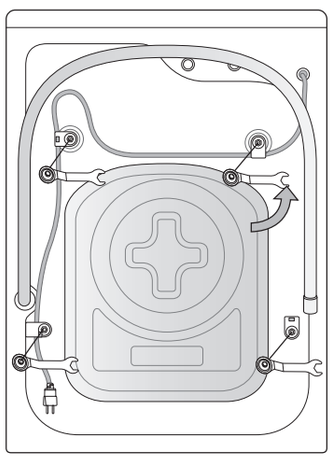
**Use two or more people to move and install washer.**

**Failure to do so can result in back or other injury.**

**IMPORTANT:** Position the washer so that the rear of the unit is within approximately 3 ft (90 cm) of its final location.

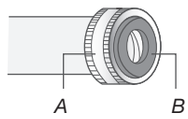
Before using your Washer, you must remove all shipping bolts from the back of the unit.

1. Loosen all the bolts with the supplied wrench.
2. Slide the bolt and spacer up and remove the bolt with the spacer through the hole in the rear wall of your washer. Repeat for each bolt.
3. Fill the holes with the supplied plastic covers.
4. Keep the shipping bolts and spacers for future use.



## Connect the Inlet Hoses

Before Connect the inlet hoses to water faucets, Check to ensure a washer is inside coupling.

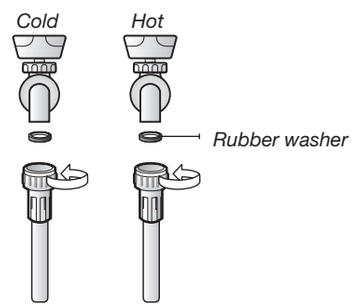



*A. Coupling*
*B.Washer*

### Connect the inlet hoses to the water faucets

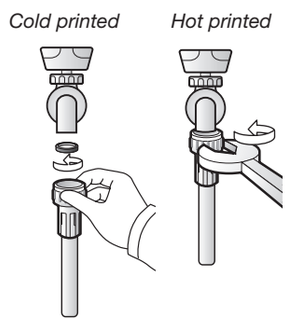
Make sure the washer drum is empty.

1. Check the inlet hose to ensure a washer is inside each fill hose.
   Thread the inlet hoses to the HOT and COLD faucet connections.
   On the other end of the hose, check for one rubber washer per hose and install each fill hose to the water valve. Make sure the hose with the Hot printed line is attached to the HOT faucet. Tighten by hand until snug, then two-thirds of a turn with pliers.




**NOTE:** For correct water use, connect both HOT and COLD water valves. If either or both are not connected, an “nF” (no fill) error can occur.

2. Turn on the “HOT” and “COLD “water supply and check all connections at the water valve and the faucet for leaks.




**NOTE:** Do not overtighten or use tape or sealants on the valve. Damage to the valves can result.

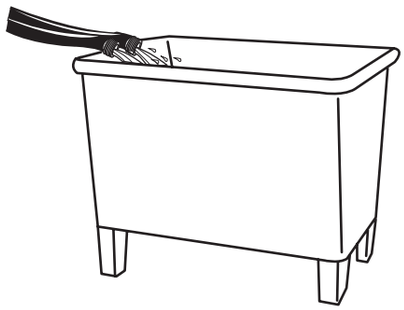
ENGLISH



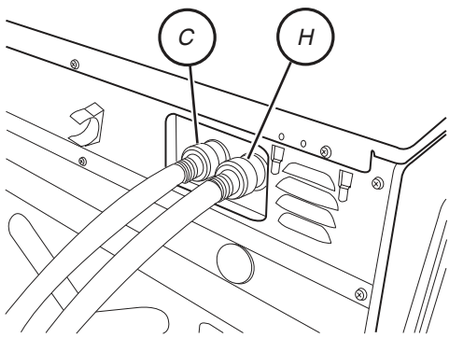
Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 11 2014/5/22 8:58:44

### Clear water lines

- Run water through both faucets and inlet hoses, into a laundry tub, drainpipe or bucket, to get rid of particles in the water lines that might clog the inlet valve screens.
- Check the temperature of the water to make sure that the hot water hose is connected to the hot water faucet and that the cold water hose is connected to the cold water faucet.



### Connect the inlet hoses to the washer




*H. Hot water inlet*
*C. Cold water inlet*

1. Attach the hot water hose to the washer's hot (H) water inlet valve. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.
2. Attach the cold water hose to the washer's cold (C) water faucet. Screw on coupling by hand until it is seated on the washer.
3. Using pliers, tighten the couplings with an additional two-thirds turn.

   **NOTE:** Do not overtighten. Damage to the coupling can result.
4. Turn on the water faucets completely and check for leaks.

   **NOTE:** Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates on the hoses for future reference.

   Periodically inspect and replace hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

## Route the Drain Hose

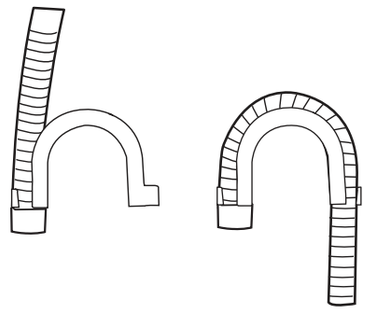
Proper routing of the drain hose protects your floors from damage due to water leakage. Read and follow these instructions.

### Remove drain hose from the washer

Gently pull the corrugated drain hose from the shipping clips.

### Laundry tub drain or standpipe drain

Connect the drain hose form to the corrugated drain hose.



*A* *B*

*A. Snap either end of the drain hose form to the drain hose at the point where the corrugation begins.*

*B. Bend drain hose over drain hose form and snap into place.*

**To keep drain water from going back into the washer:**

- Do not straighten the drain hose, and do not force excess drain hose into standpipe. Hose should be secure, but loose enough to provide a gap for air.
- Do not lay excess hose on the bottom of the laundry tub.

### Floor drain

You may need additional parts. See Floor drain under "Tools and Parts."

### Part no. for hose extension

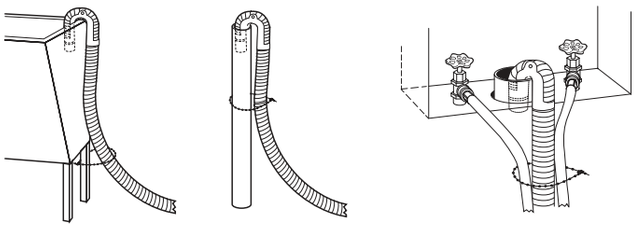
DC97-17093A



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 12 2014/5/22 8:58:44

## Secure the Drain Hose

1. Drape the power cord over the washer top.
2. Move the washer to its final location.
3. Place the drain hose in the laundry tub or standpipe as shown. See illustrations A and B.



*A* *B* *C*

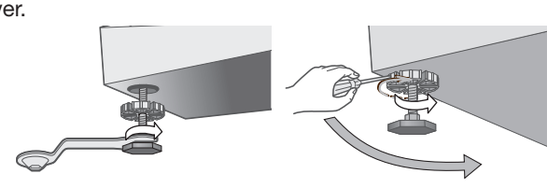
4. If the washer faucets and the drain standpipe are recessed, put the hooked end of the drain hose in the standpipe as shown. See illustration C.

**NOTES:**

- Do not force excess drain hose back into the rear of the washer.
- To avoid siphoning, do not seal the drain hose into the standpipe.

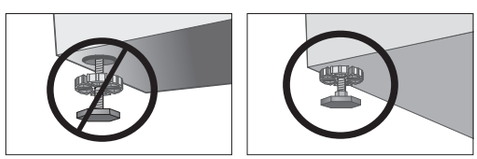
## Level the washer

Level your washer by turning the leveling legs in or out as necessary by hand or the wrench included with your washer. When your washer is level, tighten the nuts using the wrench or (-) driver.



**NOTES**

- Your Washer must be leveled on all four sides. A carpenter's level should be used on all four corners of your Washer. It's a good idea after the first dozen washes to recheck your washer's levelness.
- To avoid damage to the legs, do not move the Washer unless the Lockingnuts are fastened to the bottom of the Washer.



## Calibration mode

Before using Calibration mode, be sure to take out all items from the drum.

Your Samsung washer automatically detects the weight of the laundry.

For more accurate weight detection, please run Calibration Mode after the installation.

Calibration mode is performed by following the steps below.

1. Turn on the washer.
2. Press the Temp. button and Delay Start button simultaneously at least 3 seconds.
3. Remove any contents in the tub and close the door.
4. Press the Start/Pause button to run Calibration Mode.
5. The drum rotates clockwise and counterclockwise approximately for for approximately 3 minutes.
6. When Calibration Mode is finished, the "En/End" appears on the display and the washing machine turns off automatically. The washing machine is now ready for use.





Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 13 2014/5/22 8:58:45

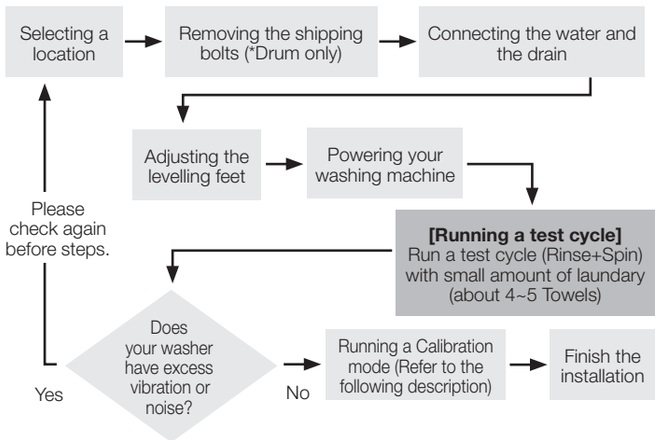
## Important note to installer

Please read the following instructions carefully before installing your Washer.

These instructions should be retained for future reference.

We recommend you hire a professional for installation of this washer.

### Installation flow chart


Selecting a location
Removing the shipping bolts (*Drum only)
Connecting the water and the drain
Adjusting the levelling feet
Powering your washing machine
[Running a test cycle]
Run a test cycle (Rinse+Spin) with small amount of laundary (about 4~5 Towels)
Finish the installation
Running a Calibration mode (Refer to the following description)
Does your washer have excess vibration or noise?
Yes
No
Please check again before steps.

## Complete Installation

1. Check the electrical requirements. Be sure that you have the correct electrical supply and the recommended grounding method. See “Electrical Requirements.”
2. Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through the steps to see which step was skipped.
3. Check that you have all of your tools.
4. Dispose of or recycle all packaging materials.
5. Check that the water faucets are on.
6. Check for leaks around faucets and inlet hoses.

**WARNING**

**Electrical Shock Hazard**

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

7. Plug into a grounded 3 prong outlet.
8. Read “Washer Use.”
9. To test and to clean your washer, using only “HE” High Efficiency detergent, measure ½ the amount of detergent recommended by the manufacture for a medium size load. Pour the detergent into the detergent dispenser. Select NORMAL/CASUAL, and then select START. Allow the washer to complete one whole cycle.

*Use only HE High Efficiency detergent.*

**NOTES**

- **Test run**
  Make sure that you install your washing machine correctly by running the **Rinse+Spin** cycle after the installation is complete.



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 14 2014/5/22 8:58:45

# FEATURES AND BENEFITS

Your new front-loading high efficiency washer, was designed to conserve resources and lower your water and energy bills. The washer is designed to determine and then provide the amount of water needed for the best performance. The time of operation may be greater for this new system than for a conventional washer.

### Electronic Controls

Flexible electronic controls are easy to use whether you are a beginner or an expert.

### Auto Water Level

Adjusting to the size of the load, this feature allows the washer to use the minimal amount of water needed to clean and rinse the clothes. With a low water level, you can obtain the same results with smaller amounts of additives. Because only the required amount of water is used, the washer saves energy, too. You can obtain the same washing results for small and large load size.

### Extra Large Capacity

Even bulky garments and blankets get super clean. The large capacity leaves enough room for a more thorough, cleaner wash.

### Suspension System

To reduce washer “walk” and “off-balance” conditions, your new washer combines:

- 2 Springs to isolate vibration
- 4 Shock absorbers at the washer base to minimize movement

### Stainless Steel Drum

The stainless steel drum eliminates corrosion and enables higher spin speeds for more water extraction, reducing drying time.

### Direct Drive Inverter Motor

The power to handle anything! Our direct-drive inverter motor delivers power right to the washer tub from a variable speed, reversible motor. A beltless direct-drive motor generates a higher spin speed of 1,300 RPM for more effective, quiet operation. The washer also has fewer moving parts.

### Spin Speeds

This washer automatically selects the spin speed based on the cycle selected. This factory setting can be changed, however. This washer offers up to three different spin speed choices.

### Detergent Advantage System Dispenser

The three compartments in the dispenser allow loading of all laundry additives before the washer is started. The additives will be dispensed into the wash at the optimal time for high performance cleaning. The bleach release system is included in the detergent advantage system. The detergent is added at the beginning of the cycle, and the bleach is added after the enzymes have had a chance to do their cleaning. The Detergent Advantage System Dispenser tray is easily removed for cleaning.

*Use only HE High Efficiency detergent.*

- Eco Clean Drum: Clean your drum with a single button! The Eco Clean Drum is specifically designed to remove detergent residue and dirt build-up in the tub, diaphragm and on the door glass without any need for chemical additives.
- Jewel Drum™: Takes gentle care of your fabrics. With inside holes 36% smaller than those of conventional drums, Jewel Drum™ prevents fabric from sticking out through the holes and consequently being damaged.
- FoamClean™ : FoamClean™ delivers improved cleanliness with advanced fabric care. FoamClean™ allows detergent to disperse evenly, penetrating fabric quicker for a thoroughly clean washing outcome.
- SpeedClean2™ (49496 & 49489): SpeedClean2™ technology saves you up to 40% in laundry time* while still keeping all segments of the washing process and getting your clothes clean.

  *Based on 8 lbs of weekly laundry load at Normal cycle setting (under Normal soil level with no other option). Compared to prior and current 4.3 cu.ft/4.5 cu.ft Kenmore/ Kenmore Elite front-load washers distributed in 2011/2012 without SpeedClean2™. 40% time savings applicable to Normal, Heavy Duty, Bedding, Deep Steam, Rinse & Spin cycles.
- SpeedClean™ (49474): SpeedClean™ technology saves you up to 25% in laundry time* while still keeping all segments of the washing process and getting your clothes clean.

  *Based on 8 lbs of weekly laundry load at Normal cycle setting (under Normal soil level with no other option). Compared to prior and current 4.3 cu.ft/4.5 cu.ft Kenmore/ Kenmore Elite front-load washers distributed in 2011/2012 without SpeedClean™. 25% time savings applicable to Normal, Heavy Duty, Bedding, Deep Steam, Rinse & Spin cycles.

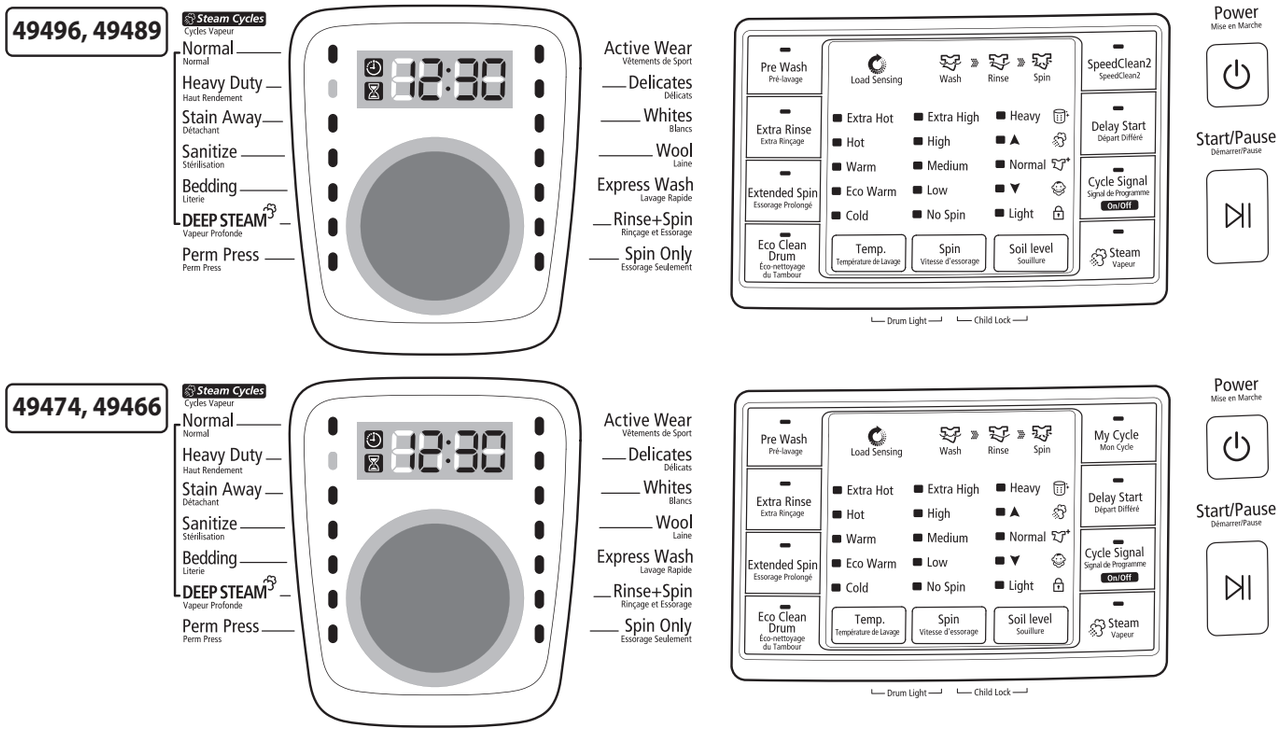




Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 15 2014/5/22 8:58:45

# WASHER USE

**Models : 4949*, 4948*, 4947*, 4946***




## Starting Your Washer

### First Wash Cycle Without Laundry

Before washing clothes for the first time, choose the Normal/ Casual cycle and run it without clothes. Use only HE High Efficiency detergent. Use ½ the manufacturer's recommended amount for a medium sized load. This initial cycle serves to ensure the interior is clean before washing clothes.

### Starting Your Washer (NOTES & WARNING)

1. Press Power Button.
2. Load your Washer.
3. Close the door.
4. Add detergent and additives to the dispenser (see pages 18).
5. Select the appropriate cycle and options for the load (see pages 19~23).
6. Press the Start/Pause Button.
7. The Wash Indicator light will illuminate.
8. The estimated cycle time will appear in the display. The time may fluctuate to better indicate the time remaining in the cycle.

   **NOTE:** The actual time required for a cycle may differ from the estimated time in the display depending on the water pressure, water temperature, detergent, and laundry.
9. Before your washer starts to fill, it will make a series of clicking noises to check the door lock and do a quick drain.

**NOTE:**

- When the cycle is complete, the Door Lock light will go out and "End" will appear in the display.
- DO NOT attempt to open the door until the Door Lock light is off. To add a forgotten item, see "Adding items" section (page 19).
- When your Washer is restarted after a pause, expect a delay of up to 15 seconds before the cycle continues.
- Pressing Power cancels the cycle and stops your washer.
- The Wash, Rinse and Spin indicator lights will illuminate during those portions of the cycle.



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 16 2014/5/22 8:58:46

**WARNING:** Do not place anything on top of your washer while it is running.

**⚠WARNING**

**Fire Hazard**

**Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.**

**No washer can completely remove oil.**

**Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).**

**Doing so can result in death, explosion, or fire.**

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

The following is a guide to using your washer. Please refer to specific sections of this manual for more detailed information.

Do not store laundry products on the top surface of this washer. Vibration is normal during operation.

## Using the Proper Detergent

Your Washer is designed to use high efficiency (HE) detergents.

- High efficiency detergents contain suds suppressors that reduce or eliminate suds. When fewer suds are produced, the load tumbles more efficiently and cleaning is maximized.

**WARNING:** Regular detergent is NOT recommended. Please use only HE detergents.

**NOTE:** Reducing the amount of detergent may reduce the quality of cleaning. It is important to pre–treat stains, sort carefully by color and soil level, and avoid overloading.

- Brand names are trademarks of their respective manufacturers.

*Use only HE High Efficiency detergent.*

## Using the Dispenser

Your new washer has a dispenser drawer with three separate compartments for your laundry additives—one is for detergent, one is for liquid chlorine bleach, and one is for liquid fabric softener. Laundry additives are diluted and dispensed automatically at the proper time during the wash cycle, making it unnecessary for you to return to the washer during the cycle to add them.

It is normal for small amounts of water to remain in the dispensers when the wash cycle is complete.

Do not put laundry additives directly into the wash tub. Always use the proper dispensers when adding laundry additives.

### Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package for this type of detergent will be marked “HE” or “High Efficiency.” This wash system, along with less water, will create too much sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in washer errors, longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer’s instructions to determine the amount of detergent to use.

*Use only HE High Efficiency detergent.*

ENGLISH



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 17 2014/5/22 8:58:46

## To fill dispenser compartments

### Automatic dispenser

Your Washer has separate compartments for dispensing detergent and color-safe bleach, chlorine bleach, and fabric softener. All laundry additives are added to their respective compartments before starting your Washer.

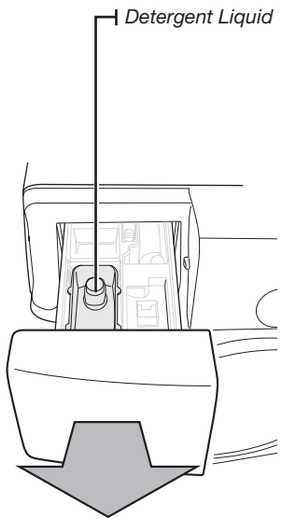
The automatic dispenser MUST ALWAYS be in place before starting your Washer.

DO NOT open the automatic dispenser when your Washer is running.

To use:

1. Never exceed the manufacturer's recommendations when adding detergent.
2. This Compartment holds liquid detergent for the main wash cycle, which is added to the load at beginning of cycle.

**NOTE:** When using powdered detergent, remove the Detergent Liquid from the compartment. Powdered detergent will not dispense with Detergent Liquid.




### Detergent compartment

1. Pour the recommended amount of laundry detergent directly into the detergent compartment before starting your Washer.
2. If color-safe bleach is to be used, it should be added with detergent to the detergent compartment.
   - When adding color-safe bleach with detergent, it is best if both laundry products are in the same form – granular or liquid.

### Bleach compartment

(Liquid chlorine bleach only)

1. Add chlorine bleach to the bleach compartment. DO NOT exceed the MAX FILL line.
2. Avoid splashing or over–filling the compartment.
3. Your Washer automatically dispenses bleach into the tub at the appropriate time.
4. The dispenser automatically dilutes liquid chlorine bleach before it reaches the wash load.

**NOTES**

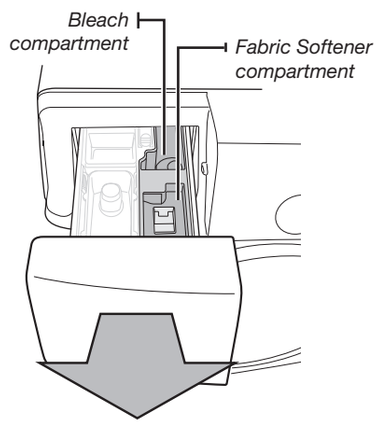
- Never pour undiluted liquid chlorine bleach directly onto the load or into the tub. It is a powerful chemical and can cause fabric damage, such as weakening of the fibers or color loss, if not used properly.
- If you prefer to use color–safe, non–chlorine bleach, add it to the appropriate detergent compartment. DO NOT pour color–safe bleach into the Bleach compartment.

### Fabric softener compartment

1. Pour the recommended amount of liquid fabric softener into the softener compartment. For smaller loads, use less than one capful.
2. Fabric softener should be diluted with water until it reaches MAX FILL in the compartment.
3. The dispenser automatically releases liquid fabric softener at the proper time during the rinse cycle.

**NOTES**

- Use the softener compartment ONLY for liquid fabric softeners.
- DO NOT use the dispensing ball in Fabric softener Compartment with this Washer. It will not add fabric softener at the appropriate time. Use the detergent Compartment.
- Brand names are trademarks of their respective manufacturers.






Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 18 2014/5/22 8:58:46

## Pausing or Restarting

1. To pause the washer at any time, press the Start/Pause button.
2. To continue the cycle, press the Start/Pause button.

## Changing Cycles, Options and Modifiers

Not all Options are available with all Cycles.

Cycles and Options can be changed anytime before START is selected.

### To stop a cycle and select a new cycle

1. Press the Start/Pause button.
2. Select desired cycle.
3. Select the desired OPTIONS.
4. Press the Start/Pause button to restart the washer at the beginning of the new cycle..

### To cancel a cycle

1. Press the Start/Pause button.
2. The washer powers down, the door unlocks, and clothes can be removed.

**NOTE:** If the water level or the temperature is too high, the washer will drain automatically before the door unlocks.

### To change Options after the cycle has started

1. Press the Start/Pause button.
2. Select the desired OPTIONS. If the option is not available, the machine will beep.
3. Press the Start/Pause button to continue the cycle.

### To drain the washer manually

1. Press the Start/Pause button.
2. Select SPIN ONLY.
3. Press the Start/Pause button to begin the drain.
4. When the spin is complete, the door unlocks. Items can be removed from the washer.

## Status Lights

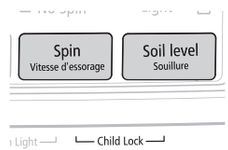
These lights show which portion of the cycle the washer is operating. They also indicate when you can add an additional item to the wash cycle and when the controls are locked.

### Adding items

You can add or take out laundry items even after the wash has started, as long as the " " light is on. Pushing the Start/Pause button unlocks the door, unless the water is too hot or if there is too much water in your Washer. If you are able to unlock the door and wish to continue the wash cycle, close the door and press the Start/Pause button.

### Locking controls

This function prevents children from playing with your washer.




**Activating the Child Lock function**

Press and hold both the **Soil Level** and **Spin** buttons simultaneously for approximately 3 seconds.

- If the Child Lock function is activated, the door is locked and the "Child Lock [ ]" lamp is lit.
- If the Start/Pause button is pressed after the Child Lock function is activated, none of the buttons will work except for the Power button.
- If a button is pressed when the buttons are locked, the "Child Lock [ ]" lamp blinks.

**Pausing the Child Lock function**

When the door is locked or the buttons are locked by the Child Lock function, you can pause the Child Lock operation for 1 minute by pressing and holding both the Spin and Soil Level buttons simultaneously for approximately 3 seconds.

- If Child Lock mode is paused temporarily, the door lock is released for 1 minute for user convenience. During this period, the "Child Lock [ ]" lamp blinks.
- If the door is opened after the minute is over, an alarm sounds for up to 2 minutes.
- If the door is closed within the 2 minutes, the door is locked and the Child Lock function is reactivated. If the door is closed after the 2 minutes, the door will not be locked automatically and no alarm will be heard.

**Deactivating the Child Lock function**

Press and hold both the Spin and Soil Level buttons simultaneously for approximately 6 seconds.

- If the Child Lock function is deactivated, the door is unlocked and the "Child Lock [ ]" is turned off.
- Child Lock is a function to prevent children or the infirm from accidently operating the washer and injuring themselves.
- If a child enters the washing machine, the child may become trapped and suffocate.

ENGLISH



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 19 2014/5/22 8:58:47

- Once the Child Lock function is activated, the Child Lock function continuous working even if the power is turned off.
- Opening the door by force can result in injury due to damage to the product.

**NOTE:** To add laundry when the Child Lock function is activated, you have to first pause or deactivate the Child Lock function.

**NOTE:** If you want to open the door of the washing machine when the Child Lock function is activated:

- Pause or deactivate the Child Lock function.
- Turn the washing machine off and then on again.

### Expected Cycle Time

The cycle times vary automatically based on your water pressure, water temperature, detergent, and clothes load. The cycle time will be extended if oversudsing occurs or the load is unbalanced.

The suds reduction routine removes extra suds and assures proper rinsing of your garments. The options you select will also affect the cycle times that are shown in the Preset Cycle Settings table.

### Door Locked

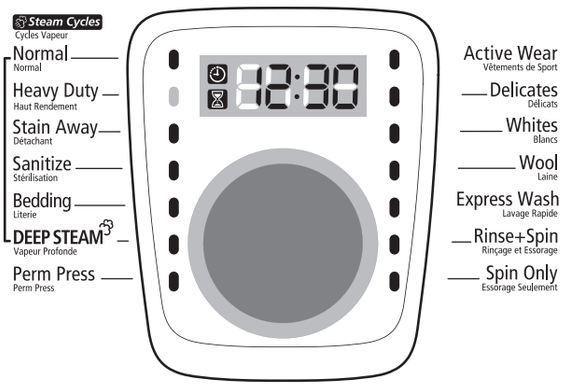
When the status light illuminates, the door is locked.

## Cycles

### Wash Cycles

Choose Wash Cycles by rotating the Cycles selector knob to the desired cycle. The indicator light for the cycle selected will illuminate. Each cycle is designed for different types of fabric and soil levels.

**Models : 4949*, 4948*, 4947*, 4946***




- Each cycle has a preset cycle time, WASH/RINSE TEMP., SPIN SPEED and may have preset Options and Modifiers. The preset settings provide the recommended fabric care for the selected cycle.



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 20 2014/5/22 8:58:47

## Preset Cycle Settings

(●: factory setting, ●: selectable)

Models : 4949*, 4948*

| | Functions | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Temp. | | | | | Spin | | | | | Soil Level | | | | |
| | EH | H | W | EW | C | EH | H | M | L | NS | H | ▲ | N | ▼ | L |
| **Normal** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Heavy Duty** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | - | - | ● | ● | ● | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Sanitize** | ● | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Bedding** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Deep Steam** | - | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | - | - | - | - |
| **Rinse + Spin** | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Spin Only** | - | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Express Wash** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Wool** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | - | - | ● | - | - |
| **Delicates** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Stain Away** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Active Wear** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Whites** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Eco Clean Drum** | ● | - | - | - | - | - | - | - | ● | - | | | | | |

| | Options | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Extra Rinse | Extended spin | SpeedClean2 | Pre Wash | Delay Start | Steam |
| **Normal** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Heavy Duty** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | ● | ● | - | ● | ● | - |
| **Sanitize** | ● | ● | - | ● | ● | ● |
| **Bedding** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Deep Steam** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Rinse + Spin** | ● | ● | - | - | ● | - |
| **Spin Only** | - | ● | - | - | ● | - |
| **Express Wash** | ● | - | - | - | ● | - |
| **Wool** | - | - | - | - | ● | - |
| **Delicates** | ● | - | - | - | ● | - |
| **Stain Away** | ● | ● | - | ● | ● | ● |
| **Active Wear** | ● | ● | - | ● | ● | - |
| **Whites** | ● | ● | - | ● | ● | - |
| **Eco Clean Drum** | - | - | - | - | ● | - |

| Temp. | Spin | Soil Level |
|---|---|---|
| **EH :** Extra Hot | **EH:** Extra High | **H:** Heavy |
| **H :** Hot | **H:** High | ▲ |
| **W :** Warm | **M:** Medium | **N:** Normal |
| **EW :** Eco Warm | **L:** Low | ▼ |
| **C :** Cold | **NS:** No Spin | **L:** Light |

ENGLISH



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 21 2014/5/22 8:58:47

## Preset Cycle Settings

(●: factory setting, ●: selectable)

Models : 4947*

| | Functions | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Temp. | | | | | Spin | | | | | Soil Level | | | | |
| | EH | H | W | EW | C | EH | H | M | L | NS | H | ▲ | N | ▼ | L |
| **Normal** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Heavy Duty** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | - | - | ● | ● | ● | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Sanitize** | ● | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Bedding** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Deep Steam** | - | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | - | - | - | - |
| **Rinse + Spin** | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Spin Only** | - | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Express Wash** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Wool** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | - | - | ● | - | - |
| **Delicates** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Stain Away** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Active Wear** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Whites** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Eco Clean Drum** | ● | - | - | - | - | - | - | - | ● | - | | | | | |

| | Options | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Extra Rinse | Extended spin | My cycle | Pre Wash | Delay Start | Steam |
| **Normal** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Heavy Duty** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Sanitize** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Bedding** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Deep Steam** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Rinse + Spin** | ● | ● | ● | - | ● | - |
| **Spin Only** | - | ● | ● | - | ● | - |
| **Express Wash** | ● | - | ● | - | ● | - |
| **Wool** | - | - | ● | - | ● | - |
| **Delicates** | ● | - | ● | - | ● | - |
| **Stain Away** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Active Wear** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Whites** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Eco Clean Drum** | - | - | ● | - | ● | - |

| Temp. | Spin | Soil Level |
|---|---|---|
| **EH :** Extra Hot | **EH:** Extra High | **H:** Heavy |
| **H :** Hot | **H:** High | ▲ |
| **W :** Warm | **M:** Medium | **N:** Normal |
| **EW :** Eco Warm | **L:** Low | ▼ |
| **C :** Cold | **NS:** No Spin | **L:** Light |



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 22 2014/5/22 8:58:47

## Preset Cycle Settings

(●: factory setting, ●: selectable)

Models : 4946*

| | Functions | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Temp. | | | | | Spin | | | | | Soil Level | | | | | |
| | EH | H | W | EW | C | EH | H | M | L | NS | H | ▲ | N | ▼ | L | |
| **Normal** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Heavy Duty** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Perm Press** | - | - | ● | ● | ● | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Sanitize** | ● | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Bedding** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Deep Steam** | - | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | - | - | - | - | |
| **Rinse + Spin** | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | | |
| **Spin Only** | - | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | | |
| **Express Wash** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Wool** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | - | - | ● | - | - | |
| **Delicates** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Stain Away** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Active Wear** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Whites** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | |
| **Eco Clean Drum** | ● | - | - | - | - | - | - | - | ● | - | | | | | | |

| | Options | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Extra Rinse | Extended spin | My cycle | Pre Wash | Delay Start | Steam |
| **Normal** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Heavy Duty** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Sanitize** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Bedding** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Deep Steam** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Rinse + Spin** | ● | ● | ● | - | ● | - |
| **Spin Only** | - | ● | ● | - | ● | - |
| **Express Wash** | ● | - | ● | - | ● | - |
| **Wool** | - | - | ● | - | ● | - |
| **Delicates** | ● | - | ● | - | ● | - |
| **Stain Away** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Active Wear** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Whites** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Eco Clean Drum** | - | - | ● | - | ● | - |

| Temp. | Spin | Soil Level |
|---|---|---|
| **EH :** Extra Hot | **EH:** Extra High | **H:** Heavy |
| **H :** Hot | **H:** High | ▲ |
| **W :** Warm | **M:** Medium | **N:** Normal |
| **EW :** Eco Warm | **L:** Low | ▼ |
| **C :** Cold | **NS:** No Spin | **L:** Light |

ENGLISH



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 23 2014/5/22 8:58:48

### Normal

For most fabrics including cottons, linens, and normally soiled garments.

### Heavy Duty

For sturdy, colorfast fabrics and heavily soiled garments.

### Perm Press

For wash-and-wear, synthetic fabrics, and lightly to normally soiled garments.

### Sanitize

For heavily soiled, colorfast garments. This cycle heats the water to 150°F(65.6°C) to eliminate bacteria.

### Bedding

For bulky items such as blankets and sheets. When you are washing comforters, use liquid detergent.

### Deep Steam

For heavily soiled, colorfast garments, this cycle provides high washing temperature and steam and is efficient in cleaning stains.

### Stain Away

For stained clothes. Stain Away cycle provides outstanding stain removal performance, with the utmost gentle care, avoiding the need for pre-treatment of stains.

### Active Wear

Use this cycle to wash exercise wear such as sports jersey, training pants, shirts/tops and other performance clothing.

### Delicates

For sheer fabrics, bras, lingerie silk, and other handwash-only fabrics. For best results, use liquid detergent.

### Whites

For white fabrics with or without bleach.

### Wool

For machine-washable wool. Loads should be under 8 pounds.

### Express Wash

For lightly soiled garments needed quickly.

### Rinse + Spin

Use for loads that need rinsing only or to add rinse-added fabric softener to a load.

### Spin Only

Provides a spin to remove more water.

## Normal Sounds

As with any new product, you will hear sounds that you are not accustomed to. You may hear various sounds when the door is locked or unlocked, and during the washing, rinsing, or spinning process. Between changes in wash actions, there will be momentary pauses. You will hear water spraying and splashing during the wash and rinse cycles. These new sounds and pauses are part of normal washer operation. See “Troubleshooting.”

## Options

### Temperature selection button

Press the button repeatedly to cycle through the different water temperature options.

- Extra Hot - Heavily soiled, colorfast items. Only available with the Sanitize cycle.
- Hot - Whites and heavily soiled, colorfast items.
- Warm - Colorfast items. When warm rinse is selected, only the final rinse will be warm. The other rinses will be cold to conserve energy.
- Eco Warm - Moderately soiled, colorfast items; most wrinkle-free items.
- Cold - Brightly colored, very lightly soiled items.

### Spin selection button

Press the button repeatedly to cycle through the different spin speed options.

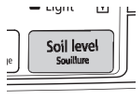
- Extra High - Removes more water from loads during spin. To minimize wrinkling of wrinkle-free and no-iron fabrics, DO NOT use the Extra High spin option for these loads, nor overload your washer.
- High - Use for underwear, t-shirts, jeans and sturdy cottons.
- Medium - Use for jeans, wrinkle-free or wash-and-wear items and synthetics.
- Low - Use for delicate items needing a slow spin speed.
- No Spin - Drains your washer without spinning. Use for extremely delicate items that cannot tolerate any spin.



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 24 2014/5/22 8:58:48

## Soil Level selection button

Press the button to select the soil level/washing time.




- Heavy - For heavily soiled loads.
- ▲
- Normal - For moderately soiled loads. This setting is best for most loads.
- ▼
- Light - For lightly soiled loads.

## Eco Clean Drum

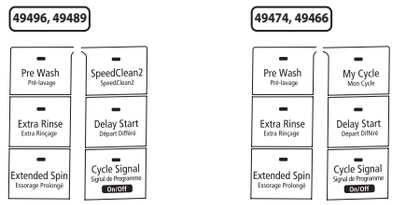
Use for drum cleaning. It cleanses drum of dirt and bacteria. Regular use (after every 40 washes) is recommended. No detergent or bleach needed.

## Steam

Press this button to use steam. Steam Care is available with Normal, Heavy Duty, Sanitize, Bedding, DEEP STEAM, Stain Away cycles. For heavily soiled, colorfast garments. Steam care improves stain treatment and use less water of each cycle.

## Select Cycle Option

Press these buttons to select different cycle options.




- Pre Wash - To use this feature add detergent to the pre wash section of the detergent compartment. When turned on, the washer fills with cold water and detergent, tumbles, then drains and advances to the selected wash cycle. Some cycles cannot be selected with with this option.
  You cannot select the prewash option in the Rinse+Spin, Spin Only, Express Wash, Wool, Delicates, Eco Clean Drum cycles.
- Extra Rinse - Add an additional rinse at the end of the cycle to more thoroughly remove laundry additives and perfumes.
- Extended Spin - Add additional time to remove more water from loads.
- Speed Clean2 - Press this button if you need to shorten the washing time, applicable for Normal, Heavy Duty, Bedding, Deep Steam.
  The shortened time may differ depending on the Cycles/ Load/Option.
- My Cycle - Choose your favorite cycle including temperature, spin, soil level, option, etc.
- Delay Start - Any cycle can be delayed for up to 24 hours in one-hour increments. Displayed hour indicates the time at which the wash will be started.
- Cycle Signal - Press the button to turn on or turn off the signal.

### Temperature Guide

| Wash Water Temperature | Suggested Fabrics |
|---|---|
| **EXTRA HOT** | Heavy Soils and Bright colors. |
| **HOT** | Whites and pastels<br>Heavy Soils |
| **WARM** | Bright colors<br>Moderate to light soils |
| **ECO WARM** | Bright colors<br>Moderate to light soils<br>Most wrinkle-free items |
| **COLD** | Colors that bleed or fade<br>Light soils |

In wash water temperatures colder than 60°F (15.6°C), detergents do not dissolve well. Soils may be difficult to remove.





Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 25 2014/5/22 8:58:49

# LAUNDRY TIPS

### Preparing clothes for washing

Follow these recommendations to help you prolong the life of your garments.

- Use only High Efficiency detergents. The package for this type of detergent will be marked “HE” or “High Efficiency.” This wash system, along with less water, will create too much sudsing with a regular non-HE detergent. Using regular detergent will likely result in washer errors, longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failures and noticeable mold or mildew. HE detergents are made to produce the right amount of suds for the best performance. Follow the manufacturer’s instructions to determine the amount of detergent to use.

*Use only HE High Efficiency detergent.*

- Close zippers, snaps, and hooks to avoid snagging other items. Remove pins, buckles, and other hard objects to avoid scratching the washer interior. Remove non-washable trim and ornaments.
- Empty pockets and turn them inside-out.
- Turn down cuffs; brush away lint and dirt.
- Turn synthetic knits inside-out to avoid pilling.
- Tie strings and sashes so they will not tangle.
- Mend tears, loose hems, and seams.
- Treat spots and stains.
- Stained or wet garments should be washed promptly for best results.
- Mix large and small items, avoid washing single items, and load evenly.
- Wash small items, such as infant socks, in a mesh garment bags. To create a balanced load it is recommend that more than one garment bag be used, and that each garment bag be filled with equal amounts of material.

  **NOTE:** If you are washing only small items, it is recommend that more than one mesh garment bag be used, and that each garment bag be filled with equal amounts of material.

### Sorting

- Separate heavily soiled items from lightly soiled ones, even if they would normally be washed together. Separate lint-givers (towels, chenille) from lint-takers (corduroy, synthetics, permanent press). When possible, turn lint-givers inside-out.
- Separate dark colors from light colors, colorfast items from noncolorfast items.
- Sort by fabric and construction (sturdy cottons, knits, delicate items).

### Unloading

- Remove clothes from washer after the cycle is completed.

Metal objects such as zippers, snaps, and buckles may rust if left in the washer basket for a long time.

- When unloading garments, occasionally check under the rubber rim at the front of the tub for small items.

## Loading

| Loading suggestions (maximum size loads) | |
|---|---|
| **Heavy Work Clothes** | |
| 2 pair pants | 3 pair jeans |
| 3 shirts | 1 coverall |
| **Mixed Load** | |
| 2 double sheets or | 6 pair shorts |
| 1 king size sheet(s) | 2 shirts |
| 4 pillowcases | 2 blouses |
| 6 T-shirts | 6 handkerchiefs |
| **Towels** | |
| 8 bath towels | 10 washcloths |
| 8 hand towels | 1 bath mat |
| **Delicates** | |
| 3 camisoles | 2 bras |
| 4 slips | 2 nighties |
| 4 panties | |
| **EXPRESS WASH cycle** | 2 dress shirt |
| (2-3 garments) | 1 pair dress pants |



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 26 2014/5/22 8:58:49

## Stain Removal Guide

| Stain | Use Liquid Chlorine or Color-Save Bleach | Use suggested Wash Cycle | Stain | Use Liquid Chlorine or Color-Save Bleach | Use suggested Wash Cycle |
|---|---|---|---|---|---|
| **Ink** | ✔ | Whites | **Grass** | ✔ | Whites |
| **Blood** | ✔ | Cold or Warm<br>Normal | **Tomato Products** | ✔ | Whites |
| **Coffee/Chocolate** | ✔ | Warm<br>Whites | **Mud** | ✔ | Warm<br>Whites |
| **Cosmetics** | | Heavy Duty | **Deodorants** | | Heavy Duty |
| **Dirty Motor Oil** | | Warm<br>Heavy Duty | **Ring around the Collar** | ✔ | Normal |

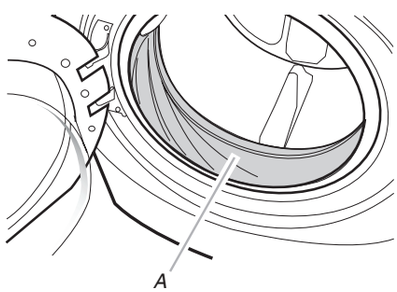
ENGLISH

# WASHER CARE

## Cleaning Your Washer

### Cleaning the door seal/bellow

1. Open the washer door and remove any clothing or items from the washer.
2. Inspect the gray colored seal/bellow between the door opening and the basket for stained areas. Pull back the seal/bellow to inspect all areas under the seal/bellow and to check for foreign objects.




*A. Seal/Bellow*

3. If stained areas are found, wipe down these areas of the seal/bellow, using the procedure that follows.
   - **a)** Mix a dilute solution, using ¾ cup (177 mL) of liquid chlorine bleach, and 1 gal. (3.8 L) of warm tap water.
   - **b)** Wipe the seal/bellow area with the dilute solution, using a damp cloth.
   - **c)** Let stand 5 minutes.
   - **d)** Wipe down area thoroughly with a dry cloth and let the washer interior air dry with door open.

**IMPORTANT:**

- Wear rubber gloves when cleaning for prolonged periods.
- Refer to the bleach manufacturer's instructions for proper use.



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 27 2014/5/22 8:58:50

## Cleaning the exterior

Turn off the water faucets after finishing the day's washing.

This will shut off the water supply to your Washer and prevent the unlikely possibility of damage from escaping water. Leave the door open to allow the inside of your Washer to dry out.

Use a soft cloth to wipe up all detergent, bleach or other spills as they occur.

**Clean the following as recommended:**

Control Panel – Clean with a soft, damp cloth. Do not use abrasive powders or cleaning pads. Do not spray cleaners directly on the panel.

Cabinet – Clean with soap and water.

## Cleaning the interior

Clean the interior of your Washer periodically to remove any dirt, soil, odor, mold, mildew, or bacterial residue that may remain in your Washer as a result of washing clothes.

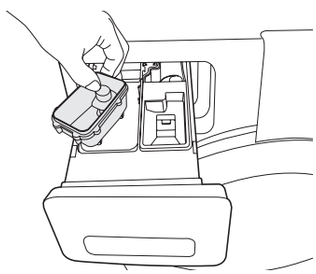
Failure to follow these instructions may result in unpleasant conditions, including odors and/or permanent stains on your Washer or laundry.

Hard water deposits may be removed, if needed. Use a cleaner labeled "Washer safe".

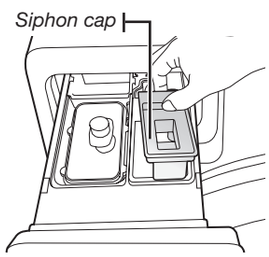
## Cleaning the dispensers

The automatic dispenser may need to be cleaned periodically due to laundry additive buildup.

1. Pull out the detergent liquid from detergent compartment.



2. Remove the siphon cap from the fabric softener and bleach compartments.




3. Wash all of the parts under running water.
4. Clean the dispenser recess with a soft brush.
5. Reinsert the siphon cap and push it firmly into place.
6. Push the dispenser back into place.
7. Run a Rinse+Spin cycle without any load in your washer.

## Storing your washer

Washers can be damaged if water is not removed from hoses and internal components before storage.

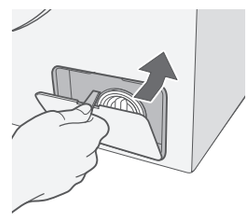
**Prepare your Washer for storage as follows:**

- Select the Express Wash cycle and add bleach to the automatic dispenser. Run your Washer through the cycle without a load.
- Turn the water faucets off and disconnect the inlet hoses.
- Unplug your Washer from the electrical outlet and leave your Washer door open to let air circulate inside the tumbler.
- If your Washer has been stored in below–freezing temperatures, allow time for any leftover water in your Washer to thaw out before use.

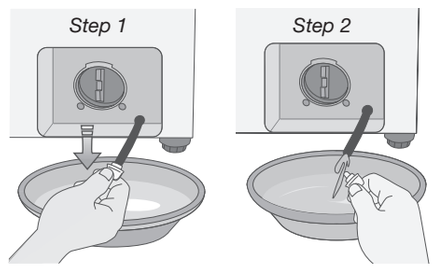
## Cleaning the debris filter

We recommend cleaning the debris filter when water does not drain well.

1. Open the filter cover by using a key or coin.



2. Unscrew the drain cap by turning it counterclockwise.
3. Hold the cap on the end of the drain tube and slowly pull it



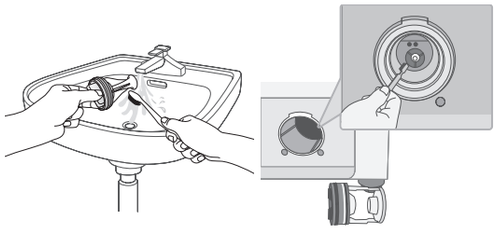

out about 6inches (15cm) and drain off all the water.

4. Remove the debris filter cap.

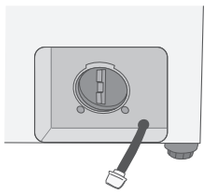


Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 28 2014/5/22 8:58:51

5. Wash any dirt or other material from the debris filter. Make sure the drain pump propeller behind the debris filter is not blocked.



6. Replace the debris filter cap.
7. Replace the filter cover.
8. Close up the opening of drain tube with cap.



9. Don't insert the drain tube in the hole.

## Water Inlet Hoses

Replace inlet hoses after five years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear or leaks are found.
When replacing your inlet hoses, record the date of replacement.

## Vacation, Storage, and Moving Care

Install and store your washer where it will not freeze. Because some water may stay in the hoses, freezing can damage your washer. If storing or moving your washer during freezing weather, winterize it.

### Non-use or vacation care:

Operate your washer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your washer for an extended period of time, you should:

- Unplug washer or disconnect power.
- Turn off the water supply to the washer. This helps avoid accidental flooding (due to a water pressure surge) while you are away.
- Slightly open door to provide ventilation.

### To winterize washer:

1. Put 1 qt (1 L) of R.V.-type antifreeze in the drum.
2. Run washer on a Drain & Spin cycle.
3. Unplug washer or disconnect power.
4. Shut off both water faucets.
5. Disconnect water inlet hoses from faucets and drain.

### To use washer again:

1. Flush water pipes.
2. Reconnect water inlet hoses to faucets.
3. Turn on both water faucets.

**⚠WARNING**

**Electrical Shock Hazard**

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

4. Plug in washer or reconnect power.
5. Run the washer through the Normal/Casual cycle. Use only HE High Efficiency detergent. Use ¼ the manufacturer's recommended amount for a medium sized load.

### To transport the washer:

1. If washer will be moved during freezing weather, put in 1 qt (1 L) of R.V.-type antifreeze in the drum. Run washer on a Drain & Spin cycle.
2. Unplug the power cord.
3. Disconnect the drain hose from the drain system and attach to rear panel clips.
4. Shut off both water faucets.
5. Disconnect the water inlet hoses from faucets, then drain the hoses and clip them to the rear panel of the washer.
6. **IMPORTANT:** Call service. Reinsert the shipping bolts to minimize internal washer damage that may occur during transportation. Upon completion of moving, please do not forget to remove shipping bolts prior to installation, and keep them for future use. Unit must be transported in the upright position. To avoid suspension and structural damage, your machine must be properly set up for relocation by a certified technician.

### Reinstalling the washer

1. Follow the "Installation Instructions" to locate, level and connect the washer.
2. Run the washer through the Normal/Casual cycle to clean the washer and remove the antifreeze, if used. Use only HE High Efficiency detergent. Use ¼ the manufacturer's recommended amount for a medium sized load.

ENGLISH



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 29 2014/5/22 8:58:51

# TROUBLESHOOTING

**First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call...**

## Washer and Components

### Error codes

- **“dc” - Unbalanced load prevented your Washer from spinning.**

  Redistribute the load, press the Start/Pause Button.

- **“dS” - Door is open when Washer is running.**

  Close the door tightly and restart the cycle. If the code reappears, call for service.

- **“FL” - Your Washer failed to lock the door.**

  Close the door tightly and restart the cycle.

  If the code reappears, call for service.

- **“Hr” - Water temperature control problem. (Heater Control problem)**

  Call for service.

- **“LE” - Your Washer has tried to fill but has not reached the proper water level.**

  Call for service.

- **“LO” - The door will not unlock.**

  Make sure the door is firmly closed.

  Push the Power button to turn off your Washer, then turn it on again. If the code reappears, call for service.

- **“3E” - Motor not running properly.**

  Restart the cycle pressing the Start/Pause Button. If the code reappears, call for service.

- **“nd” - Your washer is not draining. It can also mean that the unit senses a small clog while draining.**

  Before calling for service, check the following.

  1) Turn off the unit and turn it on again.

  2) Select only the Spin Cycle.

  3) Press the Start/Pause to drain the water.

  If it still does not drain, call for service.

- **“nF” - Your Washer has tried to fill but was unsuccessful.**

  Turn the machine off. Make sure the water faucets are open all the way. Turn the machine on to check for kinked hoses. Turn the machine off. Then turn the machine on again to check the inlet screens on the fill hoses. If all looks good, press the Power button to activate the machine.

- **“nF1” - This occurs when high-temperature water is supplied during the Wool course because the Hot and Cold valves are incorrectly connected.**

- **“OE” - A fault is detected in the water level sensor.**

  Call for service.

- **“E2” - Jammed Key.**

  Call for service.

- **“AE” - Communication error between SUB PBA and MAIN PBA.**

  Call for service.

- **“SF1”, “SF2”, “SF3” - System Error.**

  Call for service.

- **“tE” - Temperature sensor problem.**

  Restart the cycle.

  If the code reappears, call for service.

- **“2E” - High/Low voltage detected.**

  Restart the cycle.

  If the code reappears, call for service.

- **“SUdS” - Too many suds are detected during the washing session. The unit is put on hold until the suds are reduced. Then, the unit will go back to the operation. When it finishes washing, End and SUdS codes will blink in turn.**

  To prevent it, cut down on detergents.

### Noisy, vibrating, off-balance

- **Is the washer level?**

  The washer must be level. The four feet should be properly installed, and the nuts should be tightened against the washer cabinet.

  All four feet of the washer must be in firm contact with the floor. If the washer is on a pedestal, the washer must be secured to the pedestal and all four pedestal feet must be in firm contact with the floor.

- **Washer making a different noise?**

  As with any new product, you will hear sounds that you are not accustomed to. You may hear various sounds when the door is locked or unlocked, and during the washing, rinsing, or spinning process. Between changes in wash actions, there will be momentary pauses. You will hear water spraying and splashing during the wash and rinse cycles. These new sounds and pauses are part of normal washer operation.

- **Is washer installed on a sturdy and solid floor?**

  Refer to the “Installation Instructions” for flooring requirements. Noise and vibration may be reduced by placing a piece of ¾” (19.1 mm) plywood underneath your washer.

  The plywood may extend underneath both washer and dryer to keep them at equal heights.

- **Is the washer gurgling or humming?**

  As water is drained from the washer, you may hear air being pulled through the pump. This happens during the end of draining. It is normal.



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 30 2014/5/22 8:58:52

- **Are you washing items with metal snaps, buckles or zippers?**

  You may hear metal items touching the washer drum. This is normal.

- **Were the 4 shipping bolts in the back of the machine removed?**

  See “Remove Transport System.”

### Leaking

- **Was the door opened during “Add a garment”?**

  Water can drip off the inside of the door when opened after the start of a cycle.

- **Is HE detergent being used?**

  The non-High Efficiency detergents can cause over sudsing which can leak from the rear of the washer.

- **Are the fill hoses tight?**

- **Are the fill hose gaskets properly seated?**

  Check both ends of each hose. See “Connect the Inlet Hoses” in the Installation Instructions.

- **Is the drain hose properly installed?**

  The drain hose should be secured to the drainpipe or laundry tub. See “Secure Drain Hose” in the Installation Instructions.

- **Is the sink or drain clogged?**

  Sink and drainpipe must be able to carry away 17 gal. (64 L) of water per minute. If clogged or slow, water can back up out of drainpipe or sink. Check household plumbing (laundry tubs, faucets, drainpipe, water pipes) for leaks.

### Dispenser operation

- **Did you follow the manufacturer’s directions when adding detergent and fabric softener to the dispensers?**

  Measure detergent and fabric softener. Slowly pour into the dispensers. Wipe up all spills. Dilute fabric softener in the fabric softener dispenser.

- **Did you put powdered or liquid color-safe bleach into the liquid chlorine bleach dispenser (on some models)?**

  Add powdered or liquid color-safe bleach to the Main Wash compartment. Do not use the chlorine bleach dispenser for color-safe bleach.

- **Is the fabric softener dispenser clogged?**

  Clean the fabric softener dispenser. See “Washer Care” for details.

- **Are the laundry products in the correct dispenser compartment?**

  Add the correct amounts of detergent, fabric softener or liquid chlorine bleach to the correct compartments. Add powdered or liquid color-safe bleach to the Main Wash compartment. Be sure to match powdered color-safe bleach with powdered detergent or match liquid color-safe bleach with liquid detergent.

- **Is there water in the dispenser at the end of the cycle?**

  A small amount of water will remain in the dispenser compartment. This is normal.

### Washer odor

- **See “Cleaning Your Washer” in “Washer Care.”**

- **Are you using HE detergent?**

  Use of non-HE detergent can cause a film residue which can result in odor.

- **Did you leave the door open after use?**

  This washer has a tight seal to avoid water leaks. To avoid odors leave the door open to allow the washer to dry between uses.

### Door won’t unlock

- **Did all of the water drain out of the washer during the spin?**

  Select DRAIN & SPIN to remove any water remaining in the washer. The washer door will unlock at the end of the drain.

- **Is the door locked and is the “Add a garment” light on?**

  Press the Start/Pause button. The door will unlock.

## Washer Operation

### Will not start..

- Make sure the door is firmly closed.
- Make sure your Washer is plugged in.
- Make sure the water source faucets are open.
- Make sure to press the Start/Pause Button to start your Washer.
- Make sure the Child Lock is not activated; see page 19.
- Before your Washer starts to fill, it will make a series of clicking noises to check the door lock and do a quick drain.
- Check the fuse or reset the circuit breaker

### Has no water or not enough water..

- Turn both faucets on fully.
- Make sure the door is tightly closed.
- Straighten the water inlet hoses.
- Disconnect hoses and clean screens. Hose filter screens may be clogged.
- Open and close the door, then press the Start/Pause Button.

### Has detergent remains in the automatic dispenser after the wash cycle is complete.

- Make sure your Washer is running with sufficient water pressure.
- Make sure the Detergent Selector dial is in the upper position when using granular detergent.





Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 31 2014/5/22 8:58:52

### Vibrates or is too noisy.

- Make sure your Washer is set on a level surface. If the surface is not level, adjust your Washer feet to level the appliance.
- Make sure that the shipping bolts are removed.
- Make sure your Washer is not touching any other object.
- Make sure the laundry load is balanced.

### Stops.

- Plug the power cord into a live electrical outlet.
- Check the fuse or reset the circuit breaker.
- Close the door and press the Start/Pause Button to start your Washer.
  For your safety, your Washer will not tumble or spin unless the door is closed.
- Before your Washer starts to fill, it will make a series of clicking noises to check the door lock and do a quick drain.
- There may be a pause or soak period in the cycle. Wait briefly and it may start.
- Check the screens on the inlet hoses at the faucets for obstructions.
  Clean the screens periodically.

### Fills with the wrong temperature water.

- Turn both faucets on fully.
- Make sure the temperature selection is correct.
- Make sure the hoses are connected to the correct faucets. Flush water lines.
- Disconnect the hoses and clean the screens. The hose filter screens may be clogged.
- As your Washer is filling, the water temperature may change as the automatic temperature control feature checks incoming water temperature. This is normal.
- While your Washer is filling, you may notice just hot and/or just cold water going through the dispenser when cold or warm wash temperatures are selected. This is a normal function of the automatic temperature control feature as your Washer determines the temperature of the water.

### Door locked or will not open.

- Press the Start/Pause Button to stop your Washer.
- Your Washer door will remain locked during the heating portion of the Sanitize Cycle
- It may take a few moments for the door lock mechanism to disengage.

### Does not drain and/or spin.

- Check the fuse or reset the circuit breaker.
- Straighten the drain hoses. Eliminate kinked hoses. If there is a drain restriction, call for service.
- Close the door and press the Start/Pause Button. For your safety, your Washer will not tumble or spin unless the door is closed.

### Load is too wet at the end of the cycle.

- Use the High or Extra High spin speed.
- Use high efficiency detergent to reduce over–sudsing.
- Load is too small. Very small loads (one or two items) may become unbalanced and not spin out completely.

### Leaks water.

- Make sure the door is firmly closed.
- Make sure all hose connections are tight.
- Make sure the end of the drain hose is correctly inserted and secured to the drainage system.
- Avoid overloading.
- Use high efficiency detergent to prevent over–sudsing.

### Has excessive suds.

- Use high efficiency detergent to prevent over-sudsing.
- Reduce the detergent amount for soft water, small or lightly soiled loads.
- Non-HE detergent is NOT recommended.

## Clothes Care

### Load too wet

- **Did you use the right cycle for the load being washed?**

  Select a cycle with a higher spin speed.
- **Did you wash a single item or bulky items or have you overloaded the washer?**

  A single item, bulky items, or overloading may cause imbalance. Add items or try to evenly distribute your wet laundry in the drum, and start a Drain & Spin cycle. If the laundry is still wet, take half of the load out of the washer and try again.
- **Did you use HE detergent?**

  Suds during rinse and spin cycles can reduce spin speed. Use HE detergent. Residue, lint, stains on load; gray whites, dingy colors
- **Did you add detergent to the dispenser?**

  For best results, add detergent to the detergent compartment. Do not add detergent to the washer drum.
- **Did you sort properly?**

  Sort lint givers (towels, chenille) from lint takers (corduroy, synthetics). Dye transfer can occur when mixing whites and colors in a load. Sort dark clothes from whites and lights.
- **Did you overload the washer?**

  Do not overload the washer. The washer can be fully loaded, but not tightly packed. The wash load must be balanced. Lint can be trapped in the load if overloaded.
- **Check the following:**

  Was paper or tissue left in pockets?



Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 32 2014/5/22 8:58:52

- **Did you use enough HE detergent?**

  Follow manufacturer's recommendations for the type of load you are washing. For best performance, use only High Efficiency detergent. Use enough detergent to remove soil and hold it in suspension.

- **Do you have hard water?**

  Use more detergent for washing heavy soils in cold or hard water.

- **Is your water colder than 60°F (15.6°C)?**

  Wash water colder than 60°F (15.6°C) may not completely dissolve the detergent. Use hot or warm washes if safe for the fabric load. Make sure your hot water system is adequate to provide a hot water wash.

- **Are you using a low speed wash cycle?**

  Powdered detergents may not dissolve well in a slow-speed cycle. For best results, use liquid detergent for slow-speed cycles such as Delicates.

- **Did you unload the washer promptly?**

  To avoid dye transfer, unload the washer as soon as it stops.

- **Did you use a fabric softener dispensing ball?**

  Dispensing balls will not operate correctly with this washer.

  Add liquid fabric softener to the fabric softener compartment.

- **Did you use powdered detergent in a low-speed cycle?**

  Consider using liquid detergent.

- **Did you use Express Wash on a large load?**

  For best results, use Express Wash for small, lightly soiled loads.

## Load is wrinkled, twisted, tangled

- **Did you unload the washer promptly?**

  Unload the washer as soon as it stops.

- **Did you use the right cycle for the load being washed?**

  Use the Delicates cycle or another cycle with a low spin speed to reduce wrinkling.

- **Did you overload the washer?**

  The wash load must be balanced and not overloaded. Loads should tumble freely during washing.

- **Was the wash water warm enough to relax wrinkles?**

  If safe for load, use warm or hot wash water.

- **Are the hot and cold water hoses reversed?**

  Check to be sure the hot and cold water hoses are connected to the right faucets. A hot rinse followed by spin will cause wrinkling. See "Connect the Inlet Hoses" in the Installation Instructions.





Kenmore_Grace_User_03289B_EN.indd 33 2014/5/22 8:58:52

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair - **in your home** - of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systens, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME®** **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (Canada)

---

**www.sears.ca**

To purchase a protection agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

---

**1-800-361-6665** (Canada)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER**MC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

**© 2009 Sears Brands LLC**

®Registered Trademark / ™ Trademark / SM Service Mark of Sears Brands LLC, under licensee by Sears Canada.

3/10

Printed in Korea

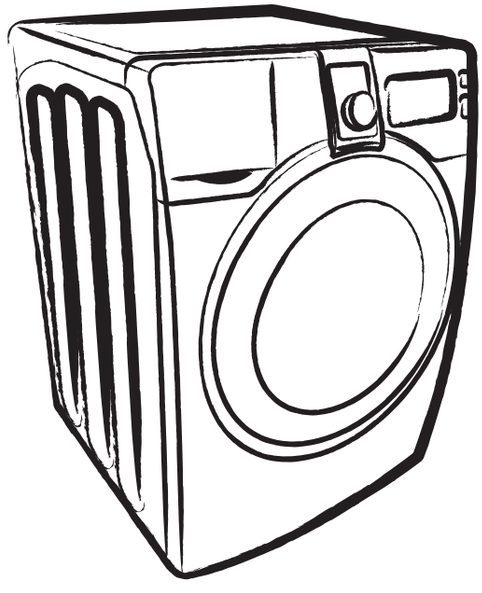
# Lave-linge automatique à chargement frontal

## Manuel d'utilisation et consignes d'installation

Modèle 4949*, 4948*, 4947*, 4946*

FRANÇAIS

Conçu pour être utilisé uniquement
avec une lessive HE (haute efficacité)



N° de code : DC68-03289B

Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2C3

www.sears.ca

Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 1 2014/5/26 13:45:40

# TABLE DES MATIÈRES


**TABLE DES MATIÈRES . . . . . 2**

**ACCORDS DE GARANTIE. . . . . 2**

Au Canada . . . . . 2

**GARANTIE DU LAVE-LINGE KENMORE ELITE® . . . . . 3**

**GARANTIE OPTIONNELLE POUR LE SOCLE . . . . . 4**

**Service des pièces et des réparations . . . . . 5**

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ . . . . . 6**

**CONDITIONS D'INSTALLATION . . . . . 7**

Outils et pièces . . . . . 7

Options . . . . . 7

Choix de l'emplacement . . . . . 8

Système d'évacuation . . . . . 9

Normes électriques . . . . . 10

**CONSIGNES D'INSTALLATION. . . . . 11**

Retrait des accessoires de transport. . . . . 11

Installer le tuyau de vidange . . . . . 12

Fixer le tuyau de vidange. . . . . 13

Stabiliser le lave-linge . . . . . 13

Mode de calibrage . . . . . 13

Remarque importante à l'intention de l'installateur . . . . . 14

Terminer l'installation . . . . . 14

**AVANTAGES ET FONCTIONNALITÉS. . . . . 15**

**UTILISER LE LAVE-LINGE . . . . . 16**

Démarrer le lave-linge . . . . . 16

Utiliser une lessive adaptée . . . . . 17

Utiliser le distributeur . . . . . 17

Pause ou redémarrage. . . . . 19

Modification des programmes, options et modificateurs . . . 19

Témoins . . . . . 19

Programmes. . . . . 20

Bruits normaux. . . . . 24

Options . . . . . 24

**CONSEILS D'ENTRETIEN DU LINGE. . . . . 26**

Chargement . . . . . 26

Guide pour enlever les taches . . . . . 27

**ENTRETIEN DU LAVE-LINGE . . . . . 27**

Nettoyage de votre lave-linge . . . . . 27

Tuyaux d'arrivée d'eau. . . . . 29

Périodes d'inactivité, entreposage et déplacements. . . . . 29

**DÉPANNAGE . . . . . 30**

Lave-linge et composants . . . . . 30

Fonctionnement du lave-linge . . . . . 31

Entretien des vêtements . . . . . 32

**NUMÉRO DE RÉPARATION. . . . . QUATRIÈME DE COUVERTURE**


# ACCORDS DE GARANTIE

## Au Canada

### Accord de garantie

Votre achat comporte une valeur ajoutée car Sears HomeCentral® peut prendre en charge la maintenance de votre appareil. Avec plus de 2 400 techniciens de maintenance et plus d'un million de pièces et accessoires, nous disposons de tous les outils, pièces de rechange, connaissances et savoir-faire pour répondre à vos attentes : pas de vente sans service après-vente.

Votre produit KENMORE ELITE® est conçu, fabriqué et testé dans un seul but : vous garantir un fonctionnement fiable pendant des années. Mais comme toutes les machines, il est normal qu'il nécessite parfois une intervention. L'accord de maintenance Sears vous propose un programme de maintenance très complet à un coût très avantageux.

### L'accord de garantie Sears :

- c'est acheter un service de maintenance d'aujourd'hui au prix d'aujourd'hui
- c'est éviter des factures de réparation due à l'usure normale
- c'est bénéficier d'une assistance téléphonique avec un technicien Sears pour les appareils nécessitant une réparation à domicile
- c'est bénéficier d'une vérification de maintenance préventive annuelle sur demande, même si aucune réparation n'est nécessaire - ceci afin d'assurer le bon fonctionnement de votre appareil.



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 2 2014/5/26 13:45:40

# GARANTIE DU LAVE-LINGE KENMORE ELITE®

**GARANTIE D'UN AN LIMITEE SUR LE LAVE-LINGE ET GARANTIE DE DIX ANS SUR LES PIECES SUR LE MOTEUR D'ENTRAiNEMENT DIRECT**

Lorsque le produit est installe, utilise et entretenu conformement aux instructions fournies, s'il vient a tomber en panne en raison d'un defaut de materiel ou de qualite d'exécution un an suivant la date d'achat, appelez le 1-800-4-MY-HOME® pour programmer une reparation gratuite.

Si un dysfonctionnement est constaté sur le moteur à entraînement direct au niveau pièce ou main d'oeuvre dans les deux à dix ans suivant l'achat, appelez le 1-800-4-MY-HOME pour qu'un nouveau moteur soit installé sur l'appareil. A partir de la premiere annee apres la date d'achat, vous serez responsable du cout de la main-d'oeuvre de l'installation du moteur.

Si cet appareil est utilisé à d'autres fins que domestiques, cette garantie s'annulera.

**Limitation de garantie**

La présente garantie couvre UNIQUEMENT les vices de matériaux et de fabrication; elle ne prévoit PAS le versement de sommes en lien avec ce qui suit :

1. Les pièces consommables qui peuvent s'user en raison d'une utilisation normale, y compris les filtres, les courroies, les sacs et les ampoules vissables.
2. Les services d'un technicien consistant à expliquer à l'utilisateur comment installer, utiliser ou entretenir correctement l'appareil, ou à le nettoyer ou l'entretenir.
3. Les appels de service visant à corriger des travaux d'installation qui n'avaient pas initialement été réalisés par Sears ou par un de ses fournisseurs de services autorisés, ou encore à remédier à des problèmes de fusibles, de disjoncteurs, d'installation électrique, de plomberie ou de systèmes de distribution de gaz découlant d'une telle installation.
4. Les dommages occasionnés à l'appareil ou les défaillances que présente l'appareil s'il n'est pas installé, exploité ou entretenu conformément aux instructions fournies.
5. Les dommages occasionnés à cet appareil ou les défaillances de ce dernier découlant d'un accident, d'une modification, d'une utilisation abusive, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation à d'autres fins que celle pour laquelle il a été conçu, ou encore, si l'installation n'avait pas initialement été réalisée par Sears ou par un de ses fournisseurs de services autorisés, d'une mauvaise installation ou d'une installation non conforme aux codes (électricité, plomberie, ou gaz).
6. Les dommages occasionnés à cet appareil ou les défaillances de ce dernier découlant de l'utilisation d'autres détergents, produits nettoyants, produits chimiques ou ustensiles que ceux recommandés dans les instructions fournies avec le produit.
7. Les dommages occasionnés aux pièces ou aux systèmes, ou les défaillances de ces derniers, survenus par suite d'une modification non autorisée de cet appareil.
8. La décoloration et la rouille de surface, soit des conditions pouvant découler de l'usage normal de l'appareil, d'un accident ou d'un entretien inadéquat.

**Exclusion de garanties tacites et limitation des recours**

La réparation de l'appareil conformément aux présentes constitue le seul et unique recours du client au titre de la présente garantie limitée. Les garanties tacites, notamment les garanties de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période permise par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité à l'égard de dommages accessoires ou consécutifs. Certains États et certaines provinces interdisent l'application d'exclusions ou de limites quant aux dommages accessoires ou consécutifs, ou l'application de limites quant à la durée des garanties tacites de qualité marchande ou de convenance; par conséquent, il est possible que les exclusions ou limites ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

La présente garantie n'est valable que lorsque cet appareil est utilisé au Canada.*





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 3 2014/5/26 13:45:40

### Service de garantie

Le service de garantie est disponible par téléphone au **1-800-4-MY-HOME®**.

La présente garantie n'est valable que lorsque cet appareil est utilisé au Canada.*

Cette garantie vous donne des droits legaux, et vous pouvez egalement avoir d'autres droits qui varient d'un province à province.

* Au Canada, le service de reparation a domicile n'est pas disponible dans toutes les regions, pas plus que cette garantie ne couvre les frais de deplacement et de transport de l'utilisateur ou du reparateur si le produit est situe dans une region eloignee (tel que defini par Sears Canada Inc.) ou un reparateur agree n'est pas disponible.
De même , Sears Canada ne réalisera pas l'entretien d'un appareil si le modèle et la plaque de série sont manquants, altérés ou s'il n'est pas facile de déterminer qu'il possède le logo de certification Canadien.

Pour les informations sur la garantie de Sears ou pour contacter un Centre de Services Sears, veuillez vous référer aux numéros de téléphone de service situés au dos de ce manuel.

**Sears Brands Management Corporation,**
**Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc., Toronto (Ontario) M5B 2C3, Canada**

### Enregistrement du produit

Notez ci-dessous le numéro de modèle complet, le numéro de série ainsi que la date d'achat. Les plaques d'identification sont situées dans le coin supérieur gauche du hublot et à l'arrière droite de l'appareil.

Veillez à vous munir de ces informations avant de contacter le service d'assistance ou de réparation Sears.

**Numéro de modèle** _____

**Numéro de série** _____

**Date d'achat** _____

**Date de remplacement du tuyau d'arrivée d'eau**_____

**Date de remplacement du tuyau d'arrivée d'eau**_____

**Date de remplacement du tuyau d'arrivée d'eau**_____

Remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau tous les cinq ans afin de réduire les risques de panne.

**Conservez ces instructions ainsi que votre facture pour toute référence ultérieure.**

# GARANTIE OPTIONNELLE POUR LE SOCLE

### Garantie intégrale d'un an sur les pièces mécaniques

Pendant un an à compter de la date d'achat, le fournisseur est tenu de réparer ou de remplacer toute pièce mécanique défectueuse en cas de défaut matériel ou de vice de fabrication. Ce socle doit être installé avec le lave-linge conformément aux consignes d'installation du socle.

### Limitation de garantie

Toute utilisation du socle à des fins autres que privées et/ou avec un autre appareil que ceux mentionnés dans les consignes d'installation entraînera la nullité et l'annulation de la garantie ci-dessus.

### Enregistrement du produit

Notez ci-dessous le numéro de modèle complet, le numéro de série ainsi que la date d'achat. La plaque d'identification du socle est située à l'arrière de celui-ci, dans le coin supérieur droit.

Veillez à vous munir de ces informations avant de contacter le service d'assistance ou de réparation Sears.

**Numéro de modèle** _____

**Numéro de série** _____

**Date d'achat** _____

**Conservez ces consignes ainsi que votre facture dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.**



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 4 2014/5/26 13:45:40

# Service des pièces et des réparations

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER LONGTEMPS APRÈS LA VENTE.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange, composez le **1-800-LE-FOYER**MD (1-800-533-6937), visitez Sears.ca/pieces, ou visitez le magasin Pièces et réparations Sears le plus près. Nous pouvons livrer à domicile.

*Certains produits sont vendus en ligne; pour connaître la sélection complète, veuillez téléphoner au numéro indiqué.

Nous recommandons les accessoires suivants pour prolonger la vie de votre produit et vous permettre d'économiser temps et argent.

## GROS APPAREILS MÉNAGERS :

### RÉFRIGÉRATION

- ❑ Filtres d'eau ou filtres à air
- ❑ Conduites d'eau en acier inoxydable pour machine à glaçons
- ❑ Thermomètres
- ❑ Produits de nettoyage écologiques

### CUISSON

- ❑ Filtres de hotte de cuisinière
- ❑ Éléments
- ❑ Ampoules
- ❑ Trousses de nettoyage pour dessus lisse

### LAVE-VAISSELLE

- ❑ Tuyaux en acier inoxydable
- ❑ Colliers et raccords de lave-vaisselle
- ❑ Trousses d'installation de lave-vaisselle

### LESSIVE

- ❑ Tuyaux en caoutchouc et en acier inoxydable
- ❑ Conduits, colliers, évents et brosses de nettoyage pour évent de sécheuse
- ❑ Filtres et éléments chauffants

## ASPIRATEURS :

- ❑ Sacs
- ❑ Courroies
- ❑ Tuyaux
- ❑ Manches, tuyaux et buses
- ❑ Filtres

## PELOUSE ET JARDIN :

- ❑ Nécessaires de mise au point, huiles et stabilisa teurs de carburant
- ❑ Filtres
- ❑ Lames
- ❑ Courroies
- ❑ Bougies, boulons de cisaillements et goupilles de cisaillement

## CHAUFFAGE ET VENTILATION :

- ❑ Filtres de fournaise et de climatiseur
- ❑ Thermostats
- ❑ Tampons d'humidificateur
- ❑ Produit de nettoyage d'humidificateur Durasept

## ET BIEN PLUS ENCORE! NOUS OFFRONS PLUS *D'UN MILLION DE PIÈCES ET ACCESSOIRES!*

Nous offrons l'entretien en atelier ou à domicile pour les appareils de toutes les grandes marques.

Composez le **1-800-LE-FOYERMC**
**Sears.ca/pieces**

FRANÇAIS



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 5 2014/5/26 13:45:41

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Votre sécurité ainsi que celle d'autrui est très importante.**

De nombreux avertissements importants relatifs à la sécurité figurent dans ce manuel ainsi que sur l'appareil. Lisez et respectez toujours chacun de ces avertissements.

Voici le symbole d'avertissement relatif à la sécurité.
Il vous avertit des dangers potentiels susceptibles d'entraîner des blessures graves voire mortelles pour vous ou autrui.
Tous les messages relatifs à la sécurité sont suivis de ce symbole d'avertissement ainsi que de la mention « AVERTISSEMENT » ou « ATTENTION ».
Ces mentions signifient :

**⚠ AVERTISSEMENT** — **Risques ou pratiques inadaptées susceptibles de causer des blessures graves, voire mortelles.**

**⚠ ATTENTION** — **TSisques ou pratiques inadaptées susceptibles de causer des blessures légères ou des dommages matériels.**

Tous les messages relatifs à la sécurité spécifient la nature du danger potentiel, la manière de procéder pour réduire les risques de blessure et ce qui est susceptible de se produire si les consignes ne sont pas respectées.

## CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures physiques lors de l'utilisation du lave-linge, des précautions de base doivent être prises.

- Lisez attentivement toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil.
- Comme avec tout équipement électrique ou comportant des parties mobiles, un certain nombre de dangers potentiels existe. Pour utiliser cet appareil en toute sécurité, familiarisez-vous avec son fonctionnement et restez prudent lorsque vous l'employez.
- Installez votre lave-linge à l'intérieur et évitez de l'exposer aux intempéries.
- Installez votre lave-linge à niveau, sur un sol capable de supporter son poids.
- Votre lave-linge doit être correctement mis à la terre. Ne le branchez jamais sur une prise non reliée à la terre.
- Pour réduire le risque d'incendie ou d'explosion :
- Ne lavez jamais de linge ayant été trempé dans ou lavé ou traité avec de l'essence, des solvants de nettoyage à sec ou toute autre substance inflammable ou explosive. Ces substances dégagent en effet des vapeurs qui risquent de s'enflammer ou d'exploser. Rincez à la main tout tissu ayant été en contact avec des solvants de nettoyage ou à d'autres liquides ou solides inflammables avant de les placer dans votre lave-linge. Vérifiez que toute trace de ces liquides, solides et vapeurs a été éliminée. Les substances suivantes doivent être considérées comme dangereuses : acétone, alcool dénaturé, essence, kérosène, certains détergents ménagers et détachants, térébenthine, cires et décapants.
- Ne placez jamais d'essence, de solvant de nettoyage à sec ou d'autres substances inflammables ou explosives dans le lave-linge.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène peut s'accumuler dans les systèmes de production d'eau chaude (comme votre chauffe-eau) qui n'ont pas été utilisés depuis au moins deux semaines. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si votre réseau d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant au moins deux semaines, ouvrez tous les robinets d'eau chaude de votre maison et laissez l'eau couler plusieurs minutes avant d'utiliser votre lave-linge. Cela permettra d'éliminer l'hydrogène qui se serait éventuellement accumulé. L'hydrogène étant un gaz inflammable, ne fumez pas et ne créez aucune flamme ni étincelle pendant cette opération.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de procéder à la réparation de votre lave-linge.
- N'ouvrez pas le lave-linge tant que le tambour est en mouvement.
- Ne laissez pas les enfants jouer sur ou dans votre lave-linge. Le hublot du lave-linge s'ouvre difficilement de l'intérieur et un enfant peut se blesser gravement s'il est enfermé dans l'appareil.
- N'utilisez pas les commandes du sèche-linge inutilement.
- Ne tentez pas de procéder à la réparation, au remplacement ou à l'entretien des pièces de votre lave-linge sauf si vous comprenez les recommandations spécifiques en la matière se trouvant dans le manuel d'entretien et que vous disposez des compétences requises pour assurer l'opération. Toute opération effectuée par une personne non autorisée peut entraîner l'annulation de la garantie.
- Stockez la lessive et autre produit nettoyant dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.
- N'essayez pas de laver ou de sécher du linge comportant des taches d'huile végétale ou de cuisson. Il est possible que des résidus d'huile persistent même après le lavage et que le tissu se mette à fumer ou prenne feu.
- N'utilisez jamais simultanément de l'eau de Javel chlorée, de l'ammoniac ou des acides (du vinaigre ou de l'antirouille) lors de la même lessive ; des vapeurs dangereuses pourraient en effet se dégager.
- N'utilisez pas de produit nettoyant agressif.
- Ne passez jamais d'objets en fibre de verre au lave-linge. De petites particules risquent de se détacher, de s'accrocher aux tissus lors des lessives suivantes et de provoquer des irritations de la peau.
- Avant de vous débarrasser de votre lave-linge, démontez le hublot afin d'éviter que de jeunes enfants ou de petits animaux ne se retrouvent piégés à l'intérieur.
- Ne vous asseyez jamais sur votre lave-linge.
- Les tuyaux d'arrivée d'eau se détériorent avec le temps. Vérifiez leur état (bosses, coupures, usure, fuites, nœuds) et remplacez-les tous les cinq ans.
- Vérifiez que les poches de vos vêtements sont vides ; les petits objets aux bords irréguliers ou encore les pièces, les canifs et les épingles risquent en effet d'endommager votre lave-linge.
- Évitez de laver des vêtements ayant de grandes boucles, des boutons ou d'autres accessoires en métal lourd.

**CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT CES CONSIGNES**



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 6 2014/5/26 13:45:41

# CONDITIONS D'INSTALLATION

## Outils et pièces

Rassemblez et vérifiez un par un les pièces et outils dont vous aurez besoin avant de commencer l'installation. Les pièces fournies se trouvent dans le tambour du lave-linge.

### Outils requis pour le raccordement des tuyaux d'arrivée d'eau

- Pince
- Lampe de poche (facultative)

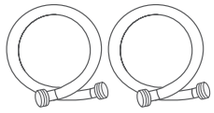
### Outils requis pour l'installation

- Clés plates de 17 mm et 13 mm
- Niveau
- Cale en bois
- Règle ou mètre ruban

### Pièces fournies

*Clé*

*Caches pour les trous des vis*



*Tuyau d'arrivée d'eau*

*Guide-tuyau*

*Attache en plastique pour tuyau*

### Autres pièces

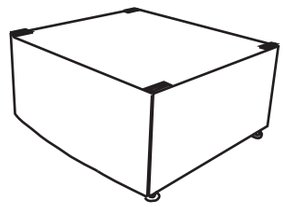
Les pièces listées ici sont disponibles dans votre magasin Sears ou dans le centre de réparation Sears. Pour plus d'informations, appelez le **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**.

| Problème | Accessoire à acheter |
|---|---|
| Bac à laver ou conduite d'évacuation de plus de 96" (2,4 m) | Système de pompe de vidange (sauf si déjà disponible) |
| Égout suspendu | Tuyau de vidange de 20 gallons (76 l), 30" (76,2 cm) de long ou évier avec pompe de vidange (disponibles auprès des magasins de fournitures de plomberie) |
| Tuyau de vidange trop court | Kit de rallonge pour tuyau de vidange 3,3 pieds (1 m), numéro de pièce DC82-01012A |

## Options

### Socle

Un socle adapté à ce lave-linge vous est proposé en option. Sa hauteur est de 14"(35.5cm). N'oubliez pas de tenir compte de la hauteur du socle lors de l'installation du lave-linge, car il augmente la hauteur total de l'unité.



*Socle en option*

Pour commander, contactez votre magasin Sears. Pour plus d'informations, appelez le **1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**.

| Hauteur du socle | Couleur | Numéro de modèle |
|---|---|---|
| 14"(35.5cm) | Rouge Tango | 19109 |
| 14"(35.5cm) | Bleu Nuit | 19106 |
| 14"(35.5cm) | Stratus Gris | 19116 |

### Kit de superposition

Prévoyez-vous de superposer votre lave-linge et votre sèche-linge Kenmore ?

Si oui, procurez-vous un kit de superposition optionnel (modèle : 18888) auprès de votre magasin Sears ou du centre de réparation Sears. Suivez les instructions fournies avec le kit. Reportez-vous à la partie « Choix de l'emplacement ».





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 7 2014/5/26 13:45:42

## Choix de l’emplacement

Choisir le bon emplacement pour votre lave-linge permet d’améliorer ses performances, de limiter le bruit émis par l’appareil et d’éviter que celui-ci ne se déplace dans la pièce lors de son fonctionnement.

Le lave-linge peut être encastré dans ou sous un meuble et installé dans une buanderie, un placard ou une niche. Reportez-vous à la partie « Système d’évacuation ».

Si vous prévoyez d’installer un autre appareil au même endroit, n’oubliez pas de prendre en compte son installation dans vos mesures. Il est de votre responsabilité d’installer correctement l’appareil.

**Vous avez besoin des éléments suivants :**

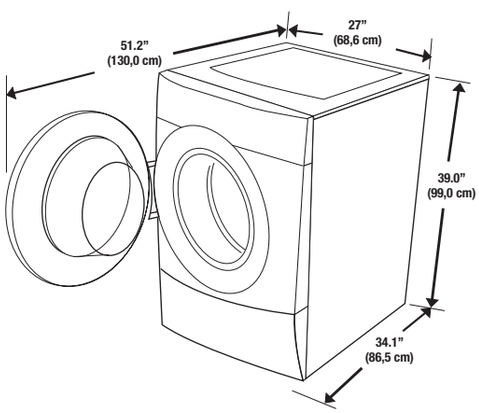
- Un chauffe-eau capable d’alimenter le lave-linge avec une eau à 120°F (49°C).
- Une prise de terre murale située à 6 pieds (1,8 m) maximum de l’arrière du lave-linge (au niveau du raccordement du cordon d’alimentation).
  Reportez-vous à la partie « Normes électriques ».
- Un robinet d’eau chaude et d’eau froide situé à moins de 4 pieds (1,2 m) des vannes d’arrivée d’eau chaude et d’eau froide et une pression d’eau de 20 à 100 psi (137,9 à 689,6 kPa).
- Une inclinaison de 1” (2,5 cm) maximum sous la surface du lave-linge. L’installation du lave-linge sur des sols mous (ex. : moquette) ou des surfaces doublées de mousse n’est pas recommandée.
- Un sol solide capable de supporter le poids total (eau + linge) du lave-linge, soit 400 lbs (180 kg).

Ne faites jamais fonctionner votre lave-linge si la température est inférieure à 32°F (0°C). Il est possible que de l’eau stagne dans l’appareil après utilisation, risquant ainsi de l’endommager en cas de gel.

### Espace nécessaire à l’installation

- L’emplacement doit être suffisamment grand pour permettre l’ouverture totale du hublot.
- Un espace supplémentaire doit être ménagé pour faciliter l’installation et les opérations de maintenance. Le hublot s’ouvre à plus de 90° et n’est pas réversible.
- Des espaces supplémentaires peuvent être nécessaires en cas de moulures au niveau des murs, de la porte ou du sol.
- Il est conseillé de ménager un espace supplémentaire de 1” (2,5 cm) de chaque côté du lave-linge afin de limiter les nuisances sonores.
- Si vous prévoyez d’installer un autre appareil au même endroit, n’oubliez pas de prendre en compte son installation dans vos mesures.

### Dimensions du lave-linge

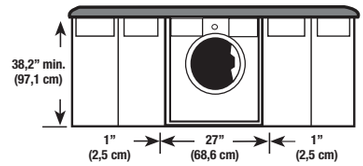



*Hublot non réversible*

### Espace recommandé pour une installation sous-plan

Les dimensions indiquées correspondent à l’espace qu’il est recommandé de ménager.

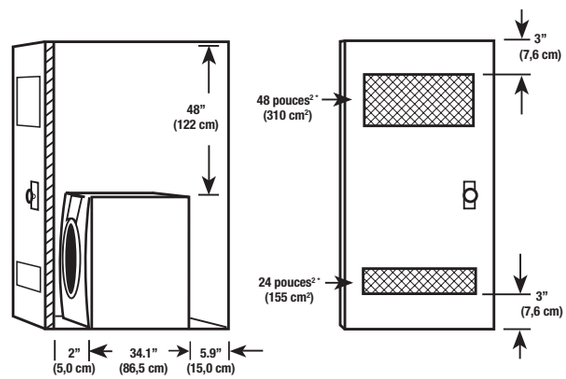
**Installation sous-plan (lave-linge uniquement)**




### Espace recommandé pour un encastrement dans une niche ou une installation dans un placard, avec ou sans socle

Les dimensions indiquées correspondent à l’espace qu’il est recommandé de ménager.

**Encastrement dans une niche ou installation dans un placard**

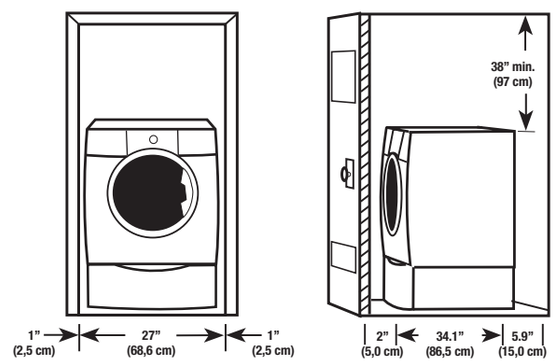



*A* *B*

*A. Vue latérale du placard ou de l’espace réduit*
*B. Porte du placard avec aérations*

* Espaces d’aération supérieure et inférieure minimum pour la porte du placard.

**Encastrement dans une niche ou installation dans un placard (lave-linge sur socle)**




*A* *B*

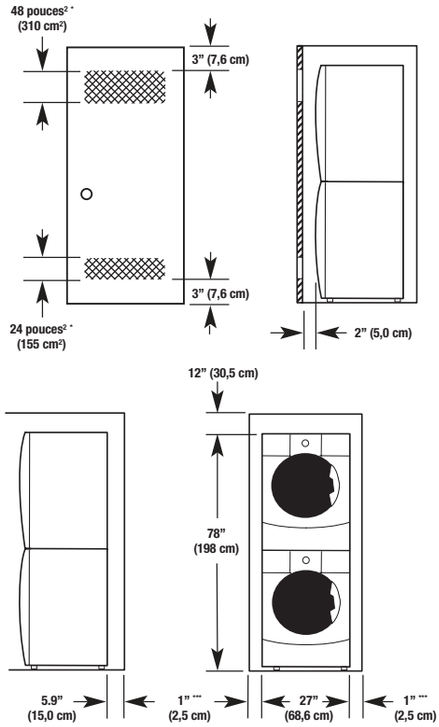
*A. Encastrement dans une niche*
*B. Vue latérale du placard ou de l’espace réduit*



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 8 2014/5/26 13:45:42

### Espace recommandé pour un encastrement dans une niche ou une installation dans un placard, avec lave-linge et sèche-linge superposés

Les dimensions indiquées correspondent à l'espace qu'il est recommandé de ménager.



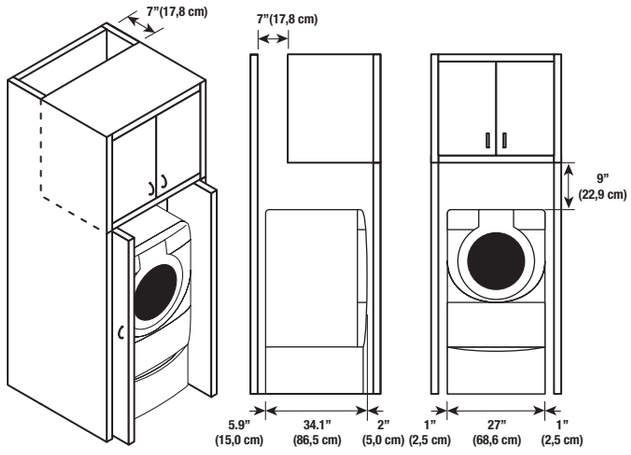

* Espaces d'aération supérieure et inférieure minimum pour la porte du placard.

** Le coude d'évacuation externe nécessite un espace supplémentaire.

*** D'éventuelles moulures présentes sur le mur, la porte ou le sol peuvent nécessiter un espace supplémentaire.

### Espace recommandé pour une installation dans une armoire

- Les dimensions indiquées correspondent à l'espace qu'il est recommandé de ménager.
- Pour une installation dans une armoire avec porte, il convient de ménager des espaces d'aération sur le dessus.



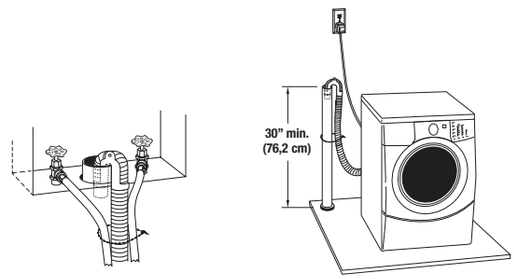

## Système d'évacuation

Le lave-linge peut être installé avec un système de conduite d'évacuation (au sol ou mural), un système de bac à laver ou un système de syphon de sol. Choisissez la méthode d'évacuation dont vous avez besoin. Reportez-vous à la partie « Outils et pièces ».

### Système de conduite d'évacuation (mural ou au sol) (figures A et B)

Le diamètre de la conduite d'évacuation doit être d'au moins 2" (5 cm). Le débit doit être d'au moins 17 gallons (64 l) par minute.

Le haut de la conduite doit se situer à plus de 30" (76,2 cm) et à moins de 96" (2,4 m) du bas du lave-linge.




*A* *B*

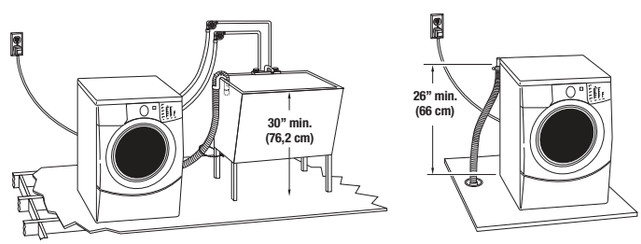
### Système de bac à laver (figure A)

La capacité du bac à laver doit être d'au moins 20 gallons (76 l). Le haut du bac à laver doit se situer à au moins 30" (76,2 cm) du sol.

### Système de syphon de sol (figure B)

Le système de syphon de sol doit comporter un coude (à acheter séparément). Reportez-vous à la partie « Outils et pièces ».

Le coude doit se trouver à au moins 28" (71 cm) du bas du lave-linge. Des tuyaux supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires.




*A* *B*





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 9 2014/5/26 13:45:43

## AVERTISSEMENT

### Risque d’électrocution

**Branchez l’appareil sur une prise murale de terre à 3 broches.**

**Ne retirez pas la broche de terre.**

**N’utilisez pas d’adaptateur.**

**N’utilisez pas de rallonge avec cet appareil.**

**Le non-respect de ces consignes risque de provoquer un incendie, une électrocution, voire un accident mortel.**

- Vous devez utiliser une alimentation électrique de 120 V, 60 Hz c.a. uniquement et un fusible de 15 A. Un fusible temporisé ou un disjoncteur est recommandé. Il est conseillé de relier l’appareil à un circuit distinct.
- Ce lave-linge est alimenté par un cordon d’alimentation avec prise de terre à 3 broches.
- Afin de limiter les risques d’électrocution, le cordon doit être branché sur une prise de terre à 3 broches, conformément aux réglementations locales en vigueur. Si aucune prise de ce type n’est disponible, il est de la responsabilité personnelle de l’utilisateur de faire installer une prise correctement reliée à la terre par un électricien qualifié.
- Si les réglementations locales l’autorisent et qu’un câble de mise à la terre séparé est utilisé, il est conseillé de demander à un électricien qualifié de vérifier que la mise à la terre est correcte.
- N’effectuez pas de mise à la terre sur une conduite de gaz.
- En cas de doute, demandez à un électricien qualifié de vérifier que l’appareil est correctement relié à la terre.
- N’installez pas de fusible dans le circuit neutre ou de terre.

### CONSIGNES DE MISE À LA TERRE

**Pour un lave-linge mis à la terre et relié par le cordon**
Il doit être mis à la terre. En cas de panne ou de défaillance, la mise à la terre réduit le risque d’électrocution en fournissant au courant électrique un trajet de moindre résistance. Le lave-linge est équipé d’une prise de terre et d’un cordon comportant un conducteur de mise à la terre. Cette prise doit être branchée sur une prise murale appropriée et installéeet mise à la terre conformément aux réglementations locales.

**AVERTISSEMENT :** Un branchement incorrect du conducteur de mise à la terre peut créer un risque d’électrocution. Demandez conseil à un électricien ou un réparateur agréé si vous avez des doutes quant à la mise à la terre correcte de l’appareil. Ne modifiez pas la prise fournie avec l’appareil ; si elle n’est pas adaptée à la prise murale, faites appel à un électricien qualifié pour installer une prise appropriée.

**Pour un lave-linge branché en permanence**
Il doit être branché à une prise de terre métallique permanente ou un conducteur de mise à la terre doit être connecté aux conducteurs du circuit et à la borne de terre de l’appareil.



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 10 2014/5/26 13:45:43

# CONSIGNES D'INSTALLATION

## Retrait des accessoires de transport

**AVERTISSEMENT**

**Risque lié au poids de l'appareil**

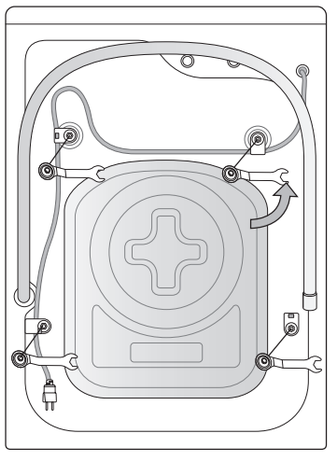
**Pour déplacer et installer le lave-linge, au moins deux personnes sont nécessaires.**

**Risque de blessures au dos ou autres.**

**IMPORTANT :** positionnez le lave-linge de manière à ce que l'arrière de l'appareil se situe environ à 3 pieds (90 cm) de son emplacement final.

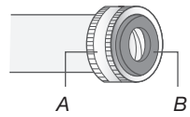
Avant d'utiliser votre lave-linge, vous devez enlever toutes les vis de transport situées à l'arrière de l'appareil.

1. Desserrez toutes les vis à l'aide de la clé fournie.
2. Faites glisser la vis et la cale vers le haut et sortez-les par le trou de la façade arrière de votre lave-linge. Répétez l'opération pour chaque vis.
3. Obturez les trous avec les caches en plastique fournis.
4. Conservez les vis de transport et les cales pour une prochaine utilisation.



## Raccordement des tuyaux d'arrivée

Avant de brancher les tuyaux d'arrivée d'eau, assurez-vous que le lave-linge peut-être raccordé correctement.

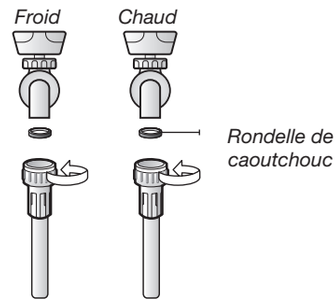



*A. Raccord*
*B. Rondelle*

**Raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau aux robinets.**

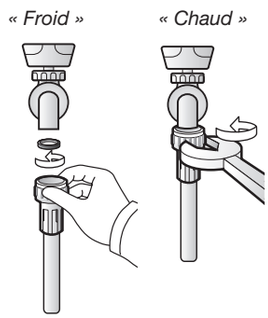
Assurez-vous que le tambour du lave-linge est vide.

1. Vérifiez que chaque tuyau d'arrivée d'eau compote une rondelle.
   Raccordez les tuyaux d'arrivée d'eau sur les robinets d'eau CHAUDE et FROIDE.
   Vérifiez que l'autre extrémité des tuyaux comporte une rondelle en caoutchouc, puis raccordez-les à la vanne d'arrivée d'eau. Vérifiez que le tuyau marqué « Chaud » est bien raccordé au robinet d'eau CHAUDE. Serrez autant que possible à la main, puis ajoutez deux tiers de tour à l'aide d'une pince ou d'une clé.




**REMARQUE :** Pour un bon fonctionnement, raccordez les deux vannes d'arrivée d'eau (CHAUDE et FROIDE). Si l'une d'entre elles (ou les deux) n'est pas raccordée, l'erreur « nF » (pas de remplissage) risque de s'afficher.

2. Ouvrez les robinets d'eau CHAUDE et FROIDE puis vérifiez tous les raccordements : la vanne d'arrivée d'eau et les robinets ne doivent présenter aucune fuite.




**REMARQUE :** ne serrez pas trop les vannes et n'appliquez ni ruban adhésif, ni mastic sur celles-ci. Cela risquerait de les endommager.

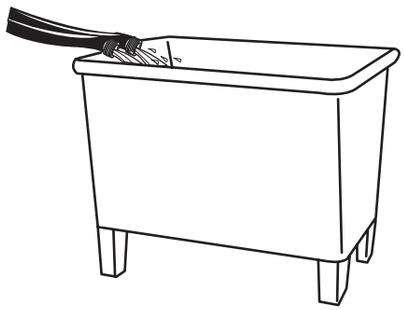




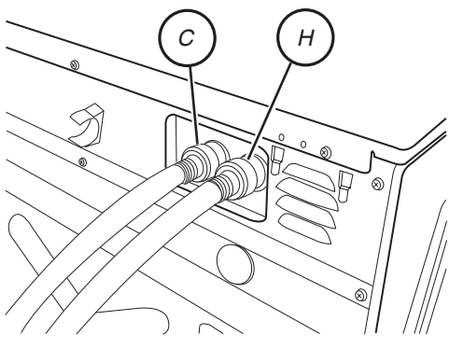
Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 11 2014/5/26 13:45:44

### Nettoyer les canalisations d'eau

- Laissez s'écouler l'eau par les deux robinets et les les tuyaux d'arrivée d'eau dans un bac à laver, un tuyau d'évacuation ou un seau afin d'éliminer les résidus susceptibles de venir obstruer les vannes d'arrivée d'eau.
- Vérifiez la température de l'eau afin de vous assurer que le tuyau d'eau chaude est bien raccordé au robinet d'eau chaude et que le tuyau d'eau froide est bien raccordé au robinet d'eau froide.



### Raccorder les tuyaux d'arrivée d'eau au lave-linge




*H. Arrivée d'eau chaude*
*C. Arrivée d'eau froide*

1. Raccordez le tuyau d'eau chaude à la vanne d'arrivée d'eau chaude (H) du lave-linge. Vissez le raccord à la main jusqu'à ce qu'il soit correctement fixé.
2. Raccordez le tuyau d'eau froide (C) à la vanne d'arrivée d'eau froide (C) du lave-linge. Vissez le raccord à la main jusqu'à ce qu'il soit correctement fixé.
3. À l'aide d'une pince, serrez les raccords de deux tiers de tour.

   **REMARQUE :** ne serrez pas à l'excès. Cela risquerait de les endommager.
4. Ouvrez complètement les robinets d'eau et vérifiez l'absence de fuites.

   **REMARQUE :** remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau tous les cinq ans afin de réduire les risques de panne. Notez les dates d'installation et de remplacement des tuyaux directement sur les tuyaux pour les futures opérations de maintenance.

   Vérifiez régulièrement les tuyaux et remplacez-les si des bosses, des nœuds, des coupures, des traces d'usure ou des fuites sont constatés.

## Installer le tuyau de vidange

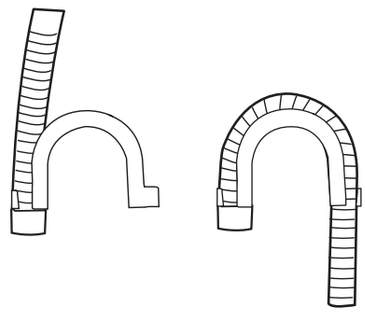
Une installation correcte du tuyau de vidange permet d'empêcher d'éventuels dégâts des eaux. Lisez et suivez attentivement les consignes suivantes.

### Retirer le tuyau de vidange du lave-linge

Tirez doucement sur le tuyau de vidange ondulé pour le décrocher des attaches de transport.

### Vidange par le bac à laver ou par la conduite d'évacuation

Fixez le tuyau de vidange ondulé sur la crosse.



*A* *B*

*A. Clipsez l'extrémité de la crosse sur le tuyau de vidange, à l'endroit où l'ondulation commence.*

*B. Pliez le tuyau le long de la crosse et clipsez-le à l'autre extrémité.*

**Pour empêcher l'eau de vidange de refluer dans le lave-linge :**

- Évitez de tendre le tuyau de vidange ou de l'insérer trop loin dans la conduite d'évacuation. Le tuyau doit être correctement fixé tout en restant suffisamment souple pour laisser passer l'air.
- Veillez à ne pas laisser une trop grande longueur de tuyau sous le bac à laver.

### Syphon de sol

Il est possible que vous ayez besoin d'accessoires supplémentaires. Reportez-vous à la partie « Outils et pièces » concernant le syphon au sol.

### N° de pièce pour la rallonge tuyau

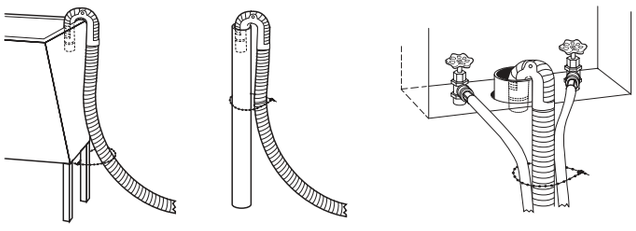
DC97-17093A



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 12 2014/5/26 13:45:44

## Fixer le tuyau de vidange.

1. Posez le cordon d'alimentation sur le dessus du lave-linge.
2. Installez le lave-linge sur son emplacement final.
3. Placez le tuyau de vidange dans le bac à laver ou la conduite d'évacuation comme indiqué sur les illustrations A et B.



*A* *B* *C*

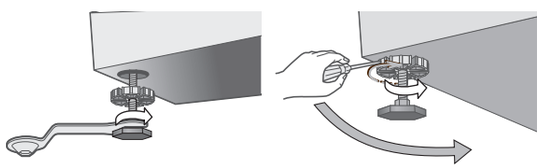
4. Si les robinets et la conduite d'évacuation se situent dans un renfoncement (niche), placez la crosse du tuyau de vidange comme indiqué sur l'illustration C.

**REMARQUES :**

- N'insérez pas une trop grande longueur de tuyau de vidange à l'arrière du lave-linge.
- Afin d'éviter le phénomène de siphonnage, ne fermez pas hermétiquement la conduite d'évacuation après y avoir inséré le tuyau de vidange.

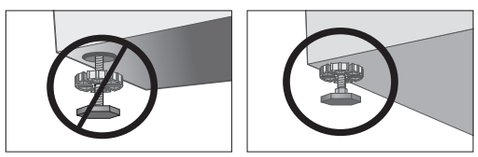
## Stabiliser le lave-linge

Mettez votre lave-linge à niveau en faisant tourner les pieds vers la gauche ou vers la droite (manuellement ou à l'aide de la clé fournie). Une fois le lave-linge stabilisé, serrez les écrous à l'aide de la clé ou d'un tournevis (plat).



**REMARQUES**

- Les quatre côtés de votre lave-linge doivent être à niveau. Utilisez un niveau à bulle sur les quatre côtés pour vérifier. Après une dizaine de lessives, il est recommandé de vérifier à nouveau si votre lave-linge est toujours à niveau.
- Pour éviter toute blessure aux jambes, ne déplacez pas le lave-vaisselle si les écrous de blocage ne sont pas serrés.



## Mode de calibrage

Avant d'utiliser le mode de calibrage, assurez-vous de retirer tous les articles du tambour.

Votre lave-linge Samsung détecte automatiquement le poids du linge.

Pour une détection plus précise du poids, exécutez le mode de calibrage après l'installation.

Pour exécuter le mode de calibrage, suivez les étapes ci-dessous.

1. Allumez le lave-linge.
2. Appuyez simultanément sur les boutons Temp. (Température) et Delay Start (Départ différé) durant au moins 3 secondes.
3. Retirez tout le contenu du bac et fermez le hublot.
4. Appuyez sur le bouton Start/Pause (Départ/Pause) pour activer le mode de calibrage.
5. Le tambour tourne dans le sens horaire et anti-horaire pendant environ 3 minutes.
6. Lorsque le mode de calibrage est terminé, le message « En/End » (Programme terminé) apparaît à l'écran et le lave-linge s'éteint automatiquement. Le lave-linge est maintenant prêt à être utilisé.





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 13 2014/5/26 13:45:45

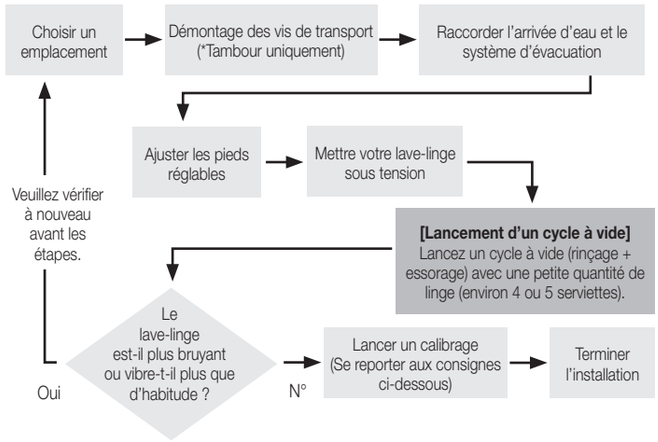
## Remarque importante à l'intention de l'installateur

Lisez attentivement les consignes suivantes avant d'installer votre lave-linge.

Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

Nous vous recommandons de faire appel à un professionnel pour installer votre lave-linge.

### Schéma d'installation


Choisir un emplacement
Démontage des vis de transport (*Tambour uniquement)
Raccorder l'arrivée d'eau et le système d'évacuation
Ajuster les pieds réglables
Mettre votre lave-linge sous tension
Veuillez vérifier à nouveau avant les étapes.
[Lancement d'un cycle à vide] Lancez un cycle à vide (rinçage + essorage) avec une petite quantité de linge (environ 4 ou 5 serviettes).
Le lave-linge est-il plus bruyant ou vibre-t-il plus que d'habitude ?
Oui
N°
Lancer un calibrage (Se reporter aux consignes ci-dessous)
Terminer l'installation

## Terminer l'installation

1. Vérifiez l'installation électrique. Assurez-vous que vous disposez de l'alimentation électrique appropriée et de la méthode de mise à la terre recommandée. Reportez-vous à la partie « Normes électriques ».
2. Vérifiez que toutes les pièces sont installées. S'il vous reste une pièce non installée, vérifiez à nouveau chacune des étapes précédentes afin de déterminer celle qui n'a pas été effectuée correctement.
3. Vérifiez que vous disposez de tous les outils nécessaires.
4. Jetez ou recyclez tous les emballages.
5. Vérifiez que les robinets sont ouverts.
6. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite au niveau des robinets et des tuyaux d'arrivée.

**AVERTISSEMENT**

**Risque d'électrocution**

**Branchez l'appareil sur une prise murale de terre à 3 broches.**

**Ne retirez pas la broche de terre.**

**N'utilisez pas d'adaptateur.**

**N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.**

**Le non-respect de ces consignes risque de provoquer un incendie, une électrocution, voire un accident mortel.**

7. Branchez l'appareil sur une prise murale de terre à 3 broches.
8. Reportez-vous à la partie « Utiliser le lave-linge ».
9. Pour tester ou nettoyer votre lave-linge, en utilisant uniquement une lessive haute efficacité dite « HE », divisez par deux la dose de lessive recommandée par le fabricant pour une charge moyenne. Versez la lessive dans le distributeur. Sélectionnez le mode NORMAL/CASUAL puis DÉMARRER. Faites effectuer un programme complet au lave-linge.

*Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE).*

**REMARQUES**

- **Cycle à vide**
  Pour finaliser l'installation du lave-linge, lancez un programme **Rinçage et Essorage** une fois l'appareil installé.



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 14 2014/5/26 13:45:45

# AVANTAGES ET FONCTIONNALITÉS

Votre nouveau lave-linge haute efficacité à chargement frontal vous permet de préserver la qualité de votre linge tout en réduisant vos coûts en eau et en électricité. Il a été conçu pour calculer la juste quantité d'eau nécessaire à chaque chargement, pour des performances toujours plus élevées. Le temps de lavage peut de ce fait être plus long que celui d'un lave-linge classique.

### Commandes électroniques

Les commandes électroniques ultra-flexibles sont faciles d'utilisation, que vous soyez novice ou expert.

### Niveau d'eau automatique

En fonction de la charge, cette fonction permet d'utiliser uniquement la juste quantité d'eau pour le lavage et le rinçage du linge. Une faible quantité d'eau vous permet d'obtenir les mêmes résultats et de réduire la dose de lessive utilisée. N'utilisez que la quantité d'eau nécessaire vous permet en outre d'économiser de l'énergie. Vous obtiendrez les mêmes résultats de lavage aussi bien pour les petites charges que pour les charges plus importantes.

#### Très grande capacité

Même les vêtements volumineux et les couvertures sont nettoyés en profondeur. La grande capacité du tambour permet un lavage plus intense et plus efficace.

#### Système de suspension

Afin d'éviter que l'appareil ne se déplace ou ne se renverse lors du fonctionnement, les composants suivants ont été installés :

- 2 ressorts destinés à absorber les vibrations
- 4 amortisseurs de choc à la base pour limiter le déplacement

#### Tambour en acier inoxydable

Le tambour en acier inoxydable permet d'éviter les phénomènes de corrosion et d'obtenir des vitesses de rotation plus élevés afin d'améliorer l'essorage et de réduire le temps de séchage.

#### Moteur inverseur à entraînement direct

La puissance absolue ! Notre moteur inverseur à entraînement direct génère la puissance directement dans le tambour à partir d'un moteur réversible à vitesse variable. Un moteur sans courroie à entraînement direct génère une vitesse d'essorage de 1 300 tr/min pour un cycle de fonctionnement plus silencieux et plus efficace. Le lave-linge comporte également moins de pièces mobiles.

### Vitesses d'essorage

Ce lave-linge sélectionne automatiquement la vitesse d'essorage en fonction du programme choisi. Toutefois, ce réglage d'usine peut être modifié. Ce lave-linge propose trois vitesses d'essorage.

### Distributeur de lessive très pratique

Les trois bacs du distributeur permettent d'ajouter tous les produits avant de lancer un programme. Chaque produit est ensuite injecté dans la machine à un moment bien précis, pour un nettoyage hautes performances. Un système de libération d'eau de Javel est inclus dans le distributeur. La lessive est utilisée en début de programme ; une fois que les enzymes ont joué leur rôle d'agent nettoyant, l'eau de Javel est envoyée dans le tambour. Le tiroir du distributeur s'enlève très facilement pour un nettoyage plus facile.

*Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE).*

- Fonction « Eco Clean Drum » : Nettoyez votre cuve sur simple pression d'un bouton! La fonction « Eco Clean Drum » est spécialement conçue pour éliminer les résidus de détergent et la saleté accumulée sur la cuve, le diaphragme et la vitre de la porte, et ce, sans additifs chimiques.
- Cuve Jewel Drum™: Elle prend bien soin de vos tissus. Grâce à ses trous intérieurs 36 % plus petits que ceux des cuves ordinaires, la cuve Jewel Drum™ empêche les tissus de sortir par les trous et de s'endommager.
- Technologie FoamClean™ : La technologie FoamClean™ offre un nettoyage amélioré et un soin perfectionné des tissus. Elle permet au détergent d'être distribué uniformément, de sorte qu'il pénètre plus rapidement dans les tissus et offre un nettoyage en profondeur.
- Technologie SpeedClean2™ (49496 & 49489): La technologie SpeedClean2™ vous permet d'économiser jusqu'à 40 % en temps de lessive tout en continuant d'appliquer toutes les étapes du processus de lavage et en nettoyant efficacement vos vêtements.

  *Calcul effectué pour le lavage hebdomadaire de 8 lb de tissus avec réglage au cycle normal (niveau de saleté normal, sans autre option). Comparaison avec les modèles actuels et précédents de laveuse à chargement frontal Kenmore/ Kenmore Elite distribués en 2011/2012 sans technologie SpeedClean2™. Économie de temps de 40 % applicable aux cycles normal, à grande capacité, de literie, de vapeur en profondeur et de rinçage et d'essorage.
- Technologie SpeedClean™ (49474): La technologie SpeedClean™ vous permet d'économiser jusqu'à 25 % en temps de lessive tout en continuant d'appliquer toutes les étapes du processus de lavage et en nettoyant efficacement vos vêtements.

  *Calcul effectué pour le lavage hebdomadaire de 8 lb de tissus avec réglage au cycle normal (niveau de saleté normal, sans autre option). Comparaison avec les modèles actuels et précédents de laveuse à chargement frontal Kenmore/ Kenmore Elite distribués en 2011/2012 sans technologie SpeedClean2™. Économie de temps de 25 % applicable aux cycles normal, à grande capacité, de literie, de vapeur en profondeur et de rinçage et d'essorage.

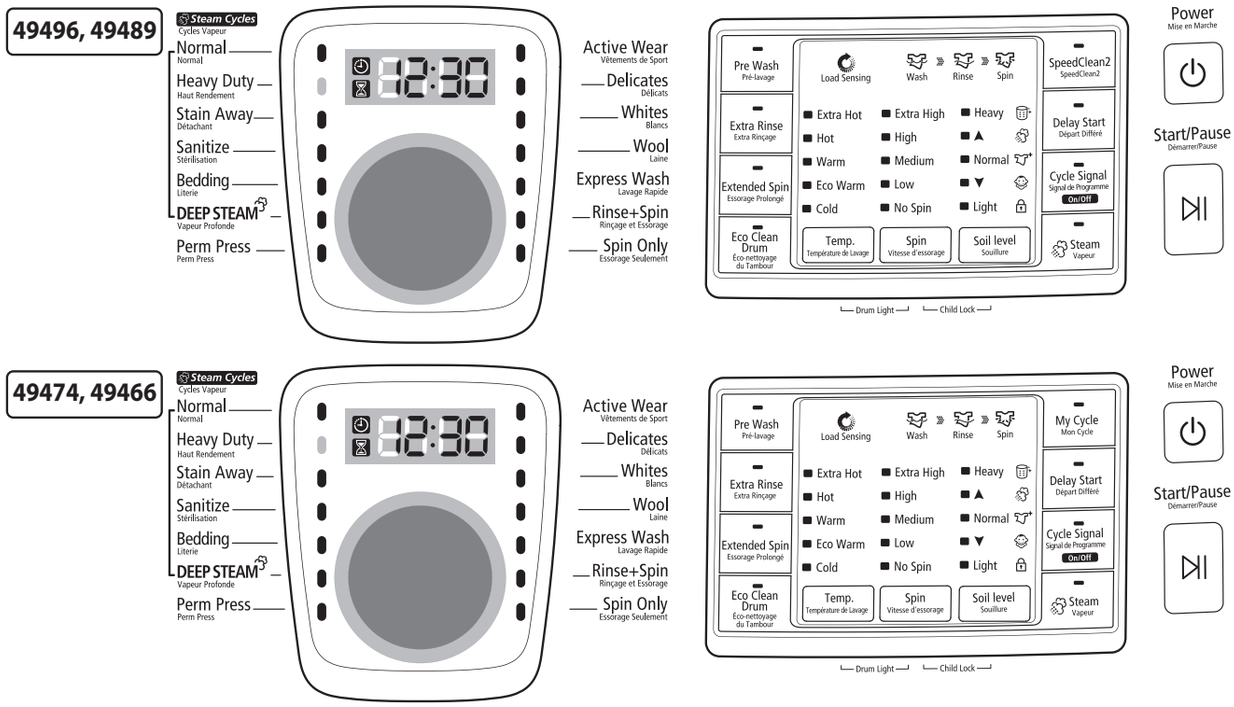




Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 15 2014/5/26 13:45:45

# UTILISER LE LAVE-LINGE

**Modèles : 4949*, 4948*, 4947*, 4946***




## Démarrer le lave-linge

### Premier programme de lavage à vide

Avant de laver du linge pour la première fois, sélectionnez le programme Normal/Casual et lancez la machine à vide. Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE). Divisez par deux la quantité de lessive recommandée par le fabricant pour une charge moyenne. Ce premier programme permet de nettoyer parfaitement l'intérieur de la machine.

### Démarrer le lave-linge(REMARQUE & AVERTISSEMENT)

1. Appuyez sur le bouton Mise en Marche.
2. Chargez votre lave-linge.
3. Fermez le hublot.
4. Versez le détergent et les additifs désirés dans le bac (voir pages 16 à 18).
5. Sélectionnez les options et le programme appropriés à la charge de linge (voir pages 19 à 23).
6. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.
7. Le voyant de lavage s'allume.
8. Une estimation de la durée de lavage s'affiche alors sur l'écran.
   Cette durée varie régulièrement, car elle reflète le temps restant avant la fin du programme.

   **REMARQUE :** la durée réelle nécessaire à la réalisation d'un programme peut différer de la durée estimée affichée à l'écran en fonction de la pression et de la température de l'eau, du type de lessive utilisé et du linge à nettoyer.
9. Avant de se remplir, votre lave-linge émet une série de cliquetis ; ces cliquetis indiquent qu'il vérifie que le hublot est bien verrouillé et qu'il effectue une vidange rapide.

**REMARQUE :**

- une fois le programme terminé, le voyant de verrouillage du hublot s'éteint et le message « End » (Fin) s'affiche à l'écran.
- NE TENTEZ PAS d'ouvrir le hublot avant l'extinction du voyant de verrouillage. Pour ajouter un article oublié, reportez-vous à la section « Ajouter des articles » (page 19).
- Lorsque vous redémarrez votre lave-linge après l'avoir mis en pause, le programme reprend dans les 15 secondes suivant l'ordre.
- Appuyer sur le bouton Mise en Marche permet d'annuler le programme et d'arrêter le lave-linge.
- Les voyants Wash (Lavage), Rinse (Rinçage) et Spin (Essorage) s'allument au fur et à mesure de leur utilisation.



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 16 2014/5/26 13:45:46

**AVERTISSEMENT:** Ne posez aucun objet sur le lave-linge lorsque celui-ci est en cours de fonctionnement.

**AVERTISSEMENT**

**Risque d'incendie**

**Ne placez jamais de linge imprégné d'essence ou autre liquide inflammable dans le tambour.**

**Aucun lave-linge ne peut venir à bout des taches d'huile.**

**Ne faites jamais sécher de linge ayant été en contact avec de l'huile (ex. : huiles de cuisson).**

**Vous risqueriez de vous blesser mortellement ou de provoquer une explosion ou un incendie.**

**AVERTISSEMENT :** afin de limiter les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures, consultez la section CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ avant d'utiliser cet appareil.

Les informations suivantes se rapportent aux consignes d'utilisation de votre lave-linge. Reportez-vous aux différentes sections de ce manuel pour obtenir des informations plus détaillées.

Ne placez pas vos produits de nettoyage sur le dessus du lave-linge. Les vibrations émises pendant le fonctionnement de l'appareil sont tout à fait normales.

## Utiliser une lessive adaptée

Votre lave-linge est conçu pour fonctionner avec des lessives haute efficacité (HE).

- Les lessives haute efficacité contiennent des agents anti-mousse chargés de réduire, voire d'éliminer la mousse. Lorsqu'il y a moins de mousse, la charge tourne plus efficacement et le lavage est optimisé.

**AVERTISSEMENT :** L'utilisation d'une lessive dite classique N'EST PAS recommandée. Utilisez uniquement des lessives HE.

**REMARQUE :** il est possible que diminuer la quantité de lessive entraîne un lavage moins efficace. Pour plus d'efficacité, pré-traitez les taches, triez soigneusement le linge en fonction des couleurs et du degré de salissure et évitez de surcharger le lave-linge.

- Les noms de marque sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.

*Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE).*

## Utiliser le distributeur

Votre nouveau lave-linge dispose d'un tiroir distributeur constitué de trois bacs destinés aux différents produits de lavage (lessive, eau de Javel et adoucissant). Les produits de lavage sont dilués et libérés automatiquement à un moment bien précis du programme de lavage ; inutile donc de venir approvisionner votre lave-linge en cours de programme.

Il est normal que de petites quantités d'eau subsistent dans les bacs à lessive une fois le programme de lavage terminé.

Ne placez jamais de produits de lavage directement dans le tambour. Utilisez toujours les bacs correspondants aux produits que vous ajoutez.

### Choisir la lessive

Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE). Ces lessives portent les inscriptions « HE » ou « Haute efficacité » sur leur emballage. Le système de lavage de cet appareil utilise moins d'eau mais produira trop de mousse s'il est employé avec une lessive normale non labellisée HE. L'utilisation d'une lessive normale peut entraîner des erreurs de programmation, rallonger la durée des programmes, réduire les performances de rinçage, provoquer des pannes de composants ou contribuer à la formation de moisissures. Les lessives HE sont conçues pour produire la juste quantité de mousse afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles. Suivez les instructions du fabricant pour savoir quelle quantité de lessive utiliser.

*Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE).*





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 17 2014/5/26 13:45:46

## Remplissage des bacs du distributeur

### Distributeur automatique

Votre lave-linge dispose de bacs séparés pour la lessive, le produit javellisant non décolorant, l'eau de Javel chlorée et l'adoucissant. Ajoutez tous les additifs de lavage dans leurs bacs respectifs avant de démarrer votre lave-linge.

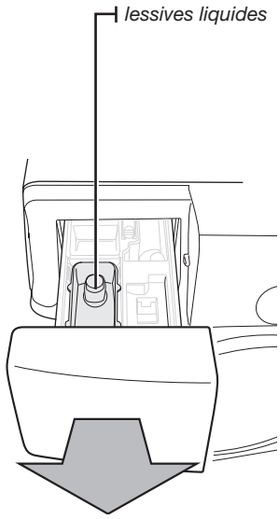
Le distributeur automatique DOIT TOUJOURS être refermé avant de démarrer le lave-linge.

N'OUVREZ PAS le distributeur automatique lorsque votre lave-linge est en marche.

Mode d'emploi :

1. Respectez toujours les quantités prescrites par le fabricant de la lessive.
2. Il s'agit du compartiment réservé à la lessive qui sera expulsée dans le tambour lors du cycle de lavage principal.

**REMARQUE:** Si vous utilisez une lessive en poudre, n'ajoutez pas de lessive liquide dans ce compartiment. Les lessives en poudre ne sont pas injectées avec les lessives liquides.




### Bac à lessive

1. Versez la quantité recommandée de lessive directement dans le bac à lessive avant de démarrer votre lave-linge.
2. Si vous devez utiliser du javellisant non décolorant, ajoutez-le avec la lessive dans le bac à lessive.
   - Lorsque vous ajoutez du javellisant non décolorant à la lessive, il est préférable que les deux produits de lavage se présentent sous la même forme : poudre ou liquide.

### Bac à eau de Javel

(eau de Javel chlorée liquide uniquement)

1. Ajoutez de l'eau de Javel chlorée dans le bac correspondant. NE dépassez PAS le trait de remplissage maximum.
2. Évitez de renverser du produit ou de trop remplir le bac.
3. Votre lave-linge libère automatiquement l'eau de Javel dans le tambour au moment opportun.
4. Celle-ci est automatiquement diluée avant d'atteindre le linge.

**REMARQUES**

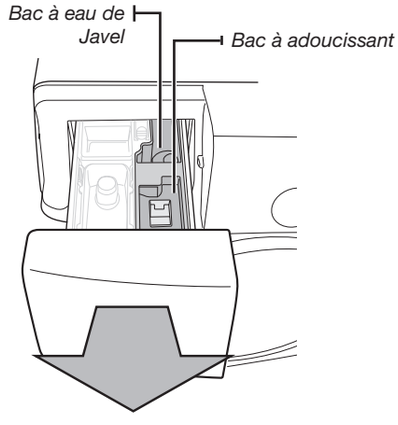
- Ne versez jamais d'eau de Javel chlorée directement sur le linge ou dans le tambour. Ce produit chimique puissant peut endommager et décolorer les fibres s'il n'est pas utilisé correctement.
- Si vous préférez utiliser un javellisant non décolorant sans chlore, ajoutez-le dans le bac approprié. NE VERSEZ PAS le javellisant non décolorant dans le bac à eau de Javel.

### Bac à adoucissant

1. Versez la quantité recommandée d'adoucissant liquide dans le bac correspondant. Pour des charges plus petites, utilisez moins d'un bouchon de produit.
2. L'adoucissant doit être dilué dans de l'eau pour atteindre le trait de remplissage maximum.
3. Le distributeur libère automatiquement l'adoucissant liquide à un moment bien précis du cycle de rinçage.

**REMARQUES**

- Utilisez le bac à adoucissant pour les adoucissants liquides UNIQUEMENT.
- NE placez PAS la boule doseuse dans le bac à adoucissant de ce lave-linge. Elle ne libérera pas l'adoucissant au moment opportun. Utilisez le bac à adoucissant.
- Les noms de marque sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.






Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 18 2014/5/26 13:45:47

## Pause ou redémarrage

1. Pour interrompre le fonctionnement du lave-linge à tout moment, appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.
2. Pour poursuivre le programme, appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.

## Modification des programmes, options et modificateurs

Toutes les options ne sont pas disponibles pour tous les programmes.

Les programmes et options peuvent être modifiés à tout moment avant de sélectionner le bouton DÉMARRER.

### Pour arrêter un programme et en sélectionner un nouveau

1. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.
2. Sélectionnez le programme souhaité.
3. Sélectionnez les OPTIONS souhaitées.
4. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour redémarrer le lave-linge au début du nouveau programme.

### Pour annuler un programme

1. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.
2. Le lave-linge est mis hors tension, le hublot se déverrouille et le linge peut être sorti.

**REMARQUE :** si le niveau d'eau ou la température est trop élevé(e), le lave-linge effectue automatiquement la vidange avant de déverrouiller le hublot.

### Pour modifier des options une fois le programme lancé

1. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.
2. Sélectionnez les OPTIONS souhaitées. Si l'option n'est pas disponible, la machine émet un signal sonore.
3. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour poursuivre le programme.

### Pour vidanger le lave-linge automatiquement

1. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.
2. Sélectionnez l'option ESSORAGE SEUL.
3. Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour démarrer la vidange.
4. Une fois l'essorage terminé, le hublot se déverrouille. Le linge peut être sorti de la machine.

## Témoins

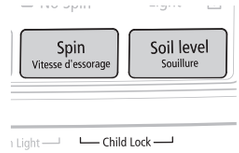
Ces témoins signalent la progression du programme en cours. Ils indiquent également quand vous pouvez ajouter un article au programme de lavage et quand les commandes sont verrouillées.

### Ajouter des articles

Il est possible d'ajouter ou de retirer du linge après le démarrage du programme tant que le voyant « » est allumé. Une pression sur le bouton Démarrer/Pause permet de déverrouiller le hublot, sauf si l'eau est trop chaude ou si l'appareil contient trop d'eau. Si vous ne parvenez pas à déverrouiller le hublot et souhaitez poursuivre le cycle de lavage, fermez le hublot et appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.

### Verrouillage des commandes

Cette fonction empêche les enfants de jouer avec le lave-linge.




**Activation de la fonction Sécurité enfant**

Maintenez simultanément enfoncés les boutons Souillure et Vitesse d'essorage pendant environ 3 secondes.

- Si la fonction Sécurité enfant est activée, le hublot est verrouillé et le voyant « Sécurité enfant [ ] » s'allume.
- Si vous appuyez sur le bouton Démarrer/Pause alors que la fonction Sécurité enfant est activée, seul le bouton d'alimentation est actif.
- Si vous appuyez sur un bouton alors qu'ils sont inactifs, le voyant « Sécurité enfant [ ] » clignote.

**Pause de la fonction Sécurité enfant**

Lorsque le hublot est verrouillé ou si les boutons sont inactifs car la fonction Sécurité enfant est activée, vous pouvez mettre en pause la Sécurité enfant pendant 1 minute en maintenant appuyés simultanément les boutons Essorage et Degré de salissure pendant environ 3 secondes.

- Si le mode Sécurité enfant est mis momentanément en pause, le hublot est déverrouillé pendant 1 minute pour plus de commodité. Pendant ce laps de temps, le voyant « Sécurité enfant [ ] » clignote.
- Si le hublot est ouvert alors que la minute est écoulée, une alarme retentit pendant 2 minutes maximum.
- Si le hublot est fermé avant que ne soit écoulé ce temps, il est verrouillé et la fonction Sécurité enfant est réactivée. Si le hublot est fermé après écoulement des 2 minutes, il n'est pas verrouillé automatiquement et aucune autre alarme ne se déclenche.

**Désactivation de la fonction Sécurité enfant**

Maintenez simultanément enfoncés les boutons Essorage et Degré de salissure pendant environ 6 secondes.

- Si la fonction Sécurité enfant est désactivée, le hublot est déverrouillé et le voyant « Sécurité enfant [ ] » s'éteint.





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 19 2014/5/26 13:45:47

- La fonction Sécurité enfant permet d'éviter que des enfants ou des personnes handicapées ne fassent accidentellement fonctionner le lave-linge et ne risquent de se blesser.
- Si un enfant entre dans le lave-linge, il risque d'être piégé et d'étouffer.
- Une fois la fonction Sécurité enfant activée, elle reste activée même si l'appareil est éteint.
- L'ouverture du hublot par la force peut entraîner des blessures du fait des dommages causés à l'appareil.

**REMARQUE :** pour ajouter du linge alors que la Sécurité enfant est activée, vous devez tout d'abord mettre en pause ou désactiver cette fonction.

**REMARQUE :** si vous voulez ouvrir le hublot de l'appareil alors que la fonction Sécurité enfant est activée :

- Mettez en pause ou désactivez la fonction Sécurité enfant.
- Mettez l'appareil hors tension, puis allumez-le à nouveau.

### Durée des programmes

La durée du programme varie automatiquement en fonction de la pression et de la température de l'eau, de la lessive et de la charge. La durée du programme augmente si trop de mousse est générée ou si la charge n'est pas équilibrée.

L'élimination de la mousse permet de garantir un rinçage optimal de votre linge. Les options que vous sélectionnez ont également un effet sur la durée des programmes indiquée dans le tableau des paramètres des programmes préréglés.

### Hublot verrouillé

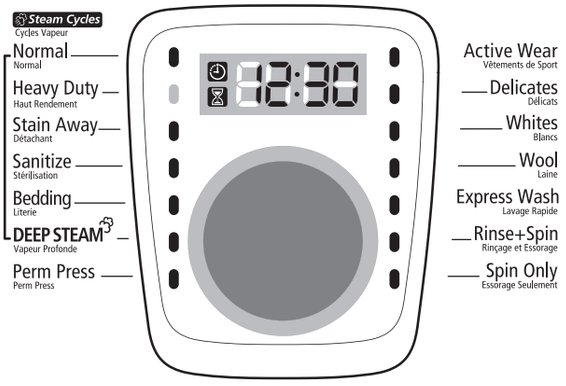
Si ce témoin est allumé, le hublot est verrouillé.

## Programmes

### Programmes de lavage

Sélectionnez un programme de lavage en actionnant le bouton de sélection des programmes. Le témoin lumineux correspondant au programme sélectionné s'allume. Chaque programme est conçu pour un type de textile et un degré de salissure spécifiques.

**Modèles : 4949*, 4948*, 4947*, 4946***




■ À chaque programme sont associés une durée de programme, une TEMPÉRATURE DE LAVAGE/RINÇAGE ET UNE VITESSE D'ESSORAGE préréglées. Des options et des modificateurs préréglés peuvent également être inclus. Les paramètres préréglés permettent d'adapter le lavage au type de textile en fonction du programme sélectionné.



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 20 2014/5/26 13:45:47

## Paramètres des programmes préréglés

(●: réglage usine, ●: sélectionnable)

Modèles : 4949*, 4948*

| | Fonctions | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Température | | | | | Essorage | | | | | Niveau salissure | | | | |
| | EH | H | W | EW | C | EH | H | M | L | NS | H | ▲ | N | ▼ | L |
| **Normal** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Haut Rendement** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | - | - | ● | ● | ● | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Stérilisation** | ● | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Literie** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vapeur Profonde** | - | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | - | - | - | - |
| **Rinçage et Essorage** | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Essorage Seulement** | - | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Lavage Rapide** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Laine** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | - | - | ● | - | - |
| **Délicats** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Détachant** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vêtements de Sport** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Blancs** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Éco-nettoyage du Tambour** | ● | - | - | - | - | - | - | - | ● | - | | | | | |

| | Options | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rinçage Extra | Prolongé essorage | SpeedClean2 | Prélavage | Départ différé | Vapeurs |
| **Normal** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Haut Rendement** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | ● | ● | - | ● | ● | - |
| **Stérilisation** | ● | ● | - | ● | ● | ● |
| **Literie** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vapeur Profonde** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Rinçage et Essorage** | ● | ● | - | - | ● | - |
| **Essorage Seulement** | - | ● | - | - | ● | - |
| **Lavage Rapide** | ● | - | - | - | ● | - |
| **Laine** | - | - | - | - | ● | - |
| **Délicats** | ● | - | - | - | ● | - |
| **Détachant** | ● | ● | - | ● | ● | ● |
| **Vêtements de Sport** | ● | ● | - | ● | ● | - |
| **Blancs** | ● | ● | - | ● | ● | - |
| **Éco-nettoyage du Tambour** | - | - | - | - | ● | - |

| Température | Essorage | Niveau salissure |
|---|---|---|
| **EH :** Extra Hot (Très chaud) | **EH :** Extra High (Très élevé) | **H :** Heavy (Grand Rendement) |
| **H :** Hot (Chaud) | **H :** High (Élevé) | ▲ |
| **W :** Warm (Tiède) | **M :** Medium (Moyen) | **N** : Normal (Normal) |
| **EW :** Eco Warm (Tiède éco) | **L :** Low (Faible) | ▼ |
| **C :** Cold (Froid) | **NS :** No Spin (Sans essorage) | **L :** Light (Peu sale) |





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 21 2014/5/26 13:45:48

## Paramètres des programmes préréglés

(●: réglage usine, ●: sélectionnable)

Modèles : 4947*

| | Fonctions | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Température | | | | | Essorage | | | | | Niveau salissure | | | | |
| | EH | H | W | EW | C | EH | H | M | L | NS | H | ▲ | N | ▼ | L |
| **Normal** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Haut Rendement** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | - | - | ● | ● | ● | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Stérilisation** | ● | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Literie** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vapeur Profonde** | - | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | - | - | - | - |
| **Rinçage et Essorage** | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Essorage Seulement** | - | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Lavage Rapide** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Laine** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | - | - | ● | - | - |
| **Délicats** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Détachant** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vêtements de Sport** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Blancs** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Éco-nettoyage du Tambour** | ● | - | - | - | - | - | - | - | ● | - | | | | | |

| | Options | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rinçage Extra | Prolongé essorage | Mon cycle | Prélavage | Départ différé | Vapeurs |
| **Normal** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Haut Rendement** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Stérilisation** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Literie** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vapeur Profonde** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Rinçage et Essorage** | ● | ● | ● | - | ● | - |
| **Essorage Seulement** | - | ● | ● | - | ● | - |
| **Lavage Rapide** | ● | - | ● | - | ● | - |
| **Laine** | - | - | ● | - | ● | - |
| **Délicats** | ● | - | ● | - | ● | - |
| **Détachant** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vêtements de Sport** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Blancs** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Éco-nettoyage du Tambour** | - | - | ● | - | ● | - |

| Température | Essorage | Niveau salissure |
|---|---|---|
| **EH :** Extra Hot (Très chaud) | **EH :** Extra High (Très élevé) | **H :** Heavy (Grand Rendement) |
| **H :** Hot (Chaud) | **H :** High (Élevé) | ▲ |
| **W :** Warm (Tiède) | **M :** Medium (Moyen) | **N** : Normal (Normal) |
| **EW :** Eco Warm (Tiède éco) | **L :** Low (Faible) | ▼ |
| **C :** Cold (Froid) | **NS :** No Spin (Sans essorage) | **L :** Light (Peu sale) |



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 22 2014/5/26 13:45:48

## Paramètres des programmes préréglés

(●: réglage usine, ●: sélectionnable)

Modèles : 4946*

| | Fonctions | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Température | | | | | Essorage | | | | | Niveau salissure | | | | |
| | EH | H | W | EW | C | EH | H | M | L | NS | H | ▲ | N | ▼ | L |
| **Normal** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Haut Rendement** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | - | - | ● | ● | ● | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Stérilisation** | ● | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Literie** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vapeur Profonde** | - | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | - | - | - | - |
| **Rinçage et Essorage** | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Essorage Seulement** | - | - | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | | | | | |
| **Lavage Rapide** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Laine** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | - | - | ● | - | - |
| **Délicats** | - | - | ● | ● | ● | - | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Détachant** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vêtements de Sport** | - | - | ● | ● | ● | - | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Blancs** | - | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Éco-nettoyage du Tambour** | ● | - | - | - | - | - | - | - | ● | - | | | | | |

| | Options | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Rinçage Extra | Prolongé essorage | Mon cycle | Prélavage | Départ différé | Vapeurs |
| **Normal** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Haut Rendement** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Perm Press** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Stérilisation** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Literie** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vapeur Profonde** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Rinçage et Essorage** | ● | ● | ● | - | ● | - |
| **Essorage Seulement** | - | ● | ● | - | ● | - |
| **Lavage Rapide** | ● | - | ● | - | ● | - |
| **Laine** | - | - | ● | - | ● | - |
| **Délicats** | ● | - | ● | - | ● | - |
| **Détachant** | ● | ● | ● | ● | ● | ● |
| **Vêtements de Sport** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Blancs** | ● | ● | ● | ● | ● | - |
| **Éco-nettoyage du Tambour** | - | - | ● | - | ● | - |

| Température | Essorage | Niveau salissure |
|---|---|---|
| **EH :** Extra Hot (Très chaud) | **EH :** Extra High (Très élevé) | **H :** Heavy (Grand Rendement) |
| **H :** Hot (Chaud) | **H :** High (Élevé) | ▲ |
| **W :** Warm (Tiède) | **M :** Medium (Moyen) | **N** : Normal (Normal) |
| **EW :** Eco Warm (Tiède éco) | **L :** Low (Faible) | ▼ |
| **C :** Cold (Froid) | **NS :** No Spin (Sans essorage) | **L :** Light (Peu sale) |





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 23 2014/5/26 13:45:48

### Normal

Plupart des textiles (ex. : coton), linge de maison et linge moyennement sale.

### Haut Rendement

Linge très sale et textiles épais grand teint.

### Perm Press

Tissus synthétiques, infroissables et linge peu à moyennement sale.

### Stérilisation

Textiles très sales et grand teint. La température de l'eau atteint 65,6 °C afin d'éliminer les bactéries.

### Literie

articles volumineux, comme les couvertures et les draps. Pour laver les couettes, utilisez une lessive liquide.

### Vapeur Profonde

adapté aux vêtements très sales et aux tissus grand teint, ce programme génère une température de lavage élevée et de la vapeur afin de mieux détacher le linge.

### Détachant

pour des vêtements tachés. Le cycle Détachant permet une élimination des taches très performante, avec un soin extrême et permet d'éviter le prétraitement des taches.

### Vêtements de Sport

permet de laver les vêtements de sport (maillots, shorts, T-shirts, etc.).

### Délicats

Textiles transparents, lingerie fine, soie et autres textiles délicats à laver à la main. Pour de meilleurs résultats, utilisez de la lessive liquide.

### Blancs

Textiles blancs, avec ou sans eau de Javel.

### Laine

Lainages lavables en machine. Charge minimum : 3,6 kg.

### Lavage Rapide

vêtements peu sales dont vous avez besoin rapidement.

### Rinçage et Essorage

Textiles ayant besoin d'un rinçage uniquement ou ajout d'un adoucissant.

### Essorage Seulement

Cycle d'essorage supplémentaire permettant d'éliminer le surplus d'eau du linge.

## Bruits normaux

Comme la plupart des appareils ménagers, le lave-linge émet des bruits auxquels vous n'êtes pas habitué, par exemple lors du verrouillage ou du déverrouillage du hublot ou encore pendant les cycles de lavage, de rinçage ou d'essorage. L'appareil marque également des pauses momentanées lors du passage d'une phase à une autre. Se produisent également des bruits d'injection ou de projection d'eau pendant les cycles de lavage et de rinçage. Ces bruits sont parfaitement normaux. Reportez-vous à la section « Dépannage ».

## Options

### Bouton de sélection de la température

Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour faire défiler les différentes températures disponibles.

- Très chaud : linge très sale, textiles grand teint. Uniquement disponible avec le programme Stérilisation.
- Chaud : blancs et linge très sale, textiles grand teint.
- Tiède : textiles grand teint. Si cette température est sélectionnée pour le rinçage, seul le rinçage final sera tiède. Les rinçages intermédiaires se feront à froid afin de limiter la consommation d'énergie.
- Tiède éco : linge moyennement sale, textiles grand teint, plupart des articles infroissables.
- Froid : linge très peu sale, couleurs vives.

### Bouton Essorage

Appuyez sur ce bouton à plusieurs reprises pour faire défiler les différentes options d'essorage disponibles

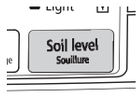
- Très élevé : permet d'éliminer un maximum d'eau du linge pendant l'essorage. Afin de minimiser le froissage des tissus infroissables et ne supportant pas le repassage, N'UTILISEZ PAS l'option d'essorage « Très élevé » et ne surchargez pas votre lave-linge.
- High (Élevée) : sous-vêtements, T-shirts, jeans et cotons épais.
- Medium (Moyenne) : jeans, tissus infroissables ou sans repassage et synthétiques.
- Low (Faible) : articles délicats nécessitant une vitesse d'essorage moindre.
- Sans essorage : vidange le lave-linge sans effectuer d'essorage. À utiliser pour le linge extrêmement délicat ne pouvant être essoré.



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 24 2014/5/26 13:45:48

## Bouton Degré de salissure

Permet de sélectionner le degré de salissure/temps de lavage.




- Heavy (Très sale) : linge très sale.
- Normal (Normal) : linge moyennement sale. Ce réglage convient à la plupart des lessives.
- Peu sale : linge peu sale.

## Éco nettoyage du tambour

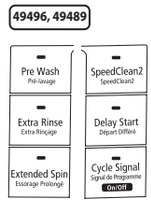
Use for drum cleaning. It cleanses drum of dirt and bacteria. Regular use (after every 40 washes) is recommended. No detergent or bleach needed.

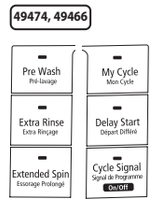
## Vaperus

Actionnez ce bouton pour utiliser la vapeur. Cette option est disponible avec les programmes Normal, Haut Rendement, Stérilisation, Literie, Vapeur Profonde et Loin Tache. Convient au linge très sale et tissus grand teint. L'option Vapeur facilite le détachage et permet d'utiliser moins d'eau à chaque cycle.

## Options de programme

Permet de sélectionner différentes options de programme.




- Prélavage : pour utiliser cette fonction, ajoutez de la lessive dans le bac de prélavage. Lors de la mise en marche, le lave-linge se remplit d'eau froide et de lessive, actionne la rotation du tambour, se vide, puis poursuit avec le programme de lavage sélectionné. Cette option ne peut pas être utilisée avec tous les cycles du lave-linge .
  Cette option ne fonctionnera pas avec les programmes suivants : Rinçage et Essorage, Essorage Seulement, Lavage Rapide, Laine, Délicats et Éco-nettoyage du tambour.
- Rinçage plus : permet d'allonger un cycle de rinçage supplémentaire à la fin du programme afin de mieux éliminer les additifs et les parfums.
- Essorage prolongé : prolonge le temps d'essorage pour éliminer davantage d'eau du linge.
- SpeedClean2 : Appuyez sur ce bouton si vous devez diminuer le temps de lavage, applicable pour le programme Normal, Haut Rendement, Literie, Vapeur profonde.
  Le temps diminué peut différer selon le Programme/Charge/Option.
- Mon cycle : permet de programmer votre cycle préféré (température, essorage, degré de salissure, option, etc.).
- Départ différé : permet de différer le départ d'un programme de 24 heures maximum, par tranches d'une heure. L'heure affichée est celle à laquelle le lavage commencera.
- Signal de programme : permet d'activer ou de désactiver le signal sonore.

### Guide des températures

| Température de l'eau de lavage | Textiles |
|---|---|
| **TRÈS CHAUD** | Linge très sale et couleurs vives. |
| **CHAUD** | Blancs et couleurs pâles<br>Linge très sale |
| **TIÈDE** | Couleurs vives<br>Linge moyennement à peu sale |
| **TIÈDE ÉCO** | Couleurs vives<br>Linge moyennement à peu sale<br>La plupart des tissus infroissables |
| **FROID** | Couleurs qui déteignent ou se ternissent<br>Linge peu sale |

Lorsque la température de lavage est inférieure à 60°F (15,6 °C), la lessive se dissout moins bien. Les taches sont par conséquent plus difficiles à éliminer.





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 25 2014/5/26 13:45:50

# CONSEILS D'ENTRETIEN DU LINGE

### Préparation des vêtements avant le lavage

Suivre les recommandations ci-dessous pour prolonger la durée de vie de votre linge.

- Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE). Ces lessives portent les inscriptions « HE » ou « Haute efficacité » sur leur emballage. Le système de lavage de cet appareil utilise moins d'eau mais produira trop de mousse s'il est employé avec une lessive normale non labellisée HE. L'utilisation d'une lessive normale peut entraîner des erreurs de programmation, rallonger la durée des programmes, réduire les performances de rinçage, provoquer des pannes de composants ou contribuer à la formation de moisissures. Les lessives HE sont conçues pour produire la juste quantité de mousse afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles. Suivez les instructions du fabricant pour savoir quelle quantité de lessive utiliser.

*Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE).*

- Remontez les fermetures à glissière, attachez les boutons et fermez les agrafes pour éviter que d'autres vêtements ne soient accrochés. Retirez les épingles, les boucles et tous les autres objets durs susceptibles de rayer l'intérieur du tambour. Retirez les cols et les ornements qui ne peuvent pas être lavés.
- Videz les poches et retournez-les.
- Défaites les revers de manche des chemises et brossez peluches et saletés.
- Retournez les textiles synthétiques et les lainages pour éviter la formation de bouloches.
- Nouez entre eux les cordons et les ceintures pour qu'ils ne s'emmêlent pas à l'intérieur du tambour.
- Reprisez les déchirures, les coutures ou les ourlets détendus.
- Pré-traitez les taches.
- Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles, il est recommandé de laver immédiatement les vêtements humides ou tachés.
- Mélangez les articles de grande et de petite taille. Évitez de ne laver qu'un seul article à la fois. Répartissez la charge uniformément.
- Placez les petits articles, tels que les chaussettes des enfants, dans un filet à linge. Afin que la charge soit équilibrée, il est recommandé d'utiliser plusieurs filets à linge et de placer la même quantité de linge dans chaque filet.

  **REMARQUE :** si vous ne lavez que des articles de petite taille, il est recommandé d'utiliser plusieurs filets à linge et de placer la même quantité de linge dans chaque filet.

### Tri

- Séparez les articles très sales de ceux qui ne le sont que légèrement, même s'ils devraient normalement être lavés ensemble. Séparez les textiles qui ont tendance à pelucher (serviettes, tissu chenille) de ceux qui accrochent les peluches (velours côtelé, tissu synthétique, tissu infroissable). Lorsque cela est possible, retournez les textiles qui ont tendance à pelucher.
- Séparez les couleurs foncées des couleurs vives, les articles grand teint des articles non grand teint.
- Triez les articles selon le tissu et la texture (cotons épais, lainages, articles délicats).

### Déchargement

- Retirez les vêtements du lave-linge une fois le programme terminé.

Les objets métalliques tels que les fermetures à glissière, les boutons et boucles peuvent rouiller s'ils restent trop longtemps dans le tambour.

- Lorsque vous sortez les vêtements du hublot, vérifiez qu'il ne reste pas de petits articles sous le cadre en caoutchouc, à l'avant de la cuve.

## Chargement

| Idées de chargement (charges maximales) | |
|---|---|
| **Vêtements de travail lourds** | |
| 2 pantalons | 3 jeans |
| 3 chemises | 1 salopette |
| **Charge mixte** | |
| 2 draps doubles ou | 6 shorts |
| 1 drap pour très grand lit | 2 chemises |
| 4 taies d'oreiller | 2 chemisiers |
| 6 T-Shirts | 6 mouchoirs |
| **Serviettes** | |
| 8 serviettes de bain | 10 gants de toilette |
| 8 serviettes de toilette | 1 tapis de bain |
| **Délicats** | |
| 3 guêpières | 2 soutiens-gorge |
| 4 slips | 2 nuisettes |
| 4 culottes | |
| **Programme de LAVAGE EXPRESS** | 2 chemises |
| (2 à 3 articles) | 1 pantalon |



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 26 2014/5/26 13:45:50

## Guide pour enlever les taches

| Type de tache | Utilisez de l'eau de Javel chlorée ou non décolorante | Choisissez le programme de lavage conseillé |
|---|---|---|
| **Encre** | ✔ | Blancs |
| **Sang** | ✔ | Froid ou tiède<br>Normal |
| **Café/Chocolat** | ✔ | Tiède<br>Blancs |
| **Maquillage** | | Très sale |
| **Huile de moteur usagée** | | Tiède<br>Très sale |

| Type de tache | Utilisez de l'eau de Javel chlorée ou non décolorante | Choisissez le programme de lavage conseillé |
|---|---|---|
| **Graisse** | ✔ | Blancs |
| **Produits à base de tomate** | ✔ | Blancs |
| **Boue** | ✔ | Tiède<br>Blancs |
| **Déodorant** | | Très sale |
| **Auréole autour du col** | ✔ | Normal |

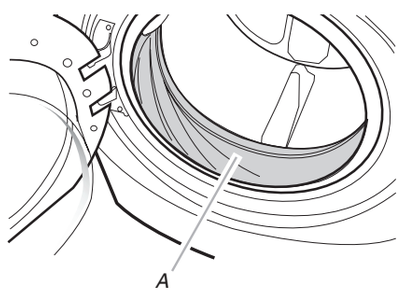


# ENTRETIEN DU LAVE-LINGE

## Nettoyage de votre lave-linge

### Nettoyage du joint du hublot/du soufflet

1. Ouvrez le hublot et retirez tous les vêtements ou articles du tambour.
2. Vérifiez que le joint/soufflet gris situé entre l'ouverture du hublot et la cuve n'est pas taché. Tirez le joint/soufflet vers l'arrière pour vérifier toutes les zones situées sous celui-ci et contrôler l'absence de corps étrangers.




*A. Joint/Soufflet*

3. Si vous découvrez des endroits tachés sur le joint/soufflet, nettoyez-les en suivant la procédure ci-dessous.
   - **a)** Préparez une solution diluée en mélangeant 3/4 de tasse (177 ml) d'eau de Javel chlorée et 1 gallon (3,8 l) d'eau chaude du robinet.
   - **b)** Frottez la zone tachée du joint/soufflet avec un chiffon humide, imbibé de la solution diluée.
   - **c)** Laissez reposer 5 minutes.
   - **d)** Essuyez soigneusement la zone avec un chiffon sec et laissez le hublot ouvert pour que l'intérieur du lave-linge sèche.

**IMPORTANT :**

- portez toujours des gants en caoutchouc pour les opérations de nettoyage prolongées.
- Reportez-vous aux instructions du fabricant de l'eau de Javel pour utiliser le produit correctement.



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 27 2014/5/26 13:45:51

## Nettoyer l'extérieur du lave-linge

Fermez les robinets d'alimentation en eau après avoir terminé la lessive de la journée

afin d'empêcher tout dégât des eaux. Laissez le hublot ouvert pour permettre à l'intérieur de votre lave-linge de sécher.

Utilisez un chiffon doux pour essuyer les traces de lessive, d'agent de blanchiment ou d'autres produits sur les parois de la machine.

**Conseils de nettoyage :**

Panneau de commande : nettoyez-le avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de poudres abrasives ni de tampons à récurer. Ne vaporisez aucun produit d'entretien directement sur le panneau de commande.

Châssis : nettoyez-le à l'eau et au savon.

## Nettoyer l'intérieur du lave-linge

Nettoyez régulièrement le tambour pour enlever la poussière, la saleté, les odeurs, les moisissures ou les bactéries qui pourraient s'y être accumulées après une lessive.

Le non-respect de ces instructions peut avoir des conséquences désagréables, comme le dégagement d'odeurs désagréables ou le transfert de traces indélébiles sur le lave-linge ou le linge.

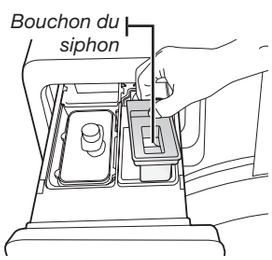
Éliminez les dépôts calcaires si besoin. Utilisez un produit adapté aux lave-linge.

## Nettoyer les bacs

Il convient de nettoyer régulièrement le distributeur automatique afin d'en retirer les traces éventuelles de produits de lavage.

1. Appuyez sur la manette d'ouverture située à l'intérieur du distributeur et sortez ce dernier de son logement.

2. Retirez le bouchon du siphon des bacs à adoucissant et à eau de Javel.




3. Nettoyez les différents éléments à l'eau claire.
4. Nettoyez le compartiment du distributeur à l'aide d'une brosse souple.
5. Réinsérez le bouchon du siphon en veillant à ce qu'il soit bien en place.
6. Remettez le distributeur en place.
7. Lancez le programme Rinçage et essorage à vide.

## Entreposage de votre lave-linge

Les lave-linge peuvent être endommagés si l'eau n'est pas retirée des tuyaux et des composants internes avant l'entreposage.

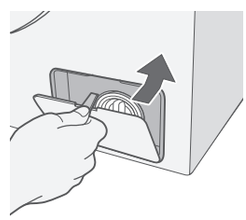
**Avant d'entreposer votre lave-linge, procédez comme suit :**

- Sélectionnez le programme Lavage rapide et versez de l'eau de Javel dans le distributeur automatique. Faites fonctionner le lave-linge à vide.
- Fermez les robinets d'eau et débranchez les tuyaux d'arrivée.
- Débranchez votre lave-linge de l'alimentation électrique et laissez le hublot du lave-linge ouvert pour aérer l'intérieur du tambour.
- Si votre lave-linge a été entreposé à des températures inférieures à 0 °C, attendez que l'eau gelée à l'intérieur dégèle avant de l'utiliser à nouveau.

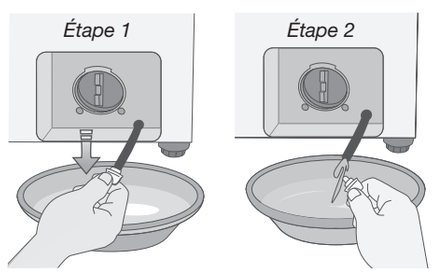
## Nettoyage du filtre à impuretés

Nous vous conseillons de nettoyer le filtre à impuretés lorsque l'eau ne s'évacue pas correctement.

1. Ouvrez le capot du filtre en utilisant une pièce de monnaie ou une clé.



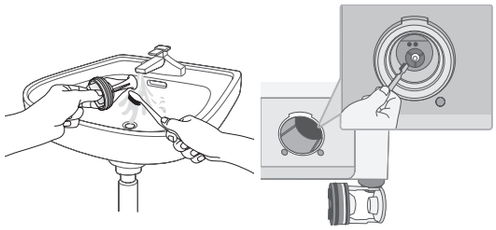
2. Dévissez le bouchon de vidange dans le sens horaire.
3. Saisissez le capuchon au bout du tuyau de vidange, tirez-le lentement d'environ 6 pouces (15 cm) et vidangez toute l'eau.



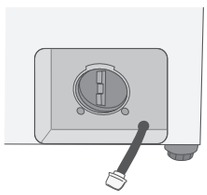

4. Retirez le bouchon du filtre de vidange.

Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 28 2014/5/26 13:45:52

5. Retirez toute impureté et autre corps étranger pris dans le filtre et nettoyez ce dernier. Assurez-vous que l'hélice de la pompe de vidange située derrière le filtre n'est pas bloquée.



6. Remettez en place le bouchon du filtre à impuretés.
7. Remettez le capot du filtre en place.
8. Refermez le tuyau de vidange à l'aide du capuchon.



9. N'insérez pas le tube de vidange dans l'orifice.

## Tuyaux d'arrivée d'eau

Remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau tous les cinq ans afin de réduire les risques de panne. Vérifiez régulièrement les tuyaux et remplacez-les en cas de bosses, nœuds, coupures, traces d'usure ou fuites.
Lorsque vous remplacez les tuyaux d'arrivée, notez la date à laquelle est effectué le remplacement.

## Périodes d'inactivité, entreposage et déplacements

Installez et entreposez votre lave-linge dans un endroit où il sera protégé du gel. Le gel risquerait en effet d'endommager l'appareil, car il peut rester un peu d'eau dans les tuyaux. Si vous entreposez ou déplacez votre lave-linge en période de gel, préparez-le pour l'hiver.

### Entretien en cas de non-utilisation ou de départ en vacances :

Ne faites fonctionner votre lave-linge que lorsque vous êtes présent. Si vous partez en vacances ou si vous avez prévu de ne pas utiliser votre lave-linge pendant une période prolongée :

- Débranchez l'appareil ou coupez l'alimentation.
- Coupez l'alimentation en eau du lave-linge. Cela permet d'éviter qu'un dégât des eaux dû à l'augmentation de la pression ne se produise en votre absence.
- Ouvrez légèrement le hublot pour aérer l'intérieur de la machine.

### Préparer votre lave-linge pour l'hiver :

1. Versez 1 qt (1 l) d'antigel de type RV dans le tambour.
2. Lancez le programme Vidange et essorage.
3. Débranchez l'appareil ou coupez l'alimentation.
4. Fermez les deux robinets.
5. Débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau des robinets et effectuez une vidange.

### Pour remettre le lave-linge en marche :

1. Rincez les conduites d'eau.
2. Rebranchez les tuyaux d'arrivée d'eau sur les robinets.
3. Ouvrez les deux robinets.

**AVERTISSEMENT**

**Risque d'électrocution**

**Branchez l'appareil sur une prise murale de terre à 3 broches.**

**Ne retirez pas la broche de terre.**

**N'utilisez pas d'adaptateur.**

**N'utilisez pas de rallonge avec cet appareil.**

**Le non-respect de ces consignes risque de provoquer un incendie, une électrocution, voire un accident mortel.**

4. Branchez le lave-linge et rétablissez le courant.
5. Lancez le programme Normal/Casual. Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE). Divisez par deux la quantité de lessive recommandée par le fabricant pour une charge moyenne.

### Pour déplacer le lave-linge :

1. Si le lave-linge doit être déplacé en période de gel, versez 1 qt (1 l) d'antigel de type RV dans le tambour. Lancez le programme Vidange et essorage.
2. Débranchez le cordon d'alimentation.
3. Débranchez le tuyau de vidange du système d'évacuation et accrochez-le sur les attaches situées sur le panneau arrière.
4. Fermez les deux robinets.
5. Débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau des robinets, puis vidangez les tuyaux et accrochez-les sur le panneau arrière de l'appareil.
6. **IMPORTANT :** service de dépannage. Remettez en place les vis de transport afin de minimiser les risques d'endommagement au cours du transport. Une fois le lave-linge installé sur son nouvel emplacement, retirez les vis de transport et conservez-les précieusement pour un usage ultérieur. Lorsque l'appareil doit être déplacé, veillez à le maintenir à la verticale. Pour éviter tout dommage du système de suspension ou de la structure, votre lave-linge doit être correctement préparé au déménagement par un technicien certifié.

### Réinstallation du lave-linge

1. Suivez les « Consignes d'installation » pour positionner, mettre à niveau et brancher votre lave-linge.
2. Lancez le programme Normal/Casual pour nettoyer l'appareil et supprimer toute trace d'antigel (si vous en avez utilisé). Utilisez uniquement des lessives haute efficacité (HE). Divisez par deux la quantité de lessive recommandée par le fabricant pour une charge moyenne.





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 29 2014/5/26 13:45:52

# DÉPANNAGE

**Essayez tout d'abord les solutions proposées dans cette section pour éviter les coûts de déplacement qu'entraînerait la venue d'un technicien.**

## Lave-linge et composants

### Codes d'erreur

- **« dc » - Une charge non-équilibrée empêche la phase d'essorage de se dérouler correctement.**

  Rééquilibrez la charge et appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.
- **« dS » - Le hublot est ouvert alors qu'un programme est en cours.**

  Fermez complètement le hublot et relancez le programme. Si le code réapparaît, appelez le service de dépannage.
- **« FL » - La fermeture du hublot est impossible.**

  Fermez complètement le hublot et relancez le programme.

  Si le code réapparaît, appelez le service de dépannage.
- **« Hr » - Problème de contrôle de la température de l'eau. (Problème de contrôle de chauffe)**

  Appelez le service de dépannage.
- **« LE » - Le lave-linge ne se remplit pas suffisamment.**

  Appelez le service de dépannage.
- **« LO » - Le hublot ne se déverrouille pas.**

  Assurez-vous que le hublot est correctement fermé.

  Appuyez sur le bouton Mise en marche pour éteindre le lave-linge, puis rallumez-le. Si le code réapparaît, appelez le service de dépannage.
- **« 3E » - Le moteur ne fonctionne pas correctement.**

  Relancez le programme en appuyant sur le bouton Démarrer/Pause. Si le code réapparaît, appelez le service de dépannage.
- **« nd » - Votre lave-linge ne vidange pas. Cela peut également signifier que l'appareil a détecté une petite obstruction lors de la vidange.**

  Avant d'appeler le service de dépannage, vérifiez les points suivants :

  1) Éteignez l'appareil et rallumez-le.

  2) Sélectionnez le programme Essorage seul.

  3) Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour vidanger l'eau.

  Si le problème persiste, appelez le service de dépannage.
- **« nF » - Le lave-linge ne se remplit pas.**

  Éteignez le lave-linge. Assurez-vous que les robinets d'eau sont complètement ouverts. Allumez la machine et vérifiez que les tuyaux ne sont pas emmêlés. Éteignez le lave-linge. Rallumez à nouveau le lave-linge et vérifiez que les tamis d'arrivée d'eau ne sont pas obstrués. Si les tamis sont propres, appuyez sur le bouton Mise en marche pour activer le lave-linge.
- **« nF1 » - De l'eau chaude est utilisée pour un cycle de lavage Laine, car les vannes d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide n'ont pas été raccordées correctement.**
- **« OE » - Une erreur a été détectée au niveau du capteur de niveau d'eau.**

  Appelez le service de dépannage.
- **« E2 » - Bouton bloqué.**

  Appelez le service de dépannage.
- **« AE » - Erreur de communication entre la carte de circuit imprimé secondaire et la carte de circuit imprimé principale.**

  Appelez le service de dépannage.
- **« SF1 », « SF2 », « SF3 » - Erreur système.**

  Appelez le service de dépannage.
- **« tE » - Problème au niveau du capteur de température.**

  Relancez le programme.

  Si le code réapparaît, appelez le service de dépannage.
- **« 2E » - Tension élevée/basse détectée.**

  Relancez le programme.

  Si le code réapparaît, appelez le service de dépannage.
- **« SUdS » - Trop de mousse est détectée au cours du cycle de lavage. L'appareil est mis en attente jusqu'à élimination de la mousse. Le fonctionnement reprendra alors. Une fois le lavage terminé, les codes End et SUdS clignoteront tour à tour.**

  Pour éviter cela, diminuez la quantité de lessive utilisée.

### Le lave-linge est bruyant, vibre, est déséquilibré.

- **Le lave-linge est-il à niveau ?**

  Le lave-linge doit être à niveau. Les quatre pieds doivent être correctement installés et les écrous vissés.

  Les quatre pieds doivent être en contact avec le sol. Si le lave-linge est placé sur un socle, il doit être fixé à celui-ci et les quatre pieds doivent être en contact avec le sol.
- **Le lave-linge produit-il un bruit différent ?**

  Comme la plupart des appareils ménagers, le lave-linge émet des bruits auxquels vous n'êtes pas habitué, par exemple lors du verrouillage ou du déverrouillage du hublot ou encore pendant les cycles de lavage, de rinçage ou d'essorage. L'appareil marque également des pauses momentanées lors du passage d'une phase à une autre. Se produisent également des bruits d'injection ou de projection d'eau pendant les cycles de lavage et de rinçage. Ces bruits sont parfaitement normaux.
- **Le lave-linge est-il installé sur un sol solide ?**

  Reportez-vous aux « Consignes d'installation » relatives à la mise en place de l'appareil. Il est possible de réduire le bruit et les vibrations en plaçant une cale en contreplaqué de 19,1 mm sous l'appareil.

  La cale en contreplaqué peut être placée à la fois sous le lave-linge et le sèche-linge afin que tous deux restent à la même hauteur.
- **Le lave-linge fait-il un bruit de bouillonnement ou de ronronnement ?**

  Il est possible que ce bruit soit produit par l'air passant à travers la pompe lors de la phase finale de la vidange. Cette situation est normale.



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 30 2014/5/26 13:45:52

- **Les articles du tambour comportent-ils des boutons métalliques, des boucles ou des fermetures à glissière ?**

  Dans ce cas, ce bruit peut être dû au claquement de ces parties métalliques sur la paroi du tambour. Ceci est tout à fait normal.
- **Les quatre vis de transport situées à l'arrière de la machine ont-elles été enlevées ?**

  Consultez la section « Retrait des accessoires de transport ».

### Fuite

- **Le hublot a-t-il été ouvert pendant l'opération « Ajout d'un article » ?**

  Si c'est la cas, de l'eau s'est peut-être échappée de l'intérieur du hublot lorsque celui-ci a été ouvert après le démarrage du programme.
- **Utilisez-vous une lessive HE ?**

  Les lessives non labellisées HE (Haute Efficacité) peuvent entraîner une surproduction de mousse et provoquer une fuite à l'arrière du lave-linge.
- **Les tuyaux de remplissage sont-ils bien serrés ?**
- **Les joints des tuyaux de remplissage sont-ils bien en place ?**

  Vérifiez les deux extrémités de chaque tuyau. Consultez la partie « Raccordement des tuyaux d'arrivée » dans la section Consignes d'installation.
- **Le tuyau de vidange est-il correctement installé ?**

  Le tuyau de vidange doit être fixé à la conduite d'eau ou au bac à laver. Consultez la partie « Fixer le tuyau de vidange » dans la section Consignes d'installation.
- **Le lavabo ou l'évacuation sont-ils obstrués ?**

  Le lavabo et la conduite d'eau doivent pouvoir assurer un débit de 17 gallons (64 l) d'eau par minute. En cas d'obstruction ou de débit trop lent, de l'eau peut refluer au niveau de la conduite d'eau ou du lavabo. Vérifiez l'absence de fuite au niveau de la plomberie de votre habitation (bac à laver, robinets, conduite d'eau, tuyaux d'arrivée d'eau).

### Fonctionnement du bac de distribution

- **Avez-vous suivi les recommandations du fabricant lorsque vous avez ajouté la lessive et l'assouplissant dans leurs bacs respectifs ?**

  Mesurez la quantité de lessive et d'assouplissant que vous utilisez à chaque lavage. Versez lentement le produit dans les bacs. Essuyez les éventuelles projections. Diluez l'assouplissant dans le bac correspondant.
- **Avez-vous versé un javellisant non décolorant en poudre ou liquide dans le distributeur d'eau de Javel chlorée (présent sur certains modèles) ?**

  Versez le javellisant non décolorant en poudre ou liquide dans le bac de lavage principal. Ne versez pas de javellisant non décolorant dans le distributeur d'eau de Javel chlorée.
- **Le distributeur d'assouplissant est-il obstrué ?**

  Nettoyez le distributeur d'assouplissant. Pour plus de détails, consultez la section « ENTRETIEN DU LAVE-LINGE ».
- **Les produits de lavage ont-ils été versés dans les bons bacs ?**

  Utilisez la quantité de lessive, d'assouplissant ou d'eau de Javel chlorée conseillée et versez chaque produit dans le bac approprié. Versez le javellisant non décolorant en poudre ou liquide dans le bac de lavage principal. Veillez à toujours associer des produits de lavage de même forme (lessives en poudre avec javellisant non décolorant en poudre et lessive liquide avec javellisant non décolorant liquide).
- **Reste-t-il de l'eau dans le bac une fois le programme terminé ?**

  Une petite quantité d'eau reste dans le bac du distributeur. Ceci est tout à fait normal.

### Odeurs

- **Consultez la section « Nettoyage de votre lave-linge ».**
- **Utilisez-vous une lessive HE ?**

  L'utilisation d'une lessive non labellisée HE peut entraîner la formation d'une pellicule de résidus et produire des odeurs désagréables.
- **Avez-vous laissé le hublot ouvert après utilisation ?**

  Ce lave-linge est équipé d'un joint hermétique permettant d'éviter les fuites d'eau. Pour éviter les mauvaises odeurs, laissez le hublot ouvert afin de permettre au lave-linge de sécher entre deux utilisations.

### Le hublot ne se déverrouille pas.

- **Toute l'eau a-t-elle été vidangée pendant le cycle d'essorage ?**

  Sélectionnez la fonction VIDANGE ET ESSORAGE pour évacuer toute l'eau restant dans le lave-linge. Le hublot se déverrouille à la fin de la vidange.
- **Le hublot est-il verrouillé alors que le voyant « Ajout d'un article » est allumé ?**

  Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause. Le hublot se déverrouille.

## Fonctionnement du lave-linge

### Le lave-linge ne démarre pas.

- Assurez-vous que le hublot est correctement fermé.
- Assurez-vous que le lave-linge est branché.
- Assurez-vous que les robinets d'eau sont ouverts.
- Assurez-vous d'avoir appuyé sur le bouton Démarrer/Pause pour démarrer votre lave-linge.
- Assurez-vous que la sécurité enfant n'est pas activée (voir page 19).
- Avant que votre lave-linge ne commence à se remplir, il produit une série de cliquetis ; ces bruits signifient que l'appareil vérifie que le hublot est bien verrouillé et qu'il effectue une vidange rapide.
- Vérifiez les fusibles ou réinitialisez le disjoncteur.

### L'eau n'arrive pas ou le débit est insuffisant.

- Ouvrez les deux robinets à fond.
- Assurez-vous que le hublot est bien fermé.
- Démêlez les tuyaux d'arrivée d'eau.
- Débranchez les tuyaux et nettoyez les tamis. Les tamis des filtres des tuyaux peuvent être obstrués.
- Ouvrez et fermez le hublot, puis appuyez sur le bouton Démarrer/Pause.

### À la fin du programme de lavage, il reste de la lessive dans le distributeur automatique.

- Assurez-vous que la pression d'eau est suffisante pour faire fonctionner le lave-linge.
- Assurez-vous que le sélecteur de lessive est en position haute si vous utilisez de la lessive en poudre.





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 31 2014/5/26 13:45:52

### Votre lave-linge vibre ou est trop bruyant.

- Assurez-vous que le lave-linge est installé sur une surface plane. Si la surface n'est pas plane, ajustez les pieds réglables pour mettre le lave-linge à niveau.
- Assurez-vous que les vis de transport ont été retirées.
- Assurez-vous que le lave-linge n'est en contact avec aucun autre objet.
- Assurez-vous que la charge de linge est bien équilibrée.

### Le lave-linge s'arrête.

- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique qui fonctionne.
- Vérifiez les fusibles ou réinitialisez le disjoncteur.
- Fermez le hublot et appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour démarrer votre lave-linge.
  Pour des raisons de sécurité, il ne tourne et n'essore pas tant que le hublot n'est pas fermé.
- Avant que votre lave-linge ne commence à se remplir, il produit une série de cliquetis ; ces bruits signifient que l'appareil vérifie que le hublot est bien verrouillé et qu'il effectue une vidange rapide.
- Le cycle peut comporter une phase de pause ou de trempage. Il se peut que la machine se remette en marche après quelques minutes.
- Vérifiez que les tamis des tuyaux d'arrivée au niveau des robinets ne sont pas obstrués.
  Nettoyez les tamis à intervalles réguliers.

### La température de l'eau lors du remplissage n'est pas correcte.

- Ouvrez les deux robinets à fond.
- Vérifiez le choix de la température.
- Assurez-vous que les tuyaux sont branchés sur les bons robinets.
  Rincez les canalisations d'eau.
- Débranchez les tuyaux et nettoyez les tamis. Les tamis des filtres des tuyaux peuvent être obstrués.
- Lors du remplissage de votre lave-linge, la température de l'eau est susceptible de varier car la fonction automatique de contrôle de la température vérifie la température de l'eau entrante. Ceci est tout à fait normal.
- Lors du remplissage du lave-linge, vous pouvez remarquer que de l'eau chaude et/ou froide passe par le distributeur alors qu'une température de lavage contraire est sélectionnée. Ceci est tout à fait normal ; ce phénomène est dû à la fonction de contrôle automatique de la température chargée d'établir la température de l'eau.

### Le hublot est verrouillé ou ne s'ouvre pas.

- Appuyez sur le bouton Démarrer/Pause pour arrêter votre lave-linge.
- Le hublot du lave-linge reste verrouillé au cours de la phase de chauffe du programme Stérilisation.
- Le mécanisme de verrouillage du hublot se débloque après quelques minutes.

### Le lave-linge ne se vidange pas et/ou n'essore pas.

- Vérifiez les fusibles ou réinitialisez le disjoncteur.
- Démêlez les tuyaux de vidange. Vérifiez que les tuyaux ne sont pas emmêlés. Si la vidange ne s'effectue pas, appelez le service de dépannage.
- Fermez le hublot et appuyez sur le bouton Démarrer/Pause. Pour des raisons de sécurité, le lave-linge ne tourne et n'essore pas tant que le hublot n'est pas fermé.

### Le linge n'est pas essoré correctement.

- Utilisez la vitesse d'essorage Extra High (Très élevée).
- Utilisez une lessive haute efficacité pour réduire la production de mousse.
- La charge n'est pas assez importante. De très petites charges (un ou deux articles) risquent de mal se répartir et donc de mal être essorées.

### De l'eau fuit du lave-linge.

- Assurez-vous que le hublot est correctement fermé.
- Vérifiez que tous les raccordements des tuyaux sont bien serrés.
- Assurez-vous que l'extrémité du tuyau de vidange est bien insérée et fixée au système de vidange.
- Évitez toute surcharge.
- Utilisez une lessive haute efficacité pour empêcher la surproduction de mousse.

### Le lave-linge produit trop de mousse.

- Utilisez une lessive haute efficacité pour empêcher la surproduction de mousse.
- Réduisez la quantité de lessive pour les lavages à l'eau douce et pour le linge peu et très peu sale.
- Il est VIVEMENT conseillé d'utiliser une lessive haute efficacité.

## Entretien des vêtements

### Les vêtements ne sont pas essorés correctement.

- **Avez-vous utilisé le programme adapté à la charge ?**
  Choisissez un programme avec une vitesse d'essorage plus élevée.
- **Avez-vous lavé un seul article ou des articles volumineux ou avez-vous surchargé le lave-linge ?**
  Le fait de ne laver qu'un seul article à la fois ou des articles volumineux et surcharger le lave-linge peut déséquilibrer l'appareil. Ajoutez des articles ou essayez de répartir uniformément votre linge humide dans le tambour, puis lancez le programme Vidange et essorage. Si le linge est toujours humide, sortez-en la moitié du lave-linge et réessayez.
- **Avez-vous utilisé une lessive HE ?**
  La présence de mousse pendant les cycles de rinçage et d'essorage peut réduire la vitesse d'essorage. Utilisez une lessive HE. Résidus, peluches, taches sur le linge ; les blancs sont grisâtres et les couleurs délavées.
- **Avez-vous versé la lessive dans le bac de distribution ?**
  Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, versez la lessive dans le bac prévu à cet effet. N'ajoutez pas de lessive directement dans le tambour.
- **Avez-vous bien trié votre linge ?**
  Séparez les textiles qui ont tendance à pelucher (serviettes, tissu chenille) de ceux qui accrochent les peluches (velours côtelé, tissu synthétique). Un transfert de couleurs peut se produire lorsque les blancs et les couleurs sont mélangés. Séparez les vêtements de couleur sombre des vêtements blancs ou de couleur claire.
- **Avez-vous surchargé le lave-linge ?**
  Ne surchargez pas le lave-linge. Le lave-linge peut être rempli complètement, mais sans tasser le linge. La charge doit être équilibrée. Des peluches peuvent se retrouver piégées dans le linge en cas de surcharge.
- **Vérifiez les points suivants :**
  Restait-il du papier ou des mouchoirs en papier dans les poches ?



Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 32 2014/5/26 13:45:52

- **Avez-vous utilisé assez de lessive HE ?**

  Suivez les recommandations du fabricant en fonction de la charge que vous lavez. Pour de meilleurs résultats, utilisez uniquement une lessive Haute Efficacité. Utilisez une quantité suffisante de lessive pour enlever et maintenir en suspension les particules de saleté.

- **La dureté de votre eau est-elle élevée ?**

  Augmentez la quantité de lessive conseillée lorsque vous lavez du linge très sale à l'eau froide ou avec une eau dure.

- **La température de l'eau est-elle inférieure à 60°F (15,6 °C) ?**

  Il est possible que la lessive se dissolve mal dans une eau dont la température est inférieure à 60°F (15,6 °C). Utilisez des programmes de lavage à eau chaude ou tiède, si le linge à laver le tolère. Assurez-vous que votre système d'eau chaude permet d'obtenir un lavage à chaud.

- **Utilisez-vous un programme de lavage à faible vitesse ?**

  Il est possible que les lessives en poudre se dissolvent mal lors d'un programme à faible vitesse. Pour de meilleurs résultats, utilisez de la lessive liquide pour les programmes à faible vitesse (ex : Délicats).

- **Avez-vous trop attendu pour décharger le lave-linge ?**

  Afin d'éviter les transferts de couleurs, déchargez le lave-linge dès qu'il s'arrête.

- **Avez-vous utilisé une boule doseuse d'adoucissant ?**

  L'utilisation d'une boule doseuse n'est pas conseillée avec ce lave-linge.

  Ajoutez de l'adoucissant liquide dans le bac approprié.

- **Avez-vous utilisé de la lessive en poudre avec un programme à faible vitesse ?**

  Utilisez de préférence de la lessive liquide.

- **Avez-vous utilisé le programme de Lavage express pour une charge importante ?**

  Pour de meilleurs résultats, utilisez le programme Lavage express pour une petite quantité de linge peu sale.

## Le linge est froissé, emmêlé

- **Avez-vous trop attendu pour décharger le lave-linge ?**

  Déchargez le lave-linge dès qu'il s'arrête.

- **Avez-vous utilisé le programme adapté à la charge ?**

  Utilisez le programme Délicats ou un autre programme comportant une faible vitesse d'essorage afin de limiter le froissage.

- **Avez-vous surchargé le lave-linge ?**

  La charge doit être équilibrée et non surchargée. Le linge doit pouvoir tourner librement pendant le lavage.

- **L'eau de lavage était-elle suffisamment chaude pour permettre le défroissage des articles ?**

  Si le linge le tolère, utilisez de l'eau tiède ou chaude.

- **Les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide sont-ils inversés ?**

  Vérifiez que les tuyaux d'eau chaude et d'eau froide sont bien reliés aux robinets correspondants. Un rinçage à l'eau chaude suivi d'un essorage entraîne le froissage du linge. Consultez la partie « Raccordement des tuyaux d'arrivée » dans la section Consignes d'installation.





Kenmore_Grace_User_03289B_CFR.indd 33 2014/5/26 13:45:52

# Faites réparer votre appareil à domicile ou dans nos locaux !

## À domicile

Pour faire réparer **à domicile tous** les appareils de grande marque, matériels de jardinage ou systèmes de chauffage et de climatisation, **quel que soit le fabricant, quel que soit le vendeur !**

Pour bénéficier des pièces de rechange, accessoires et manuels d'utilisation dont vous avez besoin pour les réparations que vous pouvez faire vous-même.

Pour faire installer vos appareils par des professionnels Sears (systèmes d'ouverture automatique de porte de garage ou chauffe-eau).

**1-800-4-MY-HOME®** **(1-800-469-4663)**

Disponible à toute heure du jour ou de la nuit (Canada)

---

**www.sears.ca**

Pour souscrire un accord de garantie (Canada) sur un produit dont l'entretien est pris en charge par Sears :

---

**1-800-361-6665** (Canada)

Au Canada pour service en français :

**1-800-LE-FOYER**MC

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

Sears

**© 2009 Sears Brands LLC**

®Marque déposée / ™ Marque commerciale / SM Marque de service de Sears Brands LLC, sous licence de Sears Canada.

3/10

Imprimé en Corée